Euroopa Parlament
2024-2029

Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

2024/0670(COD)

5.5.2025

MUUDATUSETTEPANEKUD 50 - 248

Raporti projekt
Juan Fernando López Aguilar
(PE770.059v01-00)

Reisiandmete elektroonilise esitamise rakendus („ELi digitaalne reisirakendus“) ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruste (EL) 2016/399 ja (EL) 2018/1726 ning nõukogu määruse (EÜ) nr 2252/2004 muutmine digitaalsete reisitunnistuste kasutamise osas

Ettepanek võtta vastu määrus
(COM(2024)0670 – 2024/0670(COD))

AM_Com_LegReport

Muudatusettepanek 50
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(1) Tõhusad ja tulemuslikud kontrollid välispiiridel aitavad sisepiirikontrollita alal (Schengeni ala) nõuetekohaselt toimida ja suurendavad liidu sisejulgeolekut. Liikmesriikide väljaantud reisidokumentidesse kasutaja näokujutist sisaldava andmekandja (kiibi) lisamine, mis on ette nähtud nõukogu määrusega (EÜ) nr 2252/2004[1] ja määrusega (EL) 2019/1157[2], ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 562/2006[3] on märkimisväärselt edendanud rangeid julgeolekunorme ja välispiiride usaldusväärset haldamist. Euroopa Parlamendi ja nõukogu ***määruse*** (EL) 2016/399[4] ***kohaselt piiril tehtavate kontrollide eesmärk on reisijaid usaldusväärselt identifitseerida, ennetada ohtu liikmesriikide sisejulgeolekule, avalikule korrale, rahvatervisele ja rahvusvahelistele suhetele ning võidelda ebaseadusliku rände vastu, austades samal ajal põhiõigusi***.	(1) Tõhusad ja tulemuslikud kontrollid välispiiridel aitavad sisepiirikontrollita alal (Schengeni ala) nõuetekohaselt toimida ja suurendavad liidu sisejulgeolekut. Liikmesriikide väljaantud reisidokumentidesse kasutaja näokujutist sisaldava andmekandja (kiibi) lisamine, mis on ette nähtud nõukogu määrusega (EÜ) nr 2252/2004[1] ja määrusega (EL) 2019/1157[2], ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 562/2006[3] on märkimisväärselt edendanud rangeid julgeolekunorme ja välispiiride usaldusväärset haldamist. ***Kontrolle piiril tuleks teha kooskõlas*** Euroopa Parlamendi ja nõukogu ***määrusega*** (EL) 2016/399[4].
[1] Nõukogu 13. detsembri 2004. aasta määrus (EÜ) nr 2252/2004**,** liikmesriikide poolt väljastatud passide ja reisidokumentide turvaelementide ja biomeetria standardite kohta (ELT L 385, 29.12.2004, lk 1).	[1] Nõukogu 13. detsembri 2004. aasta määrus (EÜ) nr 2252/2004 liikmesriikide poolt väljastatud passide ja reisidokumentide turvaelementide ja biomeetria standardite kohta (ELT L 385, 29.12.2004, lk 1).
[2] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuni 2019. aasta määrus (EL) 2019/1157 liidu kodanike isikutunnistuste ning vaba liikumise õigust kasutavatele liidu kodanikele ja nende pereliikmetele väljaantavate elamislubade turvalisuse suurendamise kohta (ELT L 188, 12.7.2019, lk 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).	[2] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuni 2019. aasta määrus (EL) 2019/1157 liidu kodanike isikutunnistuste ning vaba liikumise õigust kasutavatele liidu kodanikele ja nende pereliikmetele väljaantavate elamislubade turvalisuse suurendamise kohta (ELT L 188, 12.7.2019, lk 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. märtsi 2006. aasta määrus (EÜ) nr 562/2006, millega kehtestatakse isikute üle piiri liikumist reguleerivad ühenduse eeskirjad (Schengeni piirieeskirjad) (ELT L 105, 13.4.2006, lk 1).

[4] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2016. aasta määrus (EL) 2016/399, mis käsitleb isikute üle piiri liikumist reguleerivaid liidu eeskirju (Schengeni piirieeskirjad) (ELT L 77, 23.3.2016, lk ***1)***.

[3] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. märtsi 2006. aasta määrus (EÜ) nr 562/2006, millega kehtestatakse isikute üle piiri liikumist reguleerivad ühenduse eeskirjad (Schengeni piirieeskirjad) (ELT L 105, 13.4.2006, lk 1).

[4] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2016. aasta määrus (EL) 2016/399, mis käsitleb isikute üle piiri liikumist reguleerivaid liidu eeskirju (Schengeni piirieeskirjad) (ELT L 77, 23.3.2016, lk ***1)***.

Or. en

Muudatusettepanek 51
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(1) Tõhusad ja tulemuslikud kontrollid välispiiridel aitavad sisepiirikontrollita alal (Schengeni ala) nõuetekohaselt toimida ja suurendavad liidu sisejulgeolekut. Liikmesriikide väljaantud reisidokumentidesse kasutaja näokujutist sisaldava andmekandja (kiibi) lisamine, mis on ette nähtud nõukogu määrusega (EÜ) nr 2252/2004[1] ja määrusega (EL) 2019/1157[2], ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 562/2006[3] on märkimisväärselt edendanud rangeid julgeolekunorme ja välispiiride usaldusväärset haldamist. Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/399[4] kohaselt piiril tehtavate kontrollide eesmärk on reisijaid usaldusväärselt identifitseerida, ennetada ohtu liikmesriikide sisejulgeolekule, avalikule korrale***, rahvatervisele ja rahvusvahelistele suhetele ning võidelda ebaseadusliku rände vastu, austades samal ajal põhiõigusi***.	(1) Tõhusad ja tulemuslikud kontrollid välispiiridel aitavad sisepiirikontrollita alal (Schengeni ala) nõuetekohaselt toimida ja suurendavad liidu sisejulgeolekut. Liikmesriikide väljaantud reisidokumentidesse kasutaja näokujutist sisaldava andmekandja (kiibi) lisamine, mis on ette nähtud nõukogu määrusega (EÜ) nr 2252/2004[1] ja määrusega (EL) 2019/1157[2], ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 562/2006[3] on märkimisväärselt edendanud rangeid julgeolekunorme ja välispiiride usaldusväärset haldamist. Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/399[4] kohaselt piiril tehtavate kontrollide eesmärk on reisijaid usaldusväärselt identifitseerida, ennetada ohtu liikmesriikide sisejulgeolekule, avalikule korrale ***ja rahvatervisele***.

[1] Nõukogu 13. detsembri 2004. aasta

[1] Nõukogu 13. detsembri 2004. aasta

määrus (EÜ) nr 2252/2004**,** liikmesriikide poolt väljastatud passide ja reisidokumentide turvaelementide ja biomeetria standardite kohta (ELT L 385, 29.12.2004, lk 1).

[2] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuni 2019. aasta määrus (EL) 2019/1157 liidu kodanike isikutunnistuste ning vaba liikumise õigust kasutavatele liidu kodanikele ja nende pereliikmetele väljaantavate elamislubade turvalisuse suurendamise kohta (ELT L 188, 12.7.2019, lk 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. märtsi 2006. aasta määrus (EÜ) nr 562/2006, millega kehtestatakse isikute üle piiri liikumist reguleerivad ühenduse eeskirjad (Schengeni piirieeskirjad) (ELT L 105, 13.4.2006, lk 1).

[4] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2016. aasta määrus (EL) 2016/399, mis käsitleb isikute üle piiri liikumist reguleerivaid liidu eeskirju (Schengeni piirieeskirjad) (ELT L 77, 23.3.2016, lk ***1)***.

määrus (EÜ) nr 2252/2004 liikmesriikide poolt väljastatud passide ja reisidokumentide turvaelementide ja biomeetria standardite kohta (ELT L 385, 29.12.2004, lk 1).

[2] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuni 2019. aasta määrus (EL) 2019/1157 liidu kodanike isikutunnistuste ning vaba liikumise õigust kasutavatele liidu kodanikele ja nende pereliikmetele väljaantavate elamislubade turvalisuse suurendamise kohta (ELT L 188, 12.7.2019, lk 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. märtsi 2006. aasta määrus (EÜ) nr 562/2006, millega kehtestatakse isikute üle piiri liikumist reguleerivad ühenduse eeskirjad (Schengeni piirieeskirjad) (ELT L 105, 13.4.2006, lk 1).

[4] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2016. aasta määrus (EL) 2016/399, mis käsitleb isikute üle piiri liikumist reguleerivaid liidu eeskirju (Schengeni piirieeskirjad) (ELT L 77, 23.3.2016, lk ***1)***.

Or. en

Muudatusettepanek 52
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(1) Tõhusad ja tulemuslikud kontrollid välispiiridel aitavad sisepiirikontrollita alal (Schengeni ala) nõuetekohaselt toimida ja suurendavad liidu sisejulgeolekut. Liikmesriikide väljaantud reisidokumentidesse kasutaja näokujutist sisaldava andmekandja (kiibi) lisamine, mis on ette nähtud nõukogu määrusega (EÜ) nr 2252/2004[1] ja määrusega (EL) 2019/1157[2], ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 562/2006[3] on	(1) Tõhusad ja tulemuslikud kontrollid välispiiridel aitavad sisepiirikontrollita alal (Schengeni ala) nõuetekohaselt toimida ja suurendavad liidu sisejulgeolekut. Liikmesriikide väljaantud reisidokumentidesse kasutaja näokujutist sisaldava andmekandja (kiibi) lisamine, mis on ette nähtud nõukogu määrusega (EÜ) nr 2252/2004[1] ja määrusega (EL) 2019/1157[2], ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 562/2006[3] on

märkimisväärselt edendanud rangeid julgeolekunorme ja välispiiride usaldusväärset haldamist. Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/399[4] kohaselt piiril tehtavate kontrollide eesmärk on reisijaid usaldusväärselt identifitseerida, ennetada ohtu liikmesriikide sisejulgeolekule, avalikule korrale, rahvatervisele ja rahvusvahelistele suhetele ning ***võidelda ebaseadusliku rände*** vastu, austades samal ajal põhiõigusi.	märkimisväärselt edendanud rangeid julgeolekunorme ja välispiiride usaldusväärset haldamist. Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/399[4] kohaselt piiril tehtavate kontrollide eesmärk on reisijaid usaldusväärselt identifitseerida, ennetada ohtu liikmesriikide sisejulgeolekule, avalikule korrale, rahvatervisele ja rahvusvahelistele suhetele ning ***hoida ebaseaduslikku rännet ja rändajate ärakasutamist kontrolli all ja võidelda nende*** vastu ***ja***, austades samal ajal põhiõigusi.
[1] Nõukogu 13. detsembri 2004. aasta määrus (EÜ) nr 2252/2004**,** liikmesriikide poolt väljastatud passide ja reisidokumentide turvaelementide ja biomeetria standardite kohta (ELT L 385, 29.12.2004, lk 1).	[1] Nõukogu 13. detsembri 2004. aasta määrus (EÜ) nr 2252/2004 liikmesriikide poolt väljastatud passide ja reisidokumentide turvaelementide ja biomeetria standardite kohta (ELT L 385, 29.12.2004, lk 1).
[2] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuni 2019. aasta määrus (EL) 2019/1157 liidu kodanike isikutunnistuste ning vaba liikumise õigust kasutavatele liidu kodanikele ja nende pereliikmetele väljaantavate elamislubade turvalisuse suurendamise kohta (ELT L 188, 12.7.2019, lk 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).	[2] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuni 2019. aasta määrus (EL) 2019/1157 liidu kodanike isikutunnistuste ning vaba liikumise õigust kasutavatele liidu kodanikele ja nende pereliikmetele väljaantavate elamislubade turvalisuse suurendamise kohta (ELT L 188, 12.7.2019, lk 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).
[3] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. märtsi 2006. aasta määrus (EÜ) nr 562/2006, millega kehtestatakse isikute üle piiri liikumist reguleerivad ühenduse eeskirjad (Schengeni piirieeskirjad) (ELT L 105, 13.4.2006, lk 1).	[3] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. märtsi 2006. aasta määrus (EÜ) nr 562/2006, millega kehtestatakse isikute üle piiri liikumist reguleerivad ühenduse eeskirjad (Schengeni piirieeskirjad) (ELT L 105, 13.4.2006, lk 1).
[4] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2016. aasta määrus (EL) 2016/399, mis käsitleb isikute üle piiri liikumist reguleerivaid liidu eeskirju (Schengeni piirieeskirjad) (ELT L 77, 23.3.2016, lk ***1)***.	[4] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2016. aasta määrus (EL) 2016/399, mis käsitleb isikute üle piiri liikumist reguleerivaid liidu eeskirju (Schengeni piirieeskirjad) (ELT L 77, 23.3.2016, lk ***1)***.

Or. en

Muudatusettepanek 53

Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(1) Tõhusad ja tulemuslikud kontrollid välispiiridel aitavad sisepiirikontrollita alal (Schengeni ala) nõuetekohaselt toimida ja suurendavad liidu sisejulgeolekut. Liikmesriikide väljaantud reisidokumentidesse kasutaja näokujutist sisaldava andmekandja (kiibi) lisamine, mis on ette nähtud nõukogu määrusega (EÜ) nr 2252/2004[1] ja määrusega (EL) 2019/1157[2], ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 562/2006[3] on märkimisväärselt edendanud rangeid julgeolekunorme ja välispiiride usaldusväärset haldamist. Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/399[4] kohaselt piiril tehtavate kontrollide eesmärk on reisijaid usaldusväärselt identifitseerida, ennetada ohtu liikmesriikide sisejulgeolekule, avalikule korrale, rahvatervisele ja rahvusvahelistele suhetele ning võidelda ebaseadusliku rände vastu***, austades samal ajal põhiõigusi***.	(1) Tõhusad ja tulemuslikud kontrollid välispiiridel aitavad sisepiirikontrollita alal (Schengeni ala) nõuetekohaselt toimida ja suurendavad liidu sisejulgeolekut. Liikmesriikide väljaantud reisidokumentidesse kasutaja näokujutist sisaldava andmekandja (kiibi) lisamine, mis on ette nähtud nõukogu määrusega (EÜ) nr 2252/2004[1] ja määrusega (EL) 2019/1157[2], ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 562/2006[3] on märkimisväärselt edendanud rangeid julgeolekunorme ja välispiiride usaldusväärset haldamist. Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/399[4] kohaselt piiril tehtavate kontrollide eesmärk on reisijaid usaldusväärselt identifitseerida, ennetada ohtu liikmesriikide sisejulgeolekule, avalikule korrale, rahvatervisele ja rahvusvahelistele suhetele ning võidelda ebaseadusliku rände vastu.
[1] Nõukogu 13. detsembri 2004. aasta määrus (EÜ) nr 2252/2004**,** liikmesriikide poolt väljastatud passide ja reisidokumentide turvaelementide ja biomeetria standardite kohta (ELT L 385, 29.12.2004, lk 1).	[1] Nõukogu 13. detsembri 2004. aasta määrus (EÜ) nr 2252/2004 liikmesriikide poolt väljastatud passide ja reisidokumentide turvaelementide ja biomeetria standardite kohta (ELT L 385, 29.12.2004, lk 1).
[2] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuni 2019. aasta määrus (EL) 2019/1157 liidu kodanike isikutunnistuste ning vaba liikumise õigust kasutavatele liidu kodanikele ja nende pereliikmetele väljaantavate elamislubade turvalisuse suurendamise kohta (ELT L 188, 12.7.2019, lk 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).	[2] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuni 2019. aasta määrus (EL) 2019/1157 liidu kodanike isikutunnistuste ning vaba liikumise õigust kasutavatele liidu kodanikele ja nende pereliikmetele väljaantavate elamislubade turvalisuse suurendamise kohta (ELT L 188, 12.7.2019, lk 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).
[3] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. märtsi 2006. aasta määrus (EÜ) nr	[3] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. märtsi 2006. aasta määrus (EÜ) nr

562/2006, millega kehtestatakse isikute üle piiri liikumist reguleerivad ühenduse eeskirjad (Schengeni piirieeskirjad) (ELT L 105, 13.4.2006, lk 1).

[4] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2016. aasta määrus (EL) 2016/399, mis käsitleb isikute üle piiri liikumist reguleerivaid liidu eeskirju (Schengeni piirieeskirjad) (ELT L 77, 23.3.2016, lk 1).

562/2006, millega kehtestatakse isikute üle piiri liikumist reguleerivad ühenduse eeskirjad (Schengeni piirieeskirjad) (ELT L 105, 13.4.2006, lk 1).

[4] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2016. aasta määrus (EL) 2016/399, mis käsitleb isikute üle piiri liikumist reguleerivaid liidu eeskirju (Schengeni piirieeskirjad) (ELT L 77, 23.3.2016, lk 1).

Or. fi

Muudatusettepanek 54
Emil Radev

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(1) Tõhusad ja tulemuslikud kontrollid välispiiridel aitavad sisepiirikontrollita alal (Schengeni ala) nõuetekohaselt toimida ja suurendavad liidu sisejulgeolekut. Liikmesriikide väljaantud reisidokumentidesse kasutaja näokujutist sisaldava andmekandja (kiibi) lisamine, mis on ette nähtud nõukogu määrusega (EÜ) nr 2252/2004[1] ja määrusega (EL) 2019/1157[2], ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 562/2006[3] on märkimisväärselt edendanud rangeid julgeolekunorme ja välispiiride usaldusväärset haldamist. Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/399[4] kohaselt piiril tehtavate kontrollide eesmärk on reisijaid usaldusväärselt identifitseerida, ennetada ohtu liikmesriikide sisejulgeolekule, avalikule korrale, rahvatervisele ja rahvusvahelistele suhetele ning võidelda ebaseadusliku rände vastu, austades samal ajal põhiõigusi.	(1) Tõhusad ja tulemuslikud kontrollid välispiiridel aitavad sisepiirikontrollita alal (Schengeni ala) nõuetekohaselt toimida ja suurendavad liidu sisejulgeolekut. Liikmesriikide väljaantud reisidokumentidesse kasutaja näokujutist sisaldava andmekandja (kiibi) lisamine, mis on ette nähtud nõukogu määrusega (EÜ) nr 2252/2004[1] ja määrusega (EL) 2019/1157[2], ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 562/2006[3] on märkimisväärselt edendanud rangeid julgeolekunorme ja välispiiride usaldusväärset haldamist. Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/399[4] kohaselt piiril tehtavate kontrollide eesmärk on reisijaid usaldusväärselt ***ja turvaliselt*** identifitseerida, ennetada ohtu liikmesriikide sisejulgeolekule, avalikule korrale, rahvatervisele ja rahvusvahelistele suhetele ning võidelda ebaseadusliku rände vastu, austades samal ajal põhiõigusi.
[1] Nõukogu 13. detsembri 2004. aasta määrus (EÜ) nr 2252/2004**,** liikmesriikide poolt väljastatud passide ja	[1] Nõukogu 13. detsembri 2004. aasta määrus (EÜ) nr 2252/2004 liikmesriikide poolt väljastatud passide ja

reisidokumentide turvaelementide ja biomeetria standardite kohta (ELT L 385, 29.12.2004, lk 1).

[2] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuni 2019. aasta määrus (EL) 2019/1157 liidu kodanike isikutunnistuste ning vaba liikumise õigust kasutavatele liidu kodanikele ja nende pereliikmetele väljaantavate elamislubade turvalisuse suurendamise kohta (ELT L 188, 12.7.2019, lk 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. märtsi 2006. aasta määrus (EÜ) nr 562/2006, millega kehtestatakse isikute üle piiri liikumist reguleerivad ühenduse eeskirjad (Schengeni piirieeskirjad) (ELT L 105, 13.4.2006, lk 1).

[4] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2016. aasta määrus (EL) 2016/399, mis käsitleb isikute üle piiri liikumist reguleerivaid liidu eeskirju (Schengeni piirieeskirjad) (ELT L 77, 23.3.2016, lk 1).

reisidokumentide turvaelementide ja biomeetria standardite kohta (ELT L 385, 29.12.2004, lk 1).

[2] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuni 2019. aasta määrus (EL) 2019/1157 liidu kodanike isikutunnistuste ning vaba liikumise õigust kasutavatele liidu kodanikele ja nende pereliikmetele väljaantavate elamislubade turvalisuse suurendamise kohta (ELT L 188, 12.7.2019, lk 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. märtsi 2006. aasta määrus (EÜ) nr 562/2006, millega kehtestatakse isikute üle piiri liikumist reguleerivad ühenduse eeskirjad (Schengeni piirieeskirjad) (ELT L 105, 13.4.2006, lk 1).

[4] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2016. aasta määrus (EL) 2016/399, mis käsitleb isikute üle piiri liikumist reguleerivaid liidu eeskirju (Schengeni piirieeskirjad) (ELT L 77, 23.3.2016, lk 1).

Or. bg

Muudatusettepanek 55
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(2) ***Kuna praegu kontrollitakse reisidokumente ja isikuid piiril füüsiliste reisidokumentide ja füüsilise suhtluse põhjal, ei saa liikmesriikide piirivalveasutused reisidokumentide autentsust ja terviklust kontrollida kaugsidevahendite abil ega võrrelda andmeid andmebaasides olevate andmetega enne, kui reisijad saabuvad füüsilisse piiripunkti, välja arvatud juhul, kui on tegemist lennureisijatega, kelle kohta on eelteave juba edastatud ja töödeldud.*** Võttes arvesse seda, et	(2) Võttes arvesse seda, et reisijatevoog üle Schengeni ala välispiiride suureneb ning et kasutusele on võetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2017/2226[5] loodud riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteem, mille kohaselt peavad kolmandate riikide kodanikud, kelle suhtes seda kohaldatakse, esitama piiril tehtava kontrolli jaoks täiendavaid andmeid, on ***asjakohane*** võimaldada piirivalveasutustel kasutada turvalisi tehnilisi lahendusi, et teha ***piiripunktides***

reisijatevoog üle Schengeni ala välispiiride suureneb ning et kasutusele on võetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2017/2226[5] loodud riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteem, mille kohaselt peavad kolmandate riikide kodanikud, kelle suhtes seda kohaldatakse, esitama piiril tehtava kontrolli jaoks täiendavaid andmeid, on ***oluline*** võimaldada piirivalveasutustel kasutada turvalisi tehnilisi lahendusi, et teha asjakohaseid kontrolle ***enne reisijate saabumist piiripunktidesse***.

asjakohaseid kontrolle.

[5] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. novembri 2017. aasta määrus (EL) 2017/2226, millega luuakse riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteem liikmesriikide välispiire ületavate kolmandate riikide kodanike riiki sisenemise ja riigist lahkumise andmete ja sisenemiskeelu andmete registreerimiseks ning määratakse kindlaks riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteemile õiguskaitse eesmärgil juurdepääsu andmise tingimused ning millega muudetakse Schengeni lepingu rakendamise konventsiooni ning määruseid (EÜ) nr 767/2008 ja (EL) nr 1077/2011 (ELT L 327, 9.12.2017, lk 20, ELI**...**)**.**

[5] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. novembri 2017. aasta määrus (EL) 2017/2226, millega luuakse riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteem liikmesriikide välispiire ületavate kolmandate riikide kodanike riiki sisenemise ja riigist lahkumise andmete ja sisenemiskeelu andmete registreerimiseks ning määratakse kindlaks riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteemile õiguskaitse eesmärgil juurdepääsu andmise tingimused ning millega muudetakse Schengeni lepingu rakendamise konventsiooni ning määruseid (EÜ) nr 767/2008 ja (EL) nr 1077/2011 (ELT L 327, 9.12.2017, lk 20, ELI**…**)

Or. en

Muudatusettepanek 56
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(3) Kehtiv õigusraamistik, mis reguleerib reisidokumente ja piiril tehtavat kontrolli ning koosneb eelkõige määrustest (EÜ) nr 2252/2004, (EL) XXXX/XXXX[6] [COM(2024) 316 final] ja (EL) 2016/399, ei võimalda kasutada reisidokumentide	(3) Kehtiv õigusraamistik, mis reguleerib reisidokumente ja piiril tehtavat kontrolli ning koosneb eelkõige määrustest (EÜ) nr 2252/2004, (EL) XXXX/XXXX[6] [COM(2024) 316 final] ja (EL) 2016/399, ei võimalda kasutada reisidokumentide

andmekandjal olevaid andmeid ***selliseks*** piiriületuse eelkontrolliks ***ja reisijate eelvalideerimiseks*** ega muudel eesmärkidel. ***Võttes arvesse hiljutist arengut rahvusvahelisel tasandil, eelkõige Rahvusvahelise Tsiviillennunduse Organisatsiooni (ICAO) standardimistööd, ning näotuvastuse suutlikkuse ja usaldusväärsuse arengut, on kõnealune tehnoloogia kättesaadav ja täidab eesmärki hõlbustada piiriülest reisimist ning tagab ühtlasi kõrgel tasemel turvalisuse ja järgib täielikult põhiõigusi, muu hulgas õigust eraelu puutumatusele ja isikuandmete kaitsele.***	andmekandjal olevaid andmeid piiriületuse eelkontrolliks ega muudel eesmärkidel.
[6] Nõukogu XXX määrus (EL) XXXX/XXXX liidu kodanike isikutunnistuste ning vaba liikumise õigust kasutavatele liidu kodanikele ja nende pereliikmetele väljaantavate elamislubade turvalisuse suurendamise kohta (ELT L XX, XXX, lk X, ELI: XXX).	[6] Nõukogu XXX määrus (EL) XXXX/XXXX liidu kodanike isikutunnistuste ning vaba liikumise õigust kasutavatele liidu kodanikele ja nende pereliikmetele väljaantavate elamislubade turvalisuse suurendamise kohta (ELT L XX, XXX, lk X, ELI: XXX).

Or. en

Muudatusettepanek 57
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(3) Kehtiv õigusraamistik, mis reguleerib reisidokumente ja piiril tehtavat kontrolli ning koosneb eelkõige määrustest (EÜ) nr 2252/2004, (EL) XXXX/XXXX[6] [COM(2024) 316 final] ja (EL) 2016/399, ei võimalda kasutada reisidokumentide andmekandjal olevaid andmeid selliseks piiriületuse eelkontrolliks ja reisijate eelvalideerimiseks ega muudel eesmärkidel. Võttes arvesse hiljutist arengut rahvusvahelisel tasandil, eelkõige Rahvusvahelise Tsiviillennunduse Organisatsiooni (ICAO) standardimistööd,	(3) Kehtiv õigusraamistik, mis reguleerib reisidokumente ja piiril tehtavat kontrolli ning koosneb eelkõige määrustest (EÜ) nr 2252/2004, (EL) XXXX/XXXX[6] [COM(2024) 316 final] ja (EL) 2016/399, ei võimalda kasutada reisidokumentide andmekandjal olevaid andmeid selliseks piiriületuse eelkontrolliks ja reisijate eelvalideerimiseks ega muudel eesmärkidel. Võttes arvesse hiljutist arengut rahvusvahelisel tasandil, eelkõige Rahvusvahelise Tsiviillennunduse Organisatsiooni (ICAO) standardimistööd,

ning näotuvastuse suutlikkuse ja usaldusväärsuse arengut, on kõnealune tehnoloogia kättesaadav ja täidab eesmärki hõlbustada piiriülest reisimist ning tagab ühtlasi kõrgel tasemel turvalisuse ja järgib täielikult põhiõigusi, muu hulgas õigust eraelu puutumatusele ja isikuandmete kaitsele.	on kõnealune tehnoloogia kättesaadav ja täidab eesmärki hõlbustada piiriülest reisimist ning tagab ühtlasi kõrgel tasemel turvalisuse ja järgib täielikult põhiõigusi, muu hulgas õigust eraelu puutumatusele ja isikuandmete kaitsele.
[6] Nõukogu XXX määrus (EL) XXXX/XXXX liidu kodanike isikutunnistuste ning vaba liikumise õigust kasutavatele liidu kodanikele ja nende pereliikmetele väljaantavate elamislubade turvalisuse suurendamise kohta (ELT L XX, XXX, lk X, ELI: XXX).	[6] Nõukogu XXX määrus (EL) XXXX/XXXX liidu kodanike isikutunnistuste ning vaba liikumise õigust kasutavatele liidu kodanikele ja nende pereliikmetele väljaantavate elamislubade turvalisuse suurendamise kohta (ELT L XX, XXX, lk X, ELI: XXX).

Or. en

Muudatusettepanek 58
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(4) ***Seepärast tuleks kehtivat õigusraamistikku ajakohastada, et*** nii reisijad kui ka piirivalveasutused ***saaksid*** kasu piiril tehtavast tõhusamast ***ja tulemuslikumast*** kontrollist tänu digitaalsetele reisitunnistustele, mis on isiku identiteedi digitaalne esitus ning mis on tuletatud reisidokumendi (passi või ELi isikutunnistuse) andmekandjale (kiibile) salvestatud teabest ja mida saab ***valideerida***; see lühendab oote- ja töötlemisaega piiripunktides ***ning parandab ametiasutuste suutlikkust teha reisijate eelkontrolli, planeerida ja hallata ressursse ning keskenduda suurema riskiga reisijatele***.	(4) Nii reisijad kui ka piirivalveasutused ***saavad*** kasu piiril tehtavast tõhusamast kontrollist tänu digitaalsetele reisitunnistustele, mis on isiku identiteedi digitaalne esitus ning mis on tuletatud reisidokumendi (passi või ELi isikutunnistuse) andmekandjale (kiibile) salvestatud teabest ja mida saab ***kontrollida***; see lühendab oote- ja töötlemisaega piiripunktides.

Or. en

Muudatusettepanek 59
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(4) Seepärast tuleks kehtivat õigusraamistikku ajakohastada, et nii reisijad kui ka piirivalveasutused saaksid kasu piiril tehtavast tõhusamast ja tulemuslikumast kontrollist tänu digitaalsetele reisitunnistustele, mis on isiku identiteedi digitaalne esitus ning mis on tuletatud reisidokumendi (passi või ELi isikutunnistuse) ***andmekandjale (***kiibile***)*** salvestatud teabest ja mida saab valideerida; see lühendab oote- ja töötlemisaega piiripunktides ning parandab ametiasutuste suutlikkust teha reisijate eelkontrolli, planeerida ja hallata ressursse ***ning keskenduda suurema riskiga reisijatele***.	(4) Seepärast tuleks kehtivat õigusraamistikku ajakohastada, et nii reisijad kui ka piirivalveasutused saaksid kasu piiril tehtavast tõhusamast ja tulemuslikumast kontrollist tänu digitaalsetele reisitunnistustele, mis on isiku identiteedi digitaalne esitus ning mis on tuletatud reisidokumendi (passi või ELi isikutunnistuse) kiibile salvestatud teabest ja mida saab valideerida; see lühendab oote- ja töötlemisaega piiripunktides ning parandab ametiasutuste suutlikkust teha reisijate eelkontrolli, planeerida ja hallata ressursse ***tõhusamalt, et võimaldada põhjalikumat hindamist juhtudel, kus esineb rikkumisi või on vaja täiendavat kontrolli***.

Or. en

Muudatusettepanek 60
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(4) Seepärast tuleks kehtivat õigusraamistikku ajakohastada, et nii reisijad kui ka piirivalveasutused saaksid kasu piiril tehtavast tõhusamast ja tulemuslikumast kontrollist tänu digitaalsetele reisitunnistustele, mis on isiku identiteedi digitaalne esitus ning mis on tuletatud reisidokumendi (passi või ELi isikutunnistuse) andmekandjale (kiibile) salvestatud teabest ja mida saab valideerida; see lühendab oote- ja töötlemisaega piiripunktides ning parandab	(4) Seepärast tuleks kehtivat õigusraamistikku ajakohastada, et nii reisijad kui ka piirivalveasutused saaksid kasu piiril tehtavast tõhusamast ja tulemuslikumast kontrollist tänu digitaalsetele reisitunnistustele, mis on isiku identiteedi digitaalne esitus ning mis on tuletatud reisidokumendi (passi või ELi isikutunnistuse) andmekandjale (kiibile) salvestatud teabest ja mida saab ***usaldusväärselt ja ammendavalt*** valideerida; see lühendab oote- ja

ametiasutuste suutlikkust teha reisijate eelkontrolli, planeerida ja hallata ressursse ning keskenduda suurema riskiga reisijatele.

töötlemisaega piiripunktides ning parandab ametiasutuste suutlikkust teha reisijate eelkontrolli, planeerida ja hallata ressursse ning keskenduda suurema riskiga reisijatele.

Or. fi

Muudatusettepanek 61
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(4) Seepärast tuleks kehtivat õigusraamistikku ajakohastada, et nii reisijad kui ka piirivalveasutused saaksid kasu piiril tehtavast tõhusamast ***ja tulemuslikumast*** kontrollist tänu digitaalsetele reisitunnistustele, mis on isiku identiteedi digitaalne esitus ning mis on tuletatud reisidokumendi (passi või ELi isikutunnistuse) andmekandjale (kiibile) salvestatud teabest ja mida saab valideerida; see lühendab oote- ja töötlemisaega piiripunktides ning parandab ametiasutuste suutlikkust teha reisijate eelkontrolli, planeerida ja hallata ressursse ning keskenduda suurema riskiga reisijatele.	(4) Seepärast tuleks kehtivat õigusraamistikku ajakohastada, et nii reisijad kui ka piirivalveasutused saaksid kasu piiril tehtavast tõhusamast kontrollist tänu digitaalsetele reisitunnistustele, mis on isiku identiteedi digitaalne esitus ning mis on tuletatud reisidokumendi (passi või ELi isikutunnistuse) andmekandjale (kiibile) salvestatud teabest ja mida saab valideerida; see lühendab oote- ja töötlemisaega piiripunktides ning parandab ametiasutuste suutlikkust teha reisijate eelkontrolli, planeerida ja hallata ressursse ning keskenduda suurema riskiga reisijatele.

Or. en

Muudatusettepanek 62
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(5) Seatud eesmärkide saavutamiseks peaks käesolev määrus hõlmama nii liidu õiguse alusel vaba liikumise õigust	(5) Seatud eesmärkide saavutamiseks peaks käesolev määrus hõlmama nii liidu õiguse alusel vaba liikumise õigust

omavaid isikuid kui ka kolmandate riikide kodanikke.	omavaid isikuid kui ka kolmandate riikide kodanikke. ***Võimalik vanusepiir tuleks kehtestada riigisisese õigusega. Selle vahendi üldiseks kasutamiseks peaksid liikmesriigid aga püüdma vanusepiiri ühtlustada.***

Or. en

Muudatusettepanek 63
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(5) Seatud eesmärkide saavutamiseks peaks käesolev määrus hõlmama ***nii*** liidu õiguse alusel vaba liikumise õigust omavaid isikuid ***kui ka kolmandate riikide kodanikke***.	(5) Seatud eesmärkide saavutamiseks peaks käesolev määrus hõlmama liidu õiguse alusel vaba liikumise õigust omavaid isikuid***. Määrus peaks hõlmama kolmanda riigi kodanikke üksnes siis, kui nende reisidokumentide turvalisuse tase on vähemalt sama, mis liidu liikmesriikide välja antud dokumentidel***.

Or. fi

Muudatusettepanek 64
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 5 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(5a) Sellist laadi biomeetrilised andmed, mis on oma olemuselt põhiõiguste ja -vabaduste seisukohast eriti tundlikud, väärivad erilist kaitset, sest nende töötlemise kontekst võib põhiõigusi ja -vabadusi olulisel määral ohustada. Laste isikuandmed väärivad erilist kaitset, kuna lapsed ei pruugi olla piisavalt teadlikud asjaomastest ohtudest, tagajärgedest ja kaitsemeetmetest ning

oma õigustest seoses isikuandmete töötlemisega, nagu on sätestatud määruses 2016/679.

Or. en

Muudatusettepanek 65
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(6) Et järgida liidu tasandil ühtset lähenemisviisi ning maksimeerida reisimise lihtsustamisest ja mastaabisäästust saadavat kasu, tuleks reisiandmete elektrooniliseks esitamiseks luua ühine tehniline lahendus selle asemel, et iga liikmesriik töötab välja oma lahenduse. See reisiandmete elektroonilise esitamise rakendus (edaspidi „ELi digitaalne reisirakendus“) peaks koosnema kasutajasõbralikust mobiilirakendusest, valideerivast tagasüsteemist, mis kontrollib reisidokumentide autentsust ja terviklust ja võrdleb kasutaja näokujutist reisidokumendi kiibile salvestatud kujutisega, ning tehnilisest komponendist, mis edastab vastuvõtvale asutusele rakendusest turvaliselt reisiandmeid (edaspidi „reisijaandmete ruuter“). Edaspidi tuleks ELi digitaalse reisirakenduse jaoks töötada välja uusi funktsioone, et sellest saaks liidu tasandil terviklik rakendus, kust saab teavet ühest kohast ja mis toetab välispiiride haldamist.	(6) Et järgida liidu tasandil ühtset lähenemisviisi ning maksimeerida reisimise lihtsustamisest ja mastaabisäästust saadavat kasu, tuleks reisiandmete elektrooniliseks esitamiseks luua ühine tehniline lahendus selle asemel, et iga liikmesriik töötab välja oma lahenduse. See reisiandmete elektroonilise esitamise rakendus (edaspidi „ELi digitaalne reisirakendus“) peaks koosnema kasutajasõbralikust mobiilirakendusest, valideerivast tagasüsteemist, mis kontrollib reisidokumentide autentsust ja terviklust ja võrdleb kasutaja näokujutist reisidokumendi kiibile salvestatud kujutisega, ning tehnilisest komponendist, mis edastab vastuvõtvale asutusele rakendusest turvaliselt reisiandmeid (edaspidi „reisijaandmete ruuter“). Edaspidi tuleks ELi digitaalse reisirakenduse jaoks töötada välja uusi funktsioone, et sellest saaks liidu tasandil terviklik rakendus, kust saab teavet ühest kohast ja mis toetab välispiiride haldamist. ***Rakenduse peamine eesmärk on parandada välispiiride haldamist ja see ei tohiks hõlmata ühtki funktsiooni, mis võib võimaldada piirikontrolli standardite alanemist või kontrolliühiskonna loomist.***

Or. fi

Muudatusettepanek 66
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(6) Et järgida liidu tasandil ühtset lähenemisviisi ning maksimeerida reisimise lihtsustamisest ja mastaabisäästust saadavat kasu, tuleks reisiandmete elektrooniliseks esitamiseks luua ühine tehniline lahendus selle asemel, et iga liikmesriik töötab välja oma lahenduse. See reisiandmete elektroonilise esitamise rakendus (edaspidi „ELi digitaalne reisirakendus“) peaks koosnema kasutajasõbralikust mobiilirakendusest, valideerivast tagasüsteemist, mis kontrollib reisidokumentide autentsust ja terviklust ja võrdleb kasutaja näokujutist reisidokumendi kiibile salvestatud kujutisega, ning tehnilisest komponendist, mis edastab vastuvõtvale asutusele rakendusest turvaliselt reisiandmeid (edaspidi „reisijaandmete ruuter“). ***Edaspidi tuleks ELi digitaalse reisirakenduse jaoks töötada välja uusi funktsioone, et sellest saaks liidu tasandil terviklik rakendus, kust saab teavet ühest kohast ja mis toetab välispiiride haldamist.***	(6) Et järgida liidu tasandil ühtset lähenemisviisi ning maksimeerida reisimise lihtsustamisest ja mastaabisäästust saadavat kasu, tuleks reisiandmete elektrooniliseks esitamiseks luua ühine tehniline lahendus selle asemel, et iga liikmesriik töötab välja oma lahenduse. See reisiandmete elektroonilise esitamise rakendus (edaspidi „ELi digitaalne reisirakendus“) peaks koosnema kasutajasõbralikust mobiilirakendusest, valideerivast tagasüsteemist, mis kontrollib reisidokumentide autentsust ja terviklust ja võrdleb kasutaja näokujutist reisidokumendi kiibile salvestatud kujutisega, ning tehnilisest komponendist, mis edastab vastuvõtvale asutusele rakendusest turvaliselt reisiandmeid (edaspidi „reisijaandmete ruuter“).

Or. en

Muudatusettepanek 67
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
fraktsiooni PfE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(6) Et järgida liidu tasandil ühtset lähenemisviisi ning maksimeerida	(6) Et järgida liidu tasandil ühtset lähenemisviisi ning maksimeerida

reisimise lihtsustamisest ja mastaabisäästust saadavat kasu, tuleks reisiandmete elektrooniliseks esitamiseks luua ühine tehniline lahendus selle asemel, et iga liikmesriik töötab välja oma lahenduse. See reisiandmete elektroonilise esitamise rakendus (edaspidi „ELi digitaalne reisirakendus“) peaks koosnema ***kasutajasõbralikust*** mobiilirakendusest, valideerivast tagasüsteemist, mis kontrollib reisidokumentide autentsust ja terviklust ja võrdleb kasutaja näokujutist reisidokumendi kiibile salvestatud kujutisega, ning tehnilisest komponendist, mis edastab vastuvõtvale asutusele rakendusest turvaliselt reisiandmeid (edaspidi „reisijaandmete ruuter“). ***Edaspidi tuleks ELi digitaalse reisirakenduse jaoks töötada välja uusi funktsioone, et sellest saaks liidu tasandil terviklik rakendus, kust saab teavet ühest kohast ja mis toetab välispiiride haldamist.***	reisimise lihtsustamisest ja mastaabisäästust saadavat kasu, tuleks reisiandmete elektrooniliseks esitamiseks luua ühine tehniline lahendus selle asemel, et iga liikmesriik töötab välja oma lahenduse. See reisiandmete elektroonilise esitamise rakendus (edaspidi „ELi digitaalne reisirakendus“) peaks koosnema ***kasutusmugavast ja eraelu puutumatust toetavast*** mobiilirakendusest, valideerivast tagasüsteemist, mis kontrollib reisidokumentide autentsust ja terviklust ja võrdleb kasutaja näokujutist reisidokumendi kiibile salvestatud kujutisega, ning tehnilisest komponendist, mis edastab vastuvõtvale asutusele rakendusest turvaliselt reisiandmeid (edaspidi „reisijaandmete ruuter“).

Or. en

Muudatusettepanek 68
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(6) Et järgida liidu tasandil ühtset lähenemisviisi ning maksimeerida reisimise lihtsustamisest ja mastaabisäästust saadavat kasu, tuleks ***reisiandmete elektrooniliseks esitamiseks*** luua ühine tehniline lahendus selle asemel, et iga liikmesriik töötab välja oma lahenduse. See ***reisiandmete elektroonilise esitamise*** rakendus (edaspidi „ELi digitaalne reisirakendus“) peaks koosnema kasutajasõbralikust mobiilirakendusest, valideerivast tagasüsteemist, mis kontrollib reisidokumentide autentsust ja terviklust ja võrdleb kasutaja näokujutist	(6) Et järgida liidu tasandil ühtset lähenemisviisi ning maksimeerida reisimise lihtsustamisest ja mastaabisäästust saadavat kasu, tuleks ***digitaalsete reisitunnistuste loomiseks ja kontrollimiseks*** luua ühine tehniline lahendus selle asemel, et iga liikmesriik töötab välja oma lahenduse. See rakendus (edaspidi „ELi digitaalne reisirakendus“) peaks koosnema kasutajasõbralikust mobiilirakendusest, valideerivast tagasüsteemist, mis kontrollib reisidokumentide autentsust ja terviklust ja võrdleb kasutaja näokujutist

reisidokumendi kiibile salvestatud kujutisega***, ning tehnilisest komponendist, mis edastab vastuvõtvale asutusele rakendusest turvaliselt reisiandmeid (edaspidi „reisijaandmete ruuter“). Edaspidi tuleks ELi digitaalse reisirakenduse jaoks töötada välja uusi funktsioone, et sellest saaks liidu tasandil terviklik*** rakendus***, kust saab teavet ühest kohast ja mis toetab välispiiride haldamist***.	reisidokumendi kiibile salvestatud kujutisega***. Et sõltuvus üksikutest müüjatest oleks võimalikult väike ning et suurendada usaldust turvalisuse ja kohandatavuse vastu, peaks*** rakendus ***põhinema avatud lähtekoodiga tarkvaral ja avatud standarditel***.

Or. en

Muudatusettepanek 69
Emil Radev

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(6) Et järgida liidu tasandil ühtset lähenemisviisi ning maksimeerida reisimise lihtsustamisest ja mastaabisäästust saadavat kasu, tuleks reisiandmete elektrooniliseks esitamiseks luua ühine tehniline lahendus selle asemel, et iga liikmesriik töötab välja oma lahenduse. See reisiandmete elektroonilise esitamise rakendus (edaspidi „ELi digitaalne reisirakendus“) peaks koosnema kasutajasõbralikust mobiilirakendusest, valideerivast tagasüsteemist, mis kontrollib reisidokumentide autentsust ja terviklust ja võrdleb kasutaja näokujutist reisidokumendi kiibile salvestatud kujutisega, ning tehnilisest komponendist, mis edastab vastuvõtvale asutusele rakendusest turvaliselt reisiandmeid (edaspidi „reisijaandmete ruuter“). Edaspidi tuleks ELi digitaalse reisirakenduse jaoks töötada välja uusi funktsioone, et sellest saaks liidu tasandil terviklik rakendus, kust saab teavet ühest kohast ja mis toetab välispiiride haldamist.	(6) Et järgida liidu tasandil ühtset lähenemisviisi ning maksimeerida reisimise lihtsustamisest ja mastaabisäästust saadavat kasu, tuleks reisiandmete elektrooniliseks esitamiseks luua ühine tehniline lahendus selle asemel, et iga liikmesriik töötab välja oma lahenduse. See reisiandmete elektroonilise esitamise rakendus (edaspidi „ELi digitaalne reisirakendus“) peaks koosnema kasutajasõbralikust mobiilirakendusest, valideerivast tagasüsteemist, mis kontrollib reisidokumentide autentsust***, kehtivust*** ja terviklust ja võrdleb kasutaja näokujutist reisidokumendi kiibile salvestatud kujutisega, ning tehnilisest komponendist, mis edastab vastuvõtvale asutusele rakendusest turvaliselt reisiandmeid (edaspidi „reisijaandmete ruuter“). Edaspidi tuleks ELi digitaalse reisirakenduse jaoks töötada välja uusi funktsioone, et sellest saaks liidu tasandil terviklik rakendus, kust saab teavet ühest kohast ja mis toetab välispiiride haldamist.

Or. bg

Muudatusettepanek 70
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(7) ELi digitaalne reisirakendus peaks võimaldama reisijatel luua digitaalse reisitunnistuse ühe- või mitmekordseks kasutamiseks ning saada juba loodud digitaalse reisitunnistuse. Turvalisuse huvides ja identiteedipettuste ennetamiseks peaks ELi digitaalse reisirakenduse valideerival tagasüsteemil olema võimalik enne digitaalse reisitunnistuse loomist kontrollida reisidokumendi autentsust ja terviklust ning seda, kas kasutaja on reisidokumendi seaduslik kasutaja, võrreldes reisidokumendi kiibile salvestatud näokujutist kasutaja tegeliku näokujutisega. Digitaalseid reisitunnistusi ***mida kasutatakse mitu korda,*** peaks olema võimalik salvestada ***kasutaja Euroopa digiidentiteedikukrusse, mis vastab Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) nr 910/2014[7]. Isikutel, kellel ei ole kõnealuse määrusega ette nähtud Euroopa digiidentiteedikukrut, peaks olema võimalik salvestada digitaalne reisitunnistus*** lokaalselt mobiilirakendusse.	(7) ELi digitaalne reisirakendus peaks võimaldama reisijatel luua digitaalse reisitunnistuse ühe- või mitmekordseks kasutamiseks ning saada juba loodud digitaalse reisitunnistuse. Turvalisuse huvides ja identiteedipettuste ennetamiseks peaks ELi digitaalse reisirakenduse valideerival tagasüsteemil olema võimalik enne digitaalse reisitunnistuse loomist kontrollida reisidokumendi autentsust ja terviklust ning seda, kas kasutaja on reisidokumendi seaduslik kasutaja, võrreldes reisidokumendi kiibile salvestatud näokujutist kasutaja tegeliku näokujutisega. Digitaalseid reisitunnistusi peaks olema võimalik salvestada lokaalselt mobiilirakendusse.

[7] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. juuli 2014. aasta määrus (EL) nr 910/2014 e-identimise ja e-tehingute jaoks vajalike usaldusteenuste kohta siseturul ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 1999/93/EÜ (ELT L 257, 28.8.2014, lk 73).

Or. fi

Muudatusettepanek 71

Emil Radev

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(7) ELi digitaalne reisirakendus peaks võimaldama reisijatel luua digitaalse reisitunnistuse ühe- või mitmekordseks kasutamiseks ning saada juba loodud digitaalse reisitunnistuse. Turvalisuse huvides ja identiteedipettuste ennetamiseks peaks ELi digitaalse reisirakenduse valideerival tagasüsteemil olema võimalik enne digitaalse reisitunnistuse loomist kontrollida reisidokumendi autentsust ja terviklust ning seda, kas kasutaja on reisidokumendi seaduslik kasutaja, võrreldes reisidokumendi kiibile salvestatud näokujutist kasutaja tegeliku näokujutisega. Digitaalseid reisitunnistusi mida kasutatakse mitu korda, peaks olema võimalik salvestada kasutaja Euroopa digiidentiteedikukrusse, mis vastab Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) nr 910/2014[7]. Isikutel, kellel ei ole kõnealuse määrusega ette nähtud Euroopa digiidentiteedikukrut, peaks olema võimalik salvestada digitaalne reisitunnistus lokaalselt mobiilirakendusse.	(7) ELi digitaalne reisirakendus peaks võimaldama reisijatel luua digitaalse reisitunnistuse ühe- või mitmekordseks kasutamiseks ning saada juba loodud digitaalse reisitunnistuse. Turvalisuse huvides ja identiteedipettuste ennetamiseks peaks ELi digitaalse reisirakenduse valideerival tagasüsteemil olema võimalik enne digitaalse reisitunnistuse loomist kontrollida reisidokumendi autentsust***,*** ***kehtivust*** ja terviklust ning seda, kas kasutaja on reisidokumendi seaduslik kasutaja, võrreldes reisidokumendi kiibile salvestatud näokujutist kasutaja tegeliku näokujutisega. Digitaalseid reisitunnistusi***,*** mida kasutatakse mitu korda, peaks olema võimalik salvestada kasutaja Euroopa digiidentiteedikukrusse, mis vastab Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) nr 910/2014[7]***. Turvalisuse tagamiseks tuleb mitu korda kasutatavates digitaalsetes reisitunnistustes sisalduv teave enne iga järgnevat kasutamist valideerida***. Isikutel, kellel ei ole kõnealuse määrusega ette nähtud Euroopa digiidentiteedikukrut, peaks olema võimalik salvestada digitaalne reisitunnistus lokaalselt mobiilirakendusse.
[7] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. juuli 2014. aasta määrus (EL) nr 910/2014 e-identimise ja e-tehingute jaoks vajalike usaldusteenuste kohta siseturul ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 1999/93/EÜ (ELT L 257, 28.8.2014, lk 73).	[7] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. juuli 2014. aasta määrus (EL) nr 910/2014 e-identimise ja e-tehingute jaoks vajalike usaldusteenuste kohta siseturul ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 1999/93/EÜ (ELT L 257, 28.8.2014, lk 73).

Or. bg

Muudatusettepanek 72

Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(7) ELi digitaalne reisirakendus peaks võimaldama reisijatel luua digitaalse reisitunnistuse ühe- või mitmekordseks kasutamiseks ning saada juba loodud digitaalse reisitunnistuse. Turvalisuse huvides ja identiteedipettuste ennetamiseks peaks ELi digitaalse reisirakenduse valideerival tagasüsteemil olema võimalik enne digitaalse reisitunnistuse loomist kontrollida reisidokumendi autentsust ja terviklust ***ning seda, kas kasutaja on reisidokumendi seaduslik kasutaja, võrreldes reisidokumendi kiibile salvestatud näokujutist kasutaja tegeliku näokujutisega***. Digitaalseid reisitunnistusi mida kasutatakse mitu korda, peaks olema võimalik salvestada kasutaja Euroopa digiidentiteedikukrusse, mis vastab Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) nr 910/2014[7]. Isikutel, kellel ei ole kõnealuse määrusega ette nähtud Euroopa digiidentiteedikukrut, peaks olema võimalik salvestada digitaalne reisitunnistus lokaalselt mobiilirakendusse.	(7) ELi digitaalne reisirakendus peaks võimaldama reisijatel luua digitaalse reisitunnistuse ühe- või mitmekordseks kasutamiseks ning saada juba loodud digitaalse reisitunnistuse. Turvalisuse huvides ja identiteedipettuste ennetamiseks peaks ELi digitaalse reisirakenduse valideerival tagasüsteemil olema võimalik enne digitaalse reisitunnistuse loomist kontrollida reisidokumendi autentsust ja terviklust. Digitaalseid reisitunnistusi mida kasutatakse mitu korda, peaks olema võimalik salvestada kasutaja Euroopa digiidentiteedikukrusse, mis vastab Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) nr 910/2014[7]. Isikutel, kellel ei ole kõnealuse määrusega ette nähtud Euroopa digiidentiteedikukrut, peaks olema võimalik salvestada digitaalne reisitunnistus lokaalselt mobiilirakendusse.
[7] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. juuli 2014. aasta määrus (EL) nr 910/2014 e-identimise ja e-tehingute jaoks vajalike usaldusteenuste kohta siseturul ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 1999/93/EÜ (ELT L 257, 28.8.2014, lk 73).	[7] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. juuli 2014. aasta määrus (EL) nr 910/2014 e-identimise ja e-tehingute jaoks vajalike usaldusteenuste kohta siseturul ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 1999/93/EÜ (ELT L 257, 28.8.2014, lk 73).

Or. en

Muudatusettepanek 73
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
fraktsiooni PfE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(7) ELi digitaalne reisirakendus peaks võimaldama reisijatel luua digitaalse reisitunnistuse ühe- või mitmekordseks kasutamiseks ning saada juba loodud digitaalse reisitunnistuse. Turvalisuse huvides ja identiteedipettuste ennetamiseks peaks ELi digitaalse reisirakenduse valideerival tagasüsteemil olema võimalik enne digitaalse reisitunnistuse loomist kontrollida reisidokumendi autentsust ja terviklust ning seda, kas kasutaja on reisidokumendi seaduslik kasutaja, võrreldes reisidokumendi kiibile salvestatud näokujutist kasutaja tegeliku näokujutisega. Digitaalseid reisitunnistusi mida kasutatakse mitu korda, peaks olema võimalik salvestada kasutaja Euroopa digiidentiteedikukrusse, mis vastab Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) nr 910/2014[7]. Isikutel, kellel ***ei ole*** kõnealuse määrusega ette nähtud Euroopa digiidentiteedikukrut, peaks olema võimalik salvestada ***digitaalne reisitunnistus*** lokaalselt mobiilirakendusse.	(7) ELi digitaalne reisirakendus peaks võimaldama reisijatel luua digitaalse reisitunnistuse ühe- või mitmekordseks kasutamiseks ning saada juba loodud digitaalse reisitunnistuse. Turvalisuse huvides ja identiteedipettuste ennetamiseks peaks ELi digitaalse reisirakenduse valideerival tagasüsteemil olema võimalik enne digitaalse reisitunnistuse loomist kontrollida reisidokumendi autentsust ja terviklust ning seda, kas kasutaja on reisidokumendi seaduslik kasutaja, võrreldes reisidokumendi kiibile salvestatud näokujutist kasutaja tegeliku näokujutisega. Digitaalseid reisitunnistusi mida kasutatakse mitu korda, peaks olema võimalik salvestada kasutaja Euroopa digiidentiteedikukrusse, mis vastab Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) nr 910/2014[7]. Isikutel, kellel kõnealuse määrusega ette nähtud Euroopa digiidentiteedikukrut ***ei ole või kes ei soovi selles kukrus oma digitaalseid reisitunnistusi salvestada***, peaks olema võimalik salvestada ***need*** lokaalselt mobiilirakendusse.
[7] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. juuli 2014. aasta määrus (EL) nr 910/2014 e-identimise ja e-tehingute jaoks vajalike usaldusteenuste kohta siseturul ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 1999/93/EÜ (ELT L 257, 28.8.2014, lk 73).	[7] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. juuli 2014. aasta määrus (EL) nr 910/2014 e-identimise ja e-tehingute jaoks vajalike usaldusteenuste kohta siseturul ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 1999/93/EÜ (ELT L 257, 28.8.2014, lk 73).

Or. en

Muudatusettepanek 74
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(7) ELi digitaalne reisirakendus peaks võimaldama reisijatel luua digitaalse reisitunnistuse ühe- või mitmekordseks kasutamiseks ning saada juba loodud digitaalse reisitunnistuse. Turvalisuse huvides ja identiteedipettuste ennetamiseks peaks ELi digitaalse reisirakenduse valideerival tagasüsteemil olema võimalik enne digitaalse reisitunnistuse loomist kontrollida reisidokumendi autentsust ja terviklust ning seda, kas kasutaja on reisidokumendi seaduslik kasutaja, võrreldes reisidokumendi kiibile salvestatud näokujutist kasutaja tegeliku näokujutisega. Digitaalseid reisitunnistusi mida kasutatakse mitu korda, peaks olema võimalik salvestada kasutaja Euroopa digiidentiteedikukrusse, mis vastab Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) nr 910/2014[7]. Isikutel, kellel ei ole kõnealuse määrusega ette nähtud Euroopa digiidentiteedikukrut, peaks olema võimalik salvestada digitaalne reisitunnistus lokaalselt mobiilirakendusse.	(7) ELi digitaalne reisirakendus peaks võimaldama reisijatel luua digitaalse reisitunnistuse ühe- või mitmekordseks kasutamiseks ning saada juba loodud digitaalse reisitunnistuse. Turvalisuse huvides ja identiteedipettuste ennetamiseks peaks ELi digitaalse reisirakenduse valideerival tagasüsteemil olema võimalik enne digitaalse reisitunnistuse loomist kontrollida reisidokumendi autentsust ja terviklust ning seda, kas kasutaja on reisidokumendi seaduslik kasutaja, võrreldes reisidokumendi kiibile salvestatud näokujutist kasutaja tegeliku näokujutisega. Digitaalseid reisitunnistusi mida kasutatakse ***kasutaja selgel nõusolekul*** mitu korda, peaks olema võimalik salvestada kasutaja Euroopa digiidentiteedikukrusse, mis vastab Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) nr 910/2014[7]. Isikutel, kellel ei ole kõnealuse määrusega ette nähtud Euroopa digiidentiteedikukrut, peaks olema võimalik salvestada digitaalne reisitunnistus lokaalselt mobiilirakendusse.
[7] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. juuli 2014. aasta määrus (EL) nr 910/2014 e-identimise ja e-tehingute jaoks vajalike usaldusteenuste kohta siseturul ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 1999/93/EÜ (ELT L 257, 28.8.2014, lk 73).	[7] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. juuli 2014. aasta määrus (EL) nr 910/2014 e-identimise ja e-tehingute jaoks vajalike usaldusteenuste kohta siseturul ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 1999/93/EÜ (ELT L 257, 28.8.2014, lk 73).

Or. en

Muudatusettepanek 75
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 8

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

(8) Et toetada liidu õiguse alusel vaba liikumise õigust omavate isikutele piiriületuse eelkontrolli tegemist, kui sellist kontrolli nende suhtes kohaldatakse, ja kolmandate riikide kodanike eelvalideerimist, peaksid digitaalseid reisitunnistusi kasutavad reisijad ka ise deklareerima teatavad asjakohased reisiandmed, näiteks kavandatav piiri ületamise aeg ja liikmesriik, kus välispiiri ületatakse. Kõnealused andmed peaksid piirduma sellega, mis on vajalik piiril kontrolli tegemiseks, sealhulgas sisenemistingimuste täitmise kontrollimiseks.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 76
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 8

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(8) Et toetada liidu õiguse alusel vaba liikumise õigust omavate isikutele piiriületuse eelkontrolli tegemist, kui sellist kontrolli nende suhtes kohaldatakse, ja kolmandate riikide kodanike eelvalideerimist, peaksid digitaalseid reisitunnistusi kasutavad reisijad ka ise deklareerima teatavad asjakohased reisiandmed, näiteks kavandatav piiri ületamise aeg ja liikmesriik, kus välispiiri ületatakse. Kõnealused andmed peaksid piirduma sellega, mis on vajalik piiril kontrolli tegemiseks, sealhulgas sisenemistingimuste täitmise kontrollimiseks.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 77
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 8

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(8) Et toetada liidu õiguse alusel vaba liikumise õigust omavate isikutele piiriületuse eelkontrolli tegemist, kui sellist kontrolli nende suhtes kohaldatakse, ja kolmandate riikide kodanike eelvalideerimist, peaksid digitaalseid reisitunnistusi kasutavad reisijad ka ise deklareerima teatavad asjakohased reisiandmed, näiteks kavandatav piiri ületamise aeg ja liikmesriik, kus välispiiri ületatakse. Kõnealused andmed peaksid piirduma sellega, mis on vajalik piiril kontrolli tegemiseks, sealhulgas sisenemistingimuste täitmise kontrollimiseks.	(8) Et toetada liidu õiguse alusel vaba liikumise õigust omavate isikutele piiriületuse eelkontrolli tegemist, kui sellist kontrolli nende suhtes kohaldatakse, ja kolmandate riikide kodanike eelvalideerimist, peaksid digitaalseid reisitunnistusi kasutavad reisijad ka ise deklareerima teatavad asjakohased reisiandmed, näiteks kavandatav piiri ületamise aeg ja liikmesriik, kus välispiiri ületatakse. Kõnealused andmed peaksid piirduma sellega, mis on vajalik piiril kontrolli tegemiseks, sealhulgas sisenemistingimuste täitmise kontrollimiseks. ***Et muuta see vahend kasutusmugavaks ja tõhusaks, peaks reisijatel olema võimalik esitada oma andmed neile sobival viisil, tavaliselt koos sõidupiletite ostmisega. Andmete esitamiseks tähtaja seadmine võib ohustada vahendi kasutuselevõttu ja kasutatavust.***

Or. en

Muudatusettepanek 78
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
fraktsiooni PfE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 8

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(8) Et toetada liidu õiguse alusel vaba liikumise õigust omavate isikutele piiriületuse eelkontrolli tegemist, kui sellist kontrolli nende suhtes kohaldatakse, ja kolmandate riikide kodanike	(8) Et toetada liidu õiguse alusel vaba liikumise õigust omavate isikutele piiriületuse eelkontrolli tegemist, kui sellist kontrolli nende suhtes kohaldatakse, ja kolmandate riikide kodanike

eelvalideerimist, peaksid digitaalseid reisitunnistusi kasutavad reisijad ka ise deklareerima teatavad asjakohased reisiandmed, näiteks kavandatav piiri ületamise aeg ja liikmesriik, kus välispiiri ületatakse. Kõnealused andmed peaksid piirduma sellega, mis on vajalik piiril kontrolli tegemiseks, sealhulgas sisenemistingimuste täitmise kontrollimiseks.	eelvalideerimist, peaksid digitaalseid reisitunnistusi kasutavad reisijad ka ise deklareerima teatavad asjakohased reisiandmed, näiteks kavandatav piiri ületamise aeg ja liikmesriik, kus välispiiri ületatakse. Kõnealused andmed peaksid piirduma sellega, mis on vajalik piiril kontrolli tegemiseks, ***kui neid andmeid ei ole muul viisil võimalik saada,*** sealhulgas sisenemistingimuste täitmise kontrollimiseks.

Or. en

Selgitus

Kui reisija läheb lennuki pardale, tuleks asjakohased andmed võtta lennuinfost, et mitte tekitada kasutajale lisakoormust. See erineb maismaapiiri ületamisest, kus sellised andmed ei pruugi olla muul viisil kättesaadavad.

Muudatusettepanek 79
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 9

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(9) Reisijaandmete ruuter peaks edastama reisija esitatud reisiandmed piirivalveasutustele piiriületuse eelkontrolliks ja eelvalideerimiseks. Sellest tulenevalt peaksid liikmesriigid olema kohustatud määrama piirivalveasutused, kellel on õigus selliseid andmeid vastu võtta.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 80
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 9

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(9) Reisijaandmete ruuter peaks edastama reisija esitatud reisiandmed piirivalveasutustele piiriületuse eelkontrolliks ja eelvalideerimiseks. Sellest tulenevalt peaksid liikmesriigid olema kohustatud määrama piirivalveasutused, kellel on õigus selliseid andmeid vastu võtta.	(9) Reisijaandmete ruuter peaks edastama reisija esitatud ***otspunktkrüpteeritud*** reisiandmed piirivalveasutustele piiriületuse eelkontrolliks ja eelvalideerimiseks. Sellest tulenevalt peaksid liikmesriigid olema kohustatud määrama piirivalveasutused, kellel on õigus selliseid andmeid vastu võtta.

Or. en

Muudatusettepanek 81
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 10

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(10) Digitaalsete reisitunnistuste loomine***, esitamine*** ja kasutamine piiril kontrolli tegemiseks mõjutab õigust eraelu puutumatusele ja isikuandmete kaitsele. Et täielikult austada reisijate põhiõigusi, tuleks kehtestada piisavad piirangud ja kaitsemeetmed. Kõik andmed, mille reisijad ***esitavad*** piirivalveasutustele ***enne reisi, ja*** eelkõige isikuandmed, peaksid piirduma sellega, mis on ***käesoleva määruse eesmärkide ehk julgeoleku suurendamiseks, reisimise lihtsustamiseks ja Schengeni ala hea toimimise tagamiseks vajalik ja proportsionaalne***. Tuleks tagada, et käesoleva määruse kohase andmete töötlemisega ei kaasneks mitte mingit diskrimineerimist. ***Isikuandmeid*** ei tohiks ***ELi tasandil säilitada kauem, kui on vajalik nende esitamiseks piirivalveasutusele***.	(10) Digitaalsete reisitunnistuste loomine ja kasutamine piiril kontrolli tegemiseks mõjutab õigust eraelu puutumatusele ja isikuandmete kaitsele. Et täielikult austada reisijate põhiõigusi, tuleks kehtestada piisavad piirangud ja kaitsemeetmed. Kõik andmed, mille reisijad piirivalveasutustele ***esitavad,*** eelkõige isikuandmed, peaksid piirduma ***kindlalt ainult*** sellega, mis on ***vajalik ja proportsionaalne piiripunktides kontrollide tegemise eesmärkidega. ELi digitaalse reisirakenduse loomine ei tohiks mingil juhul mõjutada ega muuta norme ja nõudeid, mis käsitlevad Schengeni alal vaba liikumise õiguse kasutamist***. Tuleks tagada, et käesoleva määruse kohase andmete töötlemisega ei kaasneks mitte mingit diskrimineerimist. ***ELi tasandil*** ei tohiks ***isikuandmeid säilitada. Piirivalveasutused peaksid reisijate andmed automaatselt kustutama kohe pärast kontrolli piiril, ja kui reisijate andmed on saadud enne piiril tehtavate kontrolli ja asjaomased isikud piiripunkti ei ilmu, siis hiljemalt 12 tundi***

pärast kavandatud saabumis- või lahkumiskuupäeva ja -kellaaega.

Or. en

Muudatusettepanek 82
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 10

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(10) Digitaalsete reisitunnistuste loomine, esitamine ja kasutamine piiril kontrolli tegemiseks mõjutab õigust eraelu puutumatusele ja isikuandmete kaitsele. Et täielikult austada reisijate põhiõigusi, tuleks kehtestada piisavad piirangud ja kaitsemeetmed. Kõik andmed, mille reisijad esitavad piirivalveasutustele enne reisi, ja eelkõige isikuandmed, peaksid piirduma sellega, mis on käesoleva määruse eesmärkide ehk julgeoleku suurendamiseks, reisimise lihtsustamiseks ja Schengeni ala hea toimimise tagamiseks vajalik ja proportsionaalne. Tuleks tagada, et käesoleva määruse kohase andmete töötlemisega ei kaasneks mitte mingit diskrimineerimist. Isikuandmeid ei tohiks ELi tasandil säilitada kauem, kui on vajalik nende esitamiseks piirivalveasutusele.	(10) Digitaalsete reisitunnistuste loomine, esitamine ja kasutamine piiril kontrolli tegemiseks mõjutab õigust eraelu puutumatusele ja isikuandmete kaitsele. Et täielikult austada reisijate põhiõigusi, tuleks kehtestada piisavad piirangud ja kaitsemeetmed. Kõik andmed, mille reisijad esitavad piirivalveasutustele enne reisi, ja eelkõige isikuandmed, peaksid piirduma sellega, mis on käesoleva määruse eesmärkide ehk julgeoleku suurendamiseks, reisimise lihtsustamiseks ja Schengeni ala hea toimimise tagamiseks vajalik ja proportsionaalne. ***Reisiandmete digitaalne edastamine ELi digitaalse reisirakenduse kaudu ei tohiks kaasa tuua andmete täiendavat säilitamist, mida tavaliselt ei toimuks juhtudel, kui reisija otsustab kasutada oma füüsilist reisidokumenti.*** Tuleks tagada, et käesoleva määruse kohase andmete töötlemisega ei kaasneks mitte mingit diskrimineerimist. Isikuandmeid ei tohiks ELi tasandil säilitada kauem, kui on vajalik nende esitamiseks piirivalveasutusele.

Or. en

Muudatusettepanek 83
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 10

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(10) Digitaalsete reisitunnistuste loomine, esitamine ja kasutamine piiril kontrolli tegemiseks mõjutab õigust eraelu puutumatusele ja isikuandmete kaitsele. Et täielikult austada reisijate põhiõigusi, tuleks kehtestada piisavad piirangud ja kaitsemeetmed. Kõik andmed, mille reisijad esitavad piirivalveasutustele enne reisi, ja eelkõige isikuandmed, peaksid piirduma sellega, mis on käesoleva määruse eesmärkide ***ehk*** julgeoleku suurendamiseks***,*** reisimise lihtsustamiseks ja Schengeni ala hea toimimise tagamiseks vajalik ja proportsionaalne. Tuleks tagada, et käesoleva määruse kohase andmete töötlemisega ei kaasneks mitte mingit diskrimineerimist. Isikuandmeid ei tohiks ELi tasandil säilitada kauem, kui on vajalik nende esitamiseks piirivalveasutusele.	(10) Digitaalsete reisitunnistuste loomine, esitamine ja kasutamine piiril kontrolli tegemiseks mõjutab õigust eraelu puutumatusele ja isikuandmete kaitsele. Et täielikult austada reisijate põhiõigusi, tuleks kehtestada piisavad piirangud ja kaitsemeetmed. Kõik andmed, mille reisijad esitavad piirivalveasutustele enne reisi, ja eelkõige isikuandmed, peaksid piirduma sellega, mis on käesoleva määruse eesmärkide ***jaoks, eelkõige*** julgeoleku suurendamiseks ***ja lisaks*** reisimise lihtsustamiseks ja Schengeni ala hea toimimise tagamiseks***,*** vajalik ja proportsionaalne. Tuleks tagada, et käesoleva määruse kohase andmete töötlemisega ei kaasneks mitte mingit diskrimineerimist. ***Isikuid, kes otsustavad rakendust mitte kasutada, ei tohiks mingilgi juhul kohelda erinevalt.*** Isikuandmeid ei tohiks ELi tasandil säilitada kauem, kui on vajalik nende esitamiseks piirivalveasutusele. ***Piirivalveasutused peaksid teabe kustutama kohe pärast piiri ületamist.***

Or. fi

Muudatusettepanek 84
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
fraktsiooni PfE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 10

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(10) Digitaalsete reisitunnistuste loomine, esitamine ja kasutamine piiril kontrolli tegemiseks mõjutab õigust eraelu puutumatusele ja isikuandmete kaitsele. Et täielikult austada reisijate põhiõigusi, tuleks kehtestada piisavad piirangud ja kaitsemeetmed. Kõik andmed, mille	(10) Digitaalsete reisitunnistuste loomine, esitamine ja kasutamine piiril kontrolli tegemiseks mõjutab õigust eraelu puutumatusele ja isikuandmete kaitsele. Et täielikult austada reisijate põhiõigusi, tuleks kehtestada piisavad piirangud ja kaitsemeetmed. Kõik andmed, mille

reisijad esitavad piirivalveasutustele enne reisi, ja eelkõige isikuandmed, peaksid piirduma sellega, mis on käesoleva määruse eesmärkide ehk julgeoleku suurendamiseks, reisimise lihtsustamiseks ja Schengeni ala hea toimimise tagamiseks vajalik ja proportsionaalne. Tuleks tagada, et käesoleva määruse kohase andmete töötlemisega ei kaasneks mitte mingit diskrimineerimist. Isikuandmeid ei tohiks ELi tasandil säilitada kauem, kui on vajalik nende esitamiseks piirivalveasutusele.	reisijad esitavad piirivalveasutustele enne reisi, ja eelkõige isikuandmed, peaksid piirduma sellega, mis on käesoleva määruse eesmärkide ehk julgeoleku suurendamiseks, reisimise lihtsustamiseks ja Schengeni ala hea toimimise tagamiseks vajalik ja proportsionaalne. Tuleks tagada, et käesoleva määruse kohase andmete töötlemisega ei kaasneks mitte mingit diskrimineerimist***, eelkõige nende reisijate suhtes, kes otsustavad digitaalseid reisitunnistusi mitte kasutada***. Isikuandmeid ei tohiks ELi tasandil säilitada kauem, kui on vajalik nende esitamiseks piirivalveasutusele.

Or. en

Muudatusettepanek 85
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 10

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(10) Digitaalsete reisitunnistuste loomine, esitamine ja kasutamine piiril kontrolli tegemiseks mõjutab õigust eraelu puutumatusele ja isikuandmete kaitsele. Et täielikult austada reisijate põhiõigusi, tuleks kehtestada piisavad piirangud ja kaitsemeetmed. Kõik andmed, mille reisijad esitavad piirivalveasutustele enne reisi, ja eelkõige isikuandmed, peaksid piirduma sellega, mis on käesoleva määruse eesmärkide ehk ***julgeoleku suurendamiseks, reisimise lihtsustamiseks ja*** Schengeni ala hea toimimise tagamiseks vajalik ja proportsionaalne. Tuleks tagada, et käesoleva määruse kohase andmete töötlemisega ei kaasneks mitte mingit diskrimineerimist. Isikuandmeid ei tohiks ELi tasandil säilitada kauem, kui on vajalik nende esitamiseks piirivalveasutusele.	(10) Digitaalsete reisitunnistuste loomine, esitamine ja kasutamine piiril kontrolli tegemiseks mõjutab õigust eraelu puutumatusele ja isikuandmete kaitsele. Et täielikult austada reisijate põhiõigusi, tuleks kehtestada piisavad piirangud ja kaitsemeetmed. Kõik andmed, mille reisijad esitavad piirivalveasutustele enne reisi, ja eelkõige isikuandmed, peaksid piirduma sellega, mis on käesoleva määruse eesmärkide ehk Schengeni ala hea toimimise tagamiseks vajalik ja proportsionaalne. Tuleks tagada, et käesoleva määruse kohase andmete töötlemisega ei kaasneks mitte mingit diskrimineerimist. Isikuandmeid ei tohiks ELi tasandil säilitada kauem, kui on vajalik nende esitamiseks piirivalveasutusele.

Or. en

Muudatusettepanek 86
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 10 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(10a) Pädevad piirivalveasutused peaksid käesoleva määruse kohaselt edastatud reisiandmed piiripunkti andmebaasist automaatselt kustutama kohe pärast seda, kui reisija on välispiiri ületanud. Kui käesoleva määruse kohaselt reisiandmed esitanud reisija välispiiri ei ületa, peaksid pädevad piirivalveasutused neile edastatud reisiandmed automaatselt kustutama 12 tundi pärast kavandatud saabumis- või väljumiskuupäeva ja -kellaaega.

Or. en

Muudatusettepanek 87
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 10 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(10a) Pädevad piirivalveasutused peaksid kustutama käesoleva määruse kohaselt saadud reisiandmed kohe pärast seda, kui reisijale on antud riiki sisenemise luba, või 12 tundi pärast seda, kui on tehtud otsus riigist lahkumise või riiki sisenemise keelamise kohta, välja arvatud juhul, kui on olemas õiguslik alus andmete edasiseks töötlemiseks muudel eesmärkidel.

Or. en

Muudatusettepanek 88
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
fraktsiooni PfE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 11

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(11) Reisijatel peaks olema vabadus valida, kas ***nad kasutavad*** piiril tehtavate kontrollide jaoks digitaalset reisitunnistust või füüsilist reisidokumenti, ning neil peaks olema võimalik ***oma*** isikuandmete töötlemiseks antud nõusolek igal ajal tagasi võtta, ilma et see mõjutaks õigust ületada välispiiri. Käesoleva määruse kohane isikuandmete töötlemine peaks toimuma kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/679[8] ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2018/1725[9] sätetega nende vastava kohaldamisala piires.	(11) ***Digitaalse reisitunnistuse kasutamine peaks alati olema vabatahtlik.*** Reisijatel peaks ***seetõttu*** olema vabadus valida, kas ***kasutada*** piiril tehtavate kontrollide jaoks digitaalset reisitunnistust või füüsilist reisidokumenti, ning neil peaks olema võimalik isikuandmete töötlemiseks antud nõusolek igal ajal tagasi võtta, ilma et see mõjutaks ***nende*** õigust ületada välispiiri***. Selle valiku tegemisel ei tohiks reisijate suhtes, kes otsustavad digitaalset reisitunnistust mitte kasutada, kohaldada ebaproportsionaalselt pikemaid ooteaegu ega muid otsese või kaudse diskrimineerimise vorme***. Käesoleva määruse kohane isikuandmete töötlemine peaks toimuma kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/679[8] ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2018/1725[9] sätetega nende vastava kohaldamisala piires.
[8] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. aprilli 2016. aasta määrus (EL) 2016/679 füüsiliste isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise ning direktiivi 95/46/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (isikuandmete kaitse üldmäärus) (ELT L 119, 4.5.2016, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).	[8] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. aprilli 2016. aasta määrus (EL) 2016/679 füüsiliste isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise ning direktiivi 95/46/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (isikuandmete kaitse üldmäärus) (ELT L 119, 4.5.2016, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).
[9] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2018. aasta määrus (EL) 2018/1725, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel liidu institutsioonides, organites ja asutustes ning isikuandmete vaba liikumist ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus	[9] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2018. aasta määrus (EL) 2018/1725, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel liidu institutsioonides, organites ja asutustes ning isikuandmete vaba liikumist***,*** ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus

(EÜ) nr 45/2001 ja otsus nr 1247/2002/EÜ (ELT L 295, 21.11.2018, lk 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

(EÜ) nr 45/2001 ja otsus nr 1247/2002/EÜ (ELT L 295, 21.11.2018, lk 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

Or. en

Muudatusettepanek 89
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 11

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(11) Reisijatel peaks olema vabadus valida, kas nad kasutavad piiril tehtavate kontrollide jaoks digitaalset reisitunnistust või füüsilist reisidokumenti***, ning*** neil peaks olema võimalik oma isikuandmete töötlemiseks antud nõusolek igal ajal tagasi võtta, ilma et see mõjutaks õigust ületada välispiiri. Käesoleva määruse kohane isikuandmete töötlemine peaks toimuma kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/679[8] ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2018/1725[9] sätetega nende vastava kohaldamisala piires.	(11) Reisijatel peaks olema vabadus valida, kas nad kasutavad piiril tehtavate kontrollide jaoks digitaalset reisitunnistust või füüsilist reisidokumenti***. Reisijatel peaks igal juhul olema kaasas füüsiline reisidokument, isegi siis, kui nad kasutavad digitaalset reisitunnistust.*** Neil peaks olema võimalik oma isikuandmete töötlemiseks antud nõusolek igal ajal tagasi võtta, ilma et see mõjutaks õigust ületada välispiiri. Käesoleva määruse kohane isikuandmete töötlemine peaks toimuma kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/679[8] ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2018/1725[9] sätetega nende vastava kohaldamisala piires.
[8] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. aprilli 2016. aasta määrus (EL) 2016/679 füüsiliste isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise ning direktiivi 95/46/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (isikuandmete kaitse üldmäärus) (ELT L 119, 4.5.2016, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).	[8] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. aprilli 2016. aasta määrus (EL) 2016/679 füüsiliste isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise ning direktiivi 95/46/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (isikuandmete kaitse üldmäärus) (ELT L 119, 4.5.2016, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).
[9] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2018. aasta määrus (EL) 2018/1725, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel liidu institutsioonides, organites ja asutustes ning isikuandmete vaba liikumist ning	[9] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2018. aasta määrus (EL) 2018/1725, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel liidu institutsioonides, organites ja asutustes ning isikuandmete vaba liikumist ning

millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 45/2001 ja otsus nr 1247/2002/EÜ (ELT L 295, 21.11.2018, lk 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).	millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 45/2001 ja otsus nr 1247/2002/EÜ (ELT L 295, 21.11.2018, lk 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

Or. fi

Muudatusettepanek 90
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
fraktsiooni PfE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 11 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(11a) Käesolev määrus ei tohiks mingil viisil asendada füüsiliste reisidokumentide olemasolu ega õigust selliseid dokumente iseseisvalt kasutada. Kui komisjon leiab, et digitaalse reisitunnistuse kasutamine on võimalik, ilma et oleks vaja füüsilist alusdokumenti, peaks ta esitama nõukogule ja parlamendile uue seadusandliku ettepaneku.

Or. en

Muudatusettepanek 91
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 11 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(11a) Käesolevas määruses sätestatud piiriületuse eelkontroll ja reisijate eelvalideerimine ei tohiks tuua kaasa pikemaid ooteaegu reisijatele, kes ELi digitaalseid reisitunnistusi ei kasuta.

Or. en

Muudatusettepanek 92
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 12

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(12) Et kaitsta selliseid põhiõigusi nagu õigus eraelu puutumatusele ja isikuandmete kaitsele ning edendada õigusselgust, tuleks määrata vastutav töötleja ja volitatud töötleja. Piisavate kaitsemeetmete ja turvalisuse tagamiseks ***tuleks kogu suhtlust reisijaandmete ruuteri ja pädeva asutuse vahel kaitsta tugeva krüpteerimise meetoditega, et andmetega seotud võimalike rikkumiste tulemusel ei avalikustataks*** andmeid***, mille alusel saab isikuid tuvastada. Samuti peaksid liikmesriigid pakkuma piirivalveasutustele piisavat andmete turvalisuse ja andmekaitsealast väljaõpet, enne kui neil lubatakse töödelda ELi digitaalse reisirakenduse kaudu edastatavaid andmeid***.	(12) Et kaitsta selliseid põhiõigusi nagu õigus eraelu puutumatusele ja isikuandmete kaitsele ning edendada õigusselgust, tuleks määrata vastutav töötleja ja volitatud töötleja. Piisavate kaitsemeetmete ja turvalisuse tagamiseks ***peaksid liikmesriigid pakkuma piirivalveasutustele piisavat andmete turvalisuse ja andmekaitsealast väljaõpet, enne kui neil lubatakse töödelda ELi digitaalse reisirakenduse kaudu neile kättesaadavaks tehtud*** andmeid***. Tuleks võtta meetmeid tagamaks, et kõik rakenduse kaudu edastatavad andmed on vaikimisi otspunktkrüpteeritud, et võtta arvesse andmete tundlikkust ning vältida ja minimeerida turvaintsidentide mõju kasutajatele ja süsteemile tervikuna***.

Or. en

Muudatusettepanek 93
Emil Radev

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 12

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(12) Et kaitsta selliseid põhiõigusi nagu õigus eraelu puutumatusele ja isikuandmete kaitsele ning edendada õigusselgust, tuleks määrata vastutav töötleja ja volitatud töötleja. Piisavate kaitsemeetmete ja turvalisuse tagamiseks tuleks kogu suhtlust reisijaandmete ruuteri ja pädeva asutuse vahel kaitsta tugeva krüpteerimise meetoditega, et andmetega seotud võimalike rikkumiste tulemusel ei avalikustataks andmeid, mille alusel saab	(12) Et kaitsta selliseid põhiõigusi nagu õigus eraelu puutumatusele ja isikuandmete kaitsele ning edendada õigusselgust, tuleks määrata vastutav töötleja ja volitatud töötleja. Piisavate kaitsemeetmete ja turvalisuse tagamiseks tuleks kogu suhtlust reisijaandmete ruuteri ja pädeva asutuse vahel kaitsta tugeva krüpteerimise ***ja anonüümimise*** meetoditega, et andmetega seotud võimalike rikkumiste tulemusel ei

isikuid tuvastada. Samuti peaksid liikmesriigid pakkuma piirivalveasutustele piisavat andmete turvalisuse ja andmekaitsealast väljaõpet, enne kui neil lubatakse töödelda ELi digitaalse reisirakenduse kaudu edastatavaid andmeid.

avalikustataks andmeid, mille alusel saab isikuid tuvastada. Samuti peaksid liikmesriigid pakkuma piirivalveasutustele piisavat andmete turvalisuse ja andmekaitsealast väljaõpet, enne kui neil lubatakse töödelda ELi digitaalse reisirakenduse kaudu edastatavaid andmeid.

Or. bg

Muudatusettepanek 94
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 13

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(13) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2018/1726[10] asutatud Vabadusel, Turvalisusel ja Õigusel Rajaneva Ala Suuremahuliste IT-süsteemide Operatiivjuhtimise Euroopa Amet (eu-LISA) peaks vastutama ELi digitaalse reisirakenduse arendamise ja haldamise eest. Sellest tulenevalt peaks eu-LISA kehtestama vajalikud meetmed ELi digitaalse reisirakenduse operatiivjuhtimiseks, sealhulgas süsteemi arendamiseks ja järelevalveks ning selle kohta aruannete esitamiseks. Enne ELi digitaalse reisirakenduse töölerakendamist peaks eu-LISA koostöös asjaomaste asutustega tegema testi, mis vastab tehnilisele kirjeldusele. eu-LISA peaks koguma ka statistilisi andmeid ELi digitaalse reisirakenduse kasutamise kohta.	(13) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2018/1726[10] asutatud Vabadusel, Turvalisusel ja Õigusel Rajaneva Ala Suuremahuliste IT-süsteemide Operatiivjuhtimise Euroopa Amet (eu-LISA) peaks vastutama ELi digitaalse reisirakenduse arendamise ja haldamise eest. Sellest tulenevalt peaks eu-LISA kehtestama vajalikud meetmed ELi digitaalse reisirakenduse operatiivjuhtimiseks, sealhulgas süsteemi arendamiseks ja järelevalveks ning selle kohta aruannete esitamiseks. Enne ELi digitaalse reisirakenduse töölerakendamist peaks eu-LISA koostöös asjaomaste asutustega tegema testi, mis vastab tehnilisele kirjeldusele. eu-LISA peaks koguma ka statistilisi andmeid ELi digitaalse reisirakenduse kasutamise kohta. ***EU-LISA kogutavad statistilised andmed sisaldavad andmeid, mis on asjakohased ELi digitaalse reisirakenduse kasutatavuse ja üldise tõhususe hindamiseks. Lisaks peaks eu-LISA koguma andmeid, mis võimaldavad seirata ja jälgida rändeteid, sealhulgas statistikat nende kolmandate riikide kodanike kohta, kellel keelati riiki siseneda, keeldumise põhjuste ja isikute***

kodakondsuse kohta kooskõlas määrusega 2016/399. Kogutud statistika ei tohiks võimaldada üksikute reisijate tuvastamist.

[10] Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 2018/1726, 14. november 2018, mis käsitleb Vabadusel, Turvalisusel ja Õigusel Rajaneva Ala Suuremahuliste IT-süsteemide Operatiivjuhtimise Euroopa Liidu Ametit (eu-LISA) ning millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1987/2006 ja nõukogu otsust 2007/533/JSK ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 1077/2011 (ELT L 295, 21.11.2018, lk 99).

[10] Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 2018/1726, 14. november 2018, mis käsitleb Vabadusel, Turvalisusel ja Õigusel Rajaneva Ala Suuremahuliste IT-süsteemide Operatiivjuhtimise Euroopa Liidu Ametit (eu-LISA) ning millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1987/2006 ja nõukogu otsust 2007/533/JSK ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 1077/2011 (ELT L 295, 21.11.2018, lk 99).

Or. en

Muudatusettepanek 95
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 13

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(13) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2018/1726[10] asutatud Vabadusel, Turvalisusel ja Õigusel Rajaneva Ala Suuremahuliste IT-süsteemide Operatiivjuhtimise Euroopa Amet (eu-LISA) peaks vastutama ELi digitaalse reisirakenduse arendamise ja haldamise eest. ***Sellest tulenevalt*** peaks ***eu-LISA kehtestama vajalikud meetmed ELi digitaalse reisirakenduse operatiivjuhtimiseks, sealhulgas süsteemi arendamiseks ja järelevalveks ning selle kohta aruannete esitamiseks***. Enne ELi digitaalse reisirakenduse töölerakendamist peaks eu-LISA koostöös asjaomaste asutustega tegema testi, mis vastab tehnilisele kirjeldusele. eu-LISA peaks koguma ka statistilisi andmeid ELi digitaalse reisirakenduse kasutamise kohta.	(13) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2018/1726[10] asutatud Vabadusel, Turvalisusel ja Õigusel Rajaneva Ala Suuremahuliste IT-süsteemide Operatiivjuhtimise Euroopa Amet (eu-LISA) peaks vastutama ELi digitaalse reisirakenduse arendamise ja haldamise eest. ***Süsteem*** peaks ***olema võimalikult kulutõhus ning see ei tohiks kahjustada turvalisuse ega isikuandmete kaitsega seotud aspekte***. Enne ELi digitaalse reisirakenduse töölerakendamist peaks eu-LISA koostöös asjaomaste asutustega tegema testi, mis vastab tehnilisele kirjeldusele. eu-LISA peaks koguma ka statistilisi andmeid ELi digitaalse reisirakenduse kasutamise kohta***, tagades, et andmete kogumine on rakenduse kasutajatele vabatahtlik ning et kõik kogutud andmed on mittespetsiifilised ja et nende puhul***

järgitakse kõrgeimaid eraelu puutumatuse standardeid.

[10] Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 2018/1726***, 14. november 2018***, mis käsitleb Vabadusel, Turvalisusel ja Õigusel Rajaneva Ala Suuremahuliste IT-süsteemide Operatiivjuhtimise Euroopa Liidu Ametit (eu-LISA) ning millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1987/2006 ja nõukogu otsust 2007/533/JSK ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 1077/2011 (ELT L 295, 21.11.2018, lk 99).

[10] Euroopa Parlamendi ja nõukogu ***14. novembri 2018. aasta*** määrus (EL) 2018/1726, mis käsitleb Vabadusel, Turvalisusel ja Õigusel Rajaneva Ala Suuremahuliste IT-süsteemide Operatiivjuhtimise Euroopa Liidu Ametit (eu-LISA) ning millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1987/2006 ja nõukogu otsust 2007/533/JSK ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 1077/2011 (ELT L 295, 21.11.2018, lk 99).

Or. fi

Muudatusettepanek 96
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 13

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(13) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2018/1726[10] asutatud Vabadusel, Turvalisusel ja Õigusel Rajaneva Ala Suuremahuliste IT-süsteemide Operatiivjuhtimise Euroopa Amet (eu-LISA) peaks vastutama ELi digitaalse reisirakenduse arendamise ja haldamise eest. Sellest tulenevalt peaks eu-LISA kehtestama vajalikud meetmed ELi digitaalse reisirakenduse operatiivjuhtimiseks, sealhulgas süsteemi arendamiseks ja järelevalveks ning selle kohta aruannete esitamiseks. Enne ELi digitaalse reisirakenduse töölerakendamist peaks eu-LISA koostöös asjaomaste asutustega tegema testi, mis vastab tehnilisele kirjeldusele. eu-LISA peaks koguma ka statistilisi andmeid ELi digitaalse reisirakenduse kasutamise kohta.	(13) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2018/1726[10] asutatud Vabadusel, Turvalisusel ja Õigusel Rajaneva Ala Suuremahuliste IT-süsteemide Operatiivjuhtimise Euroopa Amet (eu-LISA) peaks vastutama ELi digitaalse reisirakenduse arendamise ja haldamise eest. Sellest tulenevalt peaks eu-LISA kehtestama vajalikud meetmed ELi digitaalse reisirakenduse operatiivjuhtimiseks, sealhulgas süsteemi arendamiseks ja järelevalveks ning selle kohta aruannete esitamiseks. Enne ELi digitaalse reisirakenduse töölerakendamist peaks eu-LISA koostöös asjaomaste asutustega tegema testi, mis vastab tehnilisele kirjeldusele***, sealhulgas määruse (EL) 2016/679 artikli 35 kohase andmekaitsealase mõjuhinnangu***. eu-LISA peaks koguma ka ***isikustamata ja anonüümitud*** statistilisi andmeid ELi digitaalse reisirakenduse kasutamise kohta

	üksnes selleks, et hinnata käesoleva määruse tõhusust. Andmeid ei tohiks jagada kolmandate isikutega.
[10] Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 2018/1726, 14. november 2018, mis käsitleb Vabadusel, Turvalisusel ja Õigusel Rajaneva Ala Suuremahuliste IT-süsteemide Operatiivjuhtimise Euroopa Liidu Ametit (eu-LISA) ning millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1987/2006 ja nõukogu otsust 2007/533/JSK ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 1077/2011 (ELT L 295, 21.11.2018, lk 99).	[10] Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 2018/1726, 14. november 2018, mis käsitleb Vabadusel, Turvalisusel ja Õigusel Rajaneva Ala Suuremahuliste IT-süsteemide Operatiivjuhtimise Euroopa Liidu Ametit (eu-LISA) ning millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1987/2006 ja nõukogu otsust 2007/533/JSK ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 1077/2011 (ELT L 295, 21.11.2018, lk 99).

Or. en

Muudatusettepanek 97
Emil Radev

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 13

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(13) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2018/1726[10] asutatud Vabadusel, Turvalisusel ja Õigusel Rajaneva Ala Suuremahuliste IT-süsteemide Operatiivjuhtimise Euroopa Amet (eu-LISA) peaks vastutama ELi digitaalse reisirakenduse arendamise ja haldamise eest. Sellest tulenevalt peaks eu-LISA kehtestama vajalikud meetmed ELi digitaalse reisirakenduse operatiivjuhtimiseks, sealhulgas süsteemi arendamiseks ja järelevalveks ning selle kohta aruannete esitamiseks. Enne ELi digitaalse reisirakenduse töölerakendamist peaks eu-LISA koostöös asjaomaste asutustega tegema testi, mis vastab tehnilisele kirjeldusele. eu-LISA peaks koguma ka statistilisi andmeid ELi digitaalse reisirakenduse kasutamise kohta.	(13) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2018/1726[10] asutatud Vabadusel, Turvalisusel ja Õigusel Rajaneva Ala Suuremahuliste IT-süsteemide Operatiivjuhtimise Euroopa Amet (eu-LISA) peaks vastutama ELi digitaalse reisirakenduse arendamise ja haldamise eest. Sellest tulenevalt peaks eu-LISA kehtestama vajalikud meetmed ELi digitaalse reisirakenduse operatiivjuhtimiseks, sealhulgas süsteemi arendamiseks ja järelevalveks ning selle kohta aruannete esitamiseks. Enne ELi digitaalse reisirakenduse töölerakendamist peaks eu-LISA koostöös asjaomaste asutustega tegema testi, mis vastab tehnilisele kirjeldusele. eu-LISA peaks koguma ka ***anonüümitud*** statistilisi andmeid ELi digitaalse reisirakenduse kasutamise kohta.

[10] Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 2018/1726***, 14. november 2018***, mis käsitleb Vabadusel, Turvalisusel ja Õigusel Rajaneva Ala Suuremahuliste IT-süsteemide Operatiivjuhtimise Euroopa Liidu Ametit (eu-LISA) ning millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1987/2006 ja nõukogu otsust 2007/533/JSK ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 1077/2011 (ELT L 295, 21.11.2018, lk 99).	[10] Euroopa Parlamendi ja nõukogu ***14. novembri 2018. aasta*** määrus (EL) 2018/1726, mis käsitleb Vabadusel, Turvalisusel ja Õigusel Rajaneva Ala Suuremahuliste IT-süsteemide Operatiivjuhtimise Euroopa Liidu Ametit (eu-LISA) ning millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1987/2006 ja nõukogu otsust 2007/533/JSK ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 1077/2011 (ELT L 295, 21.11.2018, lk 99).

Or. bg

Muudatusettepanek 98
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 14

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(14) eu-LISA peaks vastutama ELi digitaalse reisirakenduse, sealhulgas pädevatele asutustele reisiandmeid edastava reisijaandmete ruuteri üldise arendamise, käitamise ja haldamise eest, iga liikmesriik peaks aga vastutama oma riiklikus süsteemis reisiandmete vastuvõtmiseks turvalise ühenduse loomise eest, sealhulgas selle ühenduse arendamise, toimimise ja haldamise eest. Liikmesriigid peaksid ka haldama ja korraldama piirivalveasutuste nõuetekohaselt volitatud töötajate juurdepääsu reisiandmetele.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 99
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 14

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(14) eu-LISA peaks vastutama ELi digitaalse reisirakenduse, sealhulgas pädevatele asutustele reisiandmeid edastava reisijaandmete ruuteri üldise arendamise, käitamise ja haldamise eest, iga liikmesriik peaks aga vastutama oma riiklikus süsteemis reisiandmete vastuvõtmiseks turvalise ühenduse loomise eest, sealhulgas selle ühenduse arendamise, toimimise ja haldamise eest. ***Liikmesriigid peaksid ka haldama ja korraldama piirivalveasutuste nõuetekohaselt volitatud töötajate juurdepääsu reisiandmetele***.	(14) eu-LISA peaks vastutama ELi digitaalse reisirakenduse, sealhulgas pädevatele asutustele reisiandmeid edastava reisijaandmete ruuteri üldise arendamise, käitamise ja haldamise eest, iga liikmesriik peaks aga vastutama oma riiklikus süsteemis reisiandmete vastuvõtmiseks turvalise ühenduse loomise eest, sealhulgas selle ühenduse arendamise, toimimise ja haldamise eest. ***Ruuteri kavandamisel ja arendamisel peaks eu-LISA tagama, et pädevatele piirivalveasutustele edastatavad andmed on edastamisel otspunktkrüpteeritud***.

Or. en

Muudatusettepanek 100
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 15

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(15) Et suurendada üldsuse teadlikkust digitaalsetest reisitunnistustest ja edendada nende kasutuselevõttu, peaks komisjon koos eu-LISA, Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ameti ning riiklike piirivalveasutustega korraldama teabekampaaniaid ELi digitaalse reisirakenduse eesmärkide, kasutamise ja muude oluliste aspektide, sealhulgas andmekaitse ja andmeturbe kohta.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 101
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 15

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(15) Et suurendada üldsuse teadlikkust digitaalsetest reisitunnistustest ja edendada nende kasutuselevõttu, peaks komisjon koos eu-LISA, Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ameti ning riiklike piirivalveasutustega korraldama teabekampaaniaid ELi digitaalse reisirakenduse eesmärkide, kasutamise ja muude oluliste aspektide, sealhulgas andmekaitse ja andmeturbe kohta.	(15) Et suurendada üldsuse teadlikkust digitaalsetest reisitunnistustest ja edendada nende kasutuselevõttu, peaks komisjon koos eu-LISA, Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ameti ning riiklike piirivalveasutustega korraldama teabekampaaniaid ELi digitaalse reisirakenduse eesmärkide, kasutamise ja muude oluliste aspektide, sealhulgas andmekaitse ja andmeturbe kohta. ***Need kampaaniad peaksid keskenduma eelkõige kõige olulisemate rühmadeni jõudmisele, sealhulgas kolmandate riikide kodanikeni, kelle jaoks rakendus on Schengeni ala julgeoleku seisukohast kõige olulisem. Eritähelepanu tuleks pöörata ka selle tagamisele, et isikuid, kes ei pruugi olla tehnoloogiliselt pädevad, teavitataks selgelt rakenduse eelistest ning et neile antaks kättesaadavaid praktilisi juhiseid selle kohta, kuidas ELi digitaalset reisirakendust ohutult ja turvaliselt kasutada.***

Or. en

Muudatusettepanek 102
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
fraktsiooni PfE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 15

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(15) Et ***suurendada*** üldsuse ***teadlikkust*** digitaalsetest reisitunnistustest ja ***edendada nende kasutuselevõttu, peaks komisjon koos eu-LISA,*** Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve ***Ameti ning riiklike piirivalveasutustega korraldama teabekampaaniaid ELi digitaalse reisirakenduse eesmärkide, kasutamise ja muude oluliste aspektide, sealhulgas andmekaitse ja andmeturbe kohta***.	(15) Et ***tagada*** üldsuse ***teadlikkus*** digitaalsetest reisitunnistustest ja ***ELi digitaalsest reisirakendusest, peaksid liikmesriigid vajaduse korral korraldama koostöös komisjoni, eu-LISA ning*** Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve ***Ametiga avalikke teavituskampaaniaid. Selliste kampaaniate ulatus ja vajadus võib sõltuvalt riiklikust rakendustasandist varieeruda; näiteks liikmesriikides, kus***

digitaalseid reisitunnistusi juba kasutatakse või on katsetatud, võib üldsus olla juba piisavalt teadlik, mistõttu ei ole lisakampaaniaid vaja.

Or. en

Muudatusettepanek 103
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 15

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(15) Et suurendada üldsuse teadlikkust digitaalsetest reisitunnistustest ja edendada nende kasutuselevõttu, peaks komisjon koos eu-LISA, Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ameti ning riiklike piirivalveasutustega korraldama teabekampaaniaid ELi digitaalse reisirakenduse eesmärkide, kasutamise ja muude oluliste aspektide, sealhulgas andmekaitse ja andmeturbe kohta.	(15) Et suurendada üldsuse teadlikkust digitaalsetest reisitunnistustest ja edendada nende kasutuselevõttu, peaks komisjon koos eu-LISA, Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ameti ning riiklike piirivalveasutustega korraldama teabekampaaniaid ELi digitaalse reisirakenduse eesmärkide, kasutamise ja muude oluliste aspektide, sealhulgas andmekaitse ja andmeturbe kohta. ***Kampaaniad tuleks korraldada kulutõhusalt.***

Or. fi

Muudatusettepanek 104
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 15

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(15) Et suurendada üldsuse teadlikkust digitaalsetest reisitunnistustest ja edendada nende kasutuselevõttu, peaks komisjon koos eu-LISA, Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ameti ning riiklike piirivalveasutustega korraldama teabekampaaniaid ELi digitaalse reisirakenduse eesmärkide, kasutamise ja	(15) Et suurendada üldsuse teadlikkust digitaalsetest reisitunnistustest ja edendada nende kasutuselevõttu, peaks komisjon koos eu-LISA, Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ameti ning riiklike piirivalveasutustega korraldama teabekampaaniaid ELi digitaalse reisirakenduse eesmärkide, kasutamise ja

muude oluliste aspektide, sealhulgas andmekaitse ja andmeturbe kohta.	muude oluliste aspektide, sealhulgas andmekaitse***, nõusoleku tagasivõtmise õiguse*** ja andmeturbe kohta.

Or. en

Muudatusettepanek 105
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 16

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(16) Võttes arvesse liidu huve, tuleks kulud, mida eu-LISA kannab käesolevast määrusest ja määrusest (EL) 2018/1726 tulenevate ülesannete täitmisel seoses ELi digitaalse reisirakenduse arendamise, käitamise, hooldamise ja üldise haldamisega, katta liidu eelarvest. ***Liikmesriigid peaksid kandma kulud, mis tekivad riigi tasandil seoses reisijaandmete ruuteri kaudu edastatavate reisiandmete vastuvõtmiseks vajaliku turvalise ühenduse arendamise, toimimise ja haldamisega.***	(16) Võttes arvesse liidu huve, tuleks kulud, mida eu-LISA kannab käesolevast määrusest ja määrusest (EL) 2018/1726 tulenevate ülesannete täitmisel seoses ELi digitaalse reisirakenduse arendamise, käitamise, hooldamise ja üldise haldamisega, katta liidu eelarvest.

Or. en

Muudatusettepanek 106
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 19

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(19) Et kehtestada reisidokumentidel põhinevate digitaalsete reisitunnistuste jaoks liidu tehniline standardkirjeldus, on vaja muuta määrust (EÜ) nr 2252/2004. Et edendada digitaalsete reisitunnistuste kasutuselevõttu, peaks ***reisidokumenti või*** reisidokumendi ***uuendamist soovival isikul olema võimalik taotleda, et pädev asutus***	(19) Et kehtestada reisidokumentidel põhinevate digitaalsete reisitunnistuste jaoks liidu tehniline standardkirjeldus, on vaja muuta määrust (EÜ) nr 2252/2004. Et edendada digitaalsete reisitunnistuste kasutuselevõttu, peaks ***pädev asutus*** reisidokumendi ***taotlemisel või uuendamisel automaatselt andma*** koos

annaks koos füüsilise dokumendiga välja vastava digitaalse reisitunnistuse. Kehtiva reisidokumendi kasutajal peaks olema võimalik luua ***ka*** digitaalne reisitunnistus, mis põhineb tema olemasoleval füüsilisel reisidokumendil. Digitaalse reisitunnistuse peaks saama salvestada ***ka*** Euroopa digiidentiteedikukrusse.	füüsilise dokumendiga välja vastava digitaalse reisitunnistuse. Kehtiva reisidokumendi kasutajal peaks olema võimalik luua ***pädevale asutusele esitatud taotluse korral*** digitaalne reisitunnistus, mis põhineb tema olemasoleval füüsilisel reisidokumendil. Digitaalse reisitunnistuse peaks saama ***ühtlasi*** salvestada ***kvalifitseeritud elektroonilise tõendina*** Euroopa digiidentiteedikukrusse ***vastavalt määruse (EL) nr 910/2014 artikli 3 punktile 45***.
	Or. en

Muudatusettepanek 107
Emil Radev

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 19

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(19) Et kehtestada reisidokumentidel põhinevate digitaalsete reisitunnistuste jaoks liidu tehniline standardkirjeldus, on vaja muuta määrust (EÜ) nr 2252/2004. Et edendada digitaalsete reisitunnistuste kasutuselevõttu, peaks reisidokumenti või reisidokumendi uuendamist soovival isikul olema võimalik taotleda, et pädev asutus annaks koos füüsilise dokumendiga välja vastava digitaalse reisitunnistuse. Kehtiva reisidokumendi kasutajal peaks olema võimalik luua ka digitaalne reisitunnistus, mis põhineb tema olemasoleval füüsilisel reisidokumendil. Digitaalse reisitunnistuse peaks saama salvestada ka Euroopa digiidentiteedikukrusse.	(19) Et kehtestada reisidokumentidel põhinevate digitaalsete reisitunnistuste jaoks liidu tehniline standardkirjeldus, on vaja muuta määrust (EÜ) nr 2252/2004. Et edendada digitaalsete reisitunnistuste kasutuselevõttu, peaks reisidokumenti või reisidokumendi uuendamist soovival isikul olema võimalik taotleda, et pädev asutus annaks koos füüsilise dokumendiga välja vastava digitaalse reisitunnistuse. ***Seda ei ole võimalik välja anda eraldi ilma kehtiva füüsilise reisidokumendita.*** Kehtiva reisidokumendi kasutajal peaks olema võimalik luua ka digitaalne reisitunnistus, mis põhineb tema olemasoleval füüsilisel reisidokumendil. Digitaalse reisitunnistuse peaks saama salvestada ka Euroopa digiidentiteedikukrusse.
	Or. bg

Muudatusettepanek 108

Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 19

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(19) Et kehtestada reisidokumentidel põhinevate digitaalsete reisitunnistuste jaoks liidu tehniline standardkirjeldus, on vaja muuta määrust (EÜ) nr 2252/2004. Et edendada digitaalsete reisitunnistuste kasutuselevõttu, peaks reisidokumenti või reisidokumendi uuendamist soovival isikul olema võimalik taotleda, et pädev asutus annaks koos füüsilise dokumendiga välja vastava digitaalse reisitunnistuse. Kehtiva reisidokumendi kasutajal peaks olema võimalik luua ka digitaalne reisitunnistus, mis põhineb tema olemasoleval füüsilisel reisidokumendil. ***Digitaalse reisitunnistuse peaks saama salvestada ka Euroopa digiidentiteedikukrusse.***	(19) Et kehtestada reisidokumentidel põhinevate digitaalsete reisitunnistuste jaoks liidu tehniline standardkirjeldus, on vaja muuta määrust (EÜ) nr 2252/2004. Et edendada digitaalsete reisitunnistuste kasutuselevõttu, peaks reisidokumenti või reisidokumendi uuendamist soovival isikul olema võimalik taotleda, et pädev asutus annaks koos füüsilise dokumendiga välja vastava digitaalse reisitunnistuse. Kehtiva reisidokumendi kasutajal peaks olema võimalik luua ka digitaalne reisitunnistus, mis põhineb tema olemasoleval füüsilisel reisidokumendil.

Or. fi

Muudatusettepanek 109
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 19

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(19) Et kehtestada reisidokumentidel põhinevate digitaalsete reisitunnistuste jaoks liidu tehniline standardkirjeldus, on vaja muuta määrust (EÜ) nr 2252/2004. Et edendada digitaalsete reisitunnistuste kasutuselevõttu, peaks reisidokumenti või reisidokumendi uuendamist soovival isikul olema võimalik taotleda, et pädev asutus annaks koos füüsilise dokumendiga välja vastava digitaalse reisitunnistuse. Kehtiva reisidokumendi kasutajal peaks olema võimalik luua ka digitaalne reisitunnistus, mis põhineb tema olemasoleval füüsilisel reisidokumendil. Digitaalse reisitunnistuse	(19) Et kehtestada reisidokumentidel põhinevate digitaalsete reisitunnistuste jaoks liidu tehniline standardkirjeldus, on vaja muuta määrust (EÜ) nr 2252/2004. Et edendada digitaalsete reisitunnistuste kasutuselevõttu, peaks reisidokumenti või reisidokumendi uuendamist soovival isikul olema võimalik taotleda, et pädev asutus annaks koos füüsilise dokumendiga välja vastava digitaalse reisitunnistuse. Kehtiva reisidokumendi kasutajal peaks olema võimalik luua ka digitaalne reisitunnistus, mis põhineb tema olemasoleval füüsilisel reisidokumendil. Digitaalse reisitunnistuse

peaks saama salvestada ka Euroopa digiidentiteedikukrusse.	peaks ***asjaomase isiku taotlusel*** saama salvestada ka Euroopa digiidentiteedikukrusse.

Or. en

Muudatusettepanek 110
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 19

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(19) Et kehtestada reisidokumentidel põhinevate digitaalsete reisitunnistuste jaoks liidu tehniline standardkirjeldus, on vaja muuta määrust (EÜ) nr 2252/2004. ***Et edendada digitaalsete reisitunnistuste kasutuselevõttu, peaks*** reisidokumenti või reisidokumendi uuendamist soovival isikul olema võimalik taotleda, et pädev asutus annaks koos füüsilise dokumendiga välja vastava digitaalse reisitunnistuse. Kehtiva reisidokumendi kasutajal peaks olema võimalik luua ka digitaalne reisitunnistus, mis põhineb tema olemasoleval füüsilisel reisidokumendil. Digitaalse reisitunnistuse peaks saama salvestada ka Euroopa digiidentiteedikukrusse.	(19) Et kehtestada reisidokumentidel põhinevate digitaalsete reisitunnistuste jaoks liidu tehniline standardkirjeldus, on vaja muuta määrust (EÜ) nr 2252/2004. Reisidokumenti või reisidokumendi uuendamist soovival isikul ***peaks*** olema võimalik taotleda, et pädev asutus annaks koos füüsilise dokumendiga välja vastava digitaalse reisitunnistuse. Kehtiva reisidokumendi kasutajal peaks olema võimalik luua ka digitaalne reisitunnistus, mis põhineb tema olemasoleval füüsilisel reisidokumendil. Digitaalse reisitunnistuse peaks saama salvestada ka Euroopa digiidentiteedikukrusse.

Or. en

Muudatusettepanek 111
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 21

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(21) Kuigi digitaalsete reisitunnistuste ***kasutamine peaks olema reisijate jaoks vabatahtlik, peaks*** kogu Schengeni alal ***turvalisuse suurendamiseks, reisimise lihtsustamiseks ja*** piirihalduse valdkonnas	(21) Kuigi ***reisijate jaoks tuleks julgustada*** digitaalsete reisitunnistuste ***kasutamist, tuleks selleks, et saavutada eesmärk suurendada turvalisust*** kogu Schengeni alal***, hõlbustada reisimist ja***

kõigis liikmesriikides ***minimaalse digiküpsuse saavutamiseks*** olema ***kõik liikmesriigid*** kohustatud lubama reisijatel kasutada välispiiride ületamiseks digitaalseid reisitunnistusi, kui ELi digitaalne reisirakendus on tööle hakanud. Enne seda võivad liikmesriigid töötada välja riiklikud ühtse vorminguga kooskõlas lahendused, mis võimaldavad kasutada digitaalseid reisitunnistusi piiril kontrollide tegemiseks.	***saavutada*** piirihalduse valdkonnas ***minimaalne digiküpsus*** kõigis liikmesriikides***. Kõik liikmesriigid peaksid*** olema kohustatud lubama reisijatel kasutada välispiiride ületamiseks digitaalseid reisitunnistusi, kui ELi digitaalne reisirakendus on tööle hakanud. Enne seda võivad liikmesriigid töötada välja riiklikud ühtse vorminguga kooskõlas lahendused, mis võimaldavad kasutada digitaalseid reisitunnistusi piiril kontrollide tegemiseks. ***Et tagada koostalitlusvõime, hõlbustada nende tulevast integreerimist ELi digitaalsesse reisirakendusse ja toetada kogu Schengeni alal piirihalduse ühtlustatud käsitlust, peaksid sellised riiklikud lahendused põhinema väljakujunenud rahvusvahelistel standarditel ja tavadel, näiteks Rahvusvahelise Tsiviillennunduse Organisatsiooni (ICAO) tehnilistel standarditel.***

Or. en

Muudatusettepanek 112
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 21

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(21) Kuigi digitaalsete reisitunnistuste kasutamine peaks olema reisijate jaoks vabatahtlik, ***peaks kogu Schengeni alal turvalisuse suurendamiseks, reisimise lihtsustamiseks ja piirihalduse valdkonnas kõigis liikmesriikides minimaalse digiküpsuse saavutamiseks*** olema ***kõik liikmesriigid*** kohustatud lubama reisijatel kasutada välispiiride ületamiseks digitaalseid reisitunnistusi, kui ELi digitaalne reisirakendus on tööle hakanud. Enne seda võivad liikmesriigid töötada välja riiklikud ühtse vorminguga kooskõlas lahendused, mis võimaldavad kasutada digitaalseid reisitunnistusi piiril kontrollide	(21) Kuigi digitaalsete reisitunnistuste kasutamine peaks olema reisijate jaoks vabatahtlik, ***peaksid kõik liikmesriigid*** olema kohustatud lubama reisijatel kasutada välispiiride ületamiseks digitaalseid reisitunnistusi, kui ELi digitaalne reisirakendus on tööle hakanud. Enne seda võivad liikmesriigid töötada välja riiklikud ühtse vorminguga kooskõlas lahendused, mis võimaldavad kasutada digitaalseid reisitunnistusi piiril kontrollide tegemiseks.

tegemiseks.

Or. en

Muudatusettepanek 113
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 21

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(21) ***Kuigi*** digitaalsete reisitunnistuste kasutamine peaks olema reisijate jaoks vabatahtlik***, peaks*** kogu Schengeni alal turvalisuse suurendamiseks, reisimise lihtsustamiseks ja piirihalduse valdkonnas kõigis liikmesriikides minimaalse digiküpsuse saavutamiseks ***olema*** kõik liikmesriigid kohustatud lubama reisijatel kasutada välispiiride ületamiseks digitaalseid reisitunnistusi, kui ELi digitaalne reisirakendus on tööle hakanud. Enne seda võivad liikmesriigid töötada välja riiklikud ühtse vorminguga kooskõlas lahendused, mis võimaldavad kasutada digitaalseid reisitunnistusi piiril kontrollide tegemiseks.	(21) Digitaalsete reisitunnistuste kasutamine peaks olema reisijate jaoks ***täiesti*** vabatahtlik***. Reisijaid, kes otsustavad digitaalset reisitunnistust mitte kasutada, ei tohiks mingilgi juhul kohelda erinevalt.*** Kogu Schengeni alal turvalisuse suurendamiseks, reisimise lihtsustamiseks ja piirihalduse valdkonnas kõigis liikmesriikides minimaalse digiküpsuse saavutamiseks ***peaksid*** kõik liikmesriigid ***olema*** kohustatud lubama reisijatel kasutada välispiiride ületamiseks digitaalseid reisitunnistusi, kui ELi digitaalne reisirakendus on tööle hakanud. Enne seda võivad liikmesriigid töötada välja riiklikud ühtse vorminguga kooskõlas lahendused, mis võimaldavad kasutada digitaalseid reisitunnistusi piiril kontrollide tegemiseks.

Or. fi

Muudatusettepanek 114
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
fraktsiooni PfE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 21

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(21) Kuigi digitaalsete reisitunnistuste kasutamine peaks olema reisijate jaoks	(21) Kuigi digitaalsete reisitunnistuste kasutamine peaks olema reisijate jaoks

vabatahtlik, peaks kogu Schengeni alal turvalisuse suurendamiseks, reisimise lihtsustamiseks ja piirihalduse valdkonnas kõigis liikmesriikides minimaalse digiküpsuse saavutamiseks olema kõik liikmesriigid kohustatud lubama reisijatel kasutada välispiiride ületamiseks digitaalseid reisitunnistusi, kui ELi digitaalne reisirakendus on tööle hakanud. Enne seda võivad liikmesriigid ***töötada välja riiklikud*** ühtse vorminguga kooskõlas ***lahendused***, mis võimaldavad kasutada digitaalseid reisitunnistusi piiril kontrollide tegemiseks.	vabatahtlik, peaks kogu Schengeni alal turvalisuse suurendamiseks, reisimise lihtsustamiseks ja piirihalduse valdkonnas kõigis liikmesriikides minimaalse digiküpsuse saavutamiseks olema kõik liikmesriigid kohustatud lubama reisijatel kasutada välispiiride ületamiseks digitaalseid reisitunnistusi, kui ELi digitaalne reisirakendus on tööle hakanud. Enne seda võivad liikmesriigid ***jätkata riiklike*** ühtse vorminguga kooskõlas ***olevate lahenduste väljatöötamist***, mis võimaldavad kasutada digitaalseid reisitunnistusi piiril kontrollide tegemiseks.

Or. en

Muudatusettepanek 115
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 21 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(21a) Et järgida põhimõtet, et ELi digitaalse reisirakenduse kasutamine on vabatahtlik, peab reisijatel, kes ei soovi rakendust kasutada või kes otsustavad oma nõusoleku tagasi võtta, olema võimalik tugineda olemasolevale muule kui digitaalse reisitunnistusega seotud piiritaristule. Seepärast peaksid liikmesriigid tagama, et piiripunktid pakuvad traditsioonilist taristut, sealhulgas käsitsi töötlemist ja e-väravaid, mis jäävad kättesaadavaks ning tagavad võrreldava juurdepääsu, kiiruse ja teenuse kvaliteedi. See on oluline, et säilitada võrdsus ja tagada, et nõusolek digitaalseks töötlemiseks on tõeliselt vabatahtlik, teadlikult antud ja tühistatav.

Or. en

Muudatusettepanek 116

Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 22

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(22) ***Et veelgi kiirendada protsesse ja vähendada piiripunktides kuluvat aega, peaks*** kolmandate riikide kodanikel***, kelle suhtes kohaldatakse riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteemi, olema lubatud kasutada ELi digitaalset reisirakendust teatavate piiriületuseks vajalike andmete eeldeklareerimiseks. Kui kolmanda riigi kodaniku andmeid ei ole veel riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteemis registreeritud,*** peaks ***liikmesriikidel*** olema ***alternatiivina isiku füüsilisele kontrollimisele piirivalvuri juures*** lubatud kasutada ***isikusamasuse kontrollimiseks tõhusaid ja proportsionaalseid tehnilisi meetmeid, sealhulgas iseteenindussüsteeme ja e-väravaid, tingimusel et pisteliselt tehakse ka füüsilist kontrolli ja et alternatiivne kontroll ei põhine üksnes ELi digitaalsel reisirakendusel***.	(22) Kolmandate riikide kodanikel peaks olema lubatud kasutada ***piiripunktides kontrollide tegemiseks ELi digitaalset reisirakendust***.

Or. en

Muudatusettepanek 117
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 22

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(22) Et veelgi kiirendada protsesse ja vähendada piiripunktides kuluvat aega, peaks kolmandate riikide kodanikel, kelle suhtes kohaldatakse riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteemi, olema lubatud kasutada ELi digitaalset reisirakendust teatavate piiriületuseks vajalike andmete eeldeklareerimiseks. Kui kolmanda riigi kodaniku andmeid ei ole veel riiki	(22) Et veelgi kiirendada protsesse ja vähendada piiripunktides kuluvat aega, peaks kolmandate riikide kodanikel, kelle suhtes kohaldatakse riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteemi, olema lubatud kasutada ELi digitaalset reisirakendust teatavate piiriületuseks vajalike andmete eeldeklareerimiseks. ***Riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteemi ning ELi***

sisenemise ja riigist lahkumise süsteemis registreeritud, peaks liikmesriikidel olema alternatiivina isiku füüsilisele kontrollimisele piirivalvuri juures lubatud kasutada isikusamasuse kontrollimiseks tõhusaid ja proportsionaalseid tehnilisi meetmeid, sealhulgas iseteenindussüsteeme ja e-väravaid, tingimusel et pisteliselt tehakse ka füüsilist kontrolli ja et alternatiivne kontroll ei põhine üksnes ELi digitaalsel reisirakendusel.

digitaalse reisirakenduse tehnilise ja operatiivse koostalitlusvõime tagamine on oluline, et tugevdada välispiiri turvalisust, parandada rakenduse tulemuslikkust ja vastuvõtmist ning suurendada liidu välispiiridel toimuvate operatsioonide üldist tõhusust ja sidusust. Kui kolmanda riigi kodaniku andmeid ei ole veel riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteemis registreeritud, peaks liikmesriikidel olema alternatiivina isiku füüsilisele kontrollimisele piirivalvuri juures lubatud kasutada isikusamasuse kontrollimiseks tõhusaid ja proportsionaalseid tehnilisi meetmeid, sealhulgas iseteenindussüsteeme ja e-väravaid, tingimusel et pisteliselt tehakse ka füüsilist kontrolli ja et alternatiivne kontroll ei põhine üksnes ELi digitaalsel reisirakendusel.

Or. en

Muudatusettepanek 118
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 22

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(22) Et veelgi kiirendada protsesse ja vähendada piiripunktides kuluvat aega, peaks kolmandate riikide kodanikel, kelle suhtes kohaldatakse riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteemi, olema lubatud kasutada ELi digitaalset reisirakendust teatavate piiriületuseks vajalike andmete eeldeklareerimiseks. Kui kolmanda riigi kodaniku andmeid ei ole veel riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteemis registreeritud, peaks liikmesriikidel olema alternatiivina isiku füüsilisele kontrollimisele piirivalvuri juures lubatud kasutada isikusamasuse kontrollimiseks tõhusaid ja proportsionaalseid tehnilisi meetmeid, sealhulgas iseteenindussüsteeme ja e-väravaid, tingimusel et pisteliselt tehakse ka füüsilist kontrolli ja et	(22) Et veelgi kiirendada protsesse ja vähendada piiripunktides kuluvat aega, peaks kolmandate riikide kodanikel, kelle suhtes kohaldatakse riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteemi, olema lubatud kasutada ELi digitaalset reisirakendust teatavate piiriületuseks vajalike andmete eeldeklareerimiseks. Kui kolmanda riigi kodaniku andmeid ei ole veel riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteemis registreeritud, peaks liikmesriikidel olema alternatiivina isiku füüsilisele kontrollimisele piirivalvuri juures lubatud kasutada isikusamasuse kontrollimiseks tõhusaid ja proportsionaalseid tehnilisi meetmeid, sealhulgas iseteenindussüsteeme ja e-väravaid, tingimusel et ***kolmandate riikide kodanike reisidokumentidel on***

alternatiivne kontroll ei põhine üksnes ELi digitaalsel reisirakendusel.	***vähemalt sama tugevad turvaelemendid kui liidu liikmesriikide väljaantud dokumentidel ning et*** pisteliselt tehakse ka füüsilist kontrolli ja et alternatiivne kontroll ei põhine üksnes ELi digitaalsel reisirakendusel.
	Or. fi

Muudatusettepanek 119
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 23

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(23) Komisjon peaks viis aastat pärast ELi digitaalse reisirakenduse töölerakendamist hindama seda rakendust ja selle kasutamist ning koostama aruande koos soovitustega, mis esitatakse Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Andmekaitseinspektorile ja Euroopa Liidu Põhiõiguste Ametile. Hindamise käigus ja aruandes tuleks käsitleda seda, kuidas on saavutatud käesoleva määruse eesmärgid ja kuidas see on põhiõigusi mõjutanud, kui üldse.	(23) Komisjon peaks viis aastat pärast ELi digitaalse reisirakenduse töölerakendamist hindama seda rakendust ja selle kasutamist***, sealhulgas hindama kasu, mida on saadud alates rakenduse töölerakendamisest, ja selle mõju piirihaldusele,*** ning koostama aruande koos soovitustega, mis esitatakse Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Andmekaitseinspektorile ja Euroopa Liidu Põhiõiguste Ametile. Hindamise käigus ja aruandes tuleks käsitleda seda, kuidas on saavutatud käesoleva määruse eesmärgid ja kuidas see on põhiõigusi mõjutanud, kui üldse.
	Or. fi

Muudatusettepanek 120
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 23

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(23) Komisjon peaks ***viis*** aastat pärast ELi digitaalse reisirakenduse töölerakendamist hindama seda rakendust	(23) Komisjon peaks ***kaks*** aastat pärast ELi digitaalse reisirakenduse töölerakendamist ***ja seejärel iga kahe***

ja selle kasutamist ning koostama aruande koos soovitustega, mis esitatakse Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Andmekaitseinspektorile ja Euroopa Liidu Põhiõiguste Ametile. Hindamise käigus ja aruandes tuleks käsitleda seda, kuidas on saavutatud käesoleva määruse eesmärgid ja kuidas see on põhiõigusi mõjutanud, kui üldse.	***aasta tagant*** hindama seda rakendust ja selle kasutamist ning koostama aruande koos soovitustega, mis esitatakse Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Andmekaitseinspektorile ja Euroopa Liidu Põhiõiguste Ametile. Hindamise käigus ja aruandes tuleks käsitleda seda, kuidas on saavutatud käesoleva määruse eesmärgid ja kuidas see on põhiõigusi mõjutanud, kui üldse.

Or. en

Muudatusettepanek 121
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 23

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(23) Komisjon peaks ***viis*** aastat pärast ELi digitaalse reisirakenduse töölerakendamist hindama seda rakendust ja selle kasutamist ning koostama aruande koos soovitustega, mis esitatakse Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Andmekaitseinspektorile ja Euroopa Liidu Põhiõiguste Ametile. Hindamise käigus ja aruandes tuleks käsitleda seda, kuidas on saavutatud käesoleva määruse eesmärgid ja kuidas see on põhiõigusi mõjutanud, kui üldse.	(23) Komisjon peaks ***kaks*** aastat pärast ELi digitaalse reisirakenduse töölerakendamist hindama seda rakendust ja selle kasutamist ning koostama aruande koos soovitustega, mis esitatakse Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Andmekaitseinspektorile ja Euroopa Liidu Põhiõiguste Ametile. Hindamise käigus ja aruandes tuleks käsitleda seda, kuidas on saavutatud käesoleva määruse eesmärgid ja kuidas see on põhiõigusi mõjutanud, kui üldse.

Or. en

Muudatusettepanek 122
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
fraktsiooni PfE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 23

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

(23) Komisjon peaks viis aastat pärast ELi digitaalse reisirakenduse töölerakendamist hindama seda rakendust ja selle kasutamist ning koostama aruande koos soovitustega, mis esitatakse Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Andmekaitseinspektorile ja Euroopa Liidu Põhiõiguste Ametile. Hindamise käigus ja aruandes tuleks käsitleda seda, kuidas on saavutatud käesoleva määruse eesmärgid ja kuidas see on põhiõigusi mõjutanud***, kui üldse***.	(23) Komisjon peaks viis aastat pärast ELi digitaalse reisirakenduse töölerakendamist hindama seda rakendust ja selle kasutamist ning koostama aruande koos soovitustega, mis esitatakse Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Andmekaitseinspektorile ja Euroopa Liidu Põhiõiguste Ametile. Hindamise käigus ja aruandes tuleks käsitleda seda, kuidas on saavutatud käesoleva määruse eesmärgid ja kuidas see on põhiõigusi mõjutanud.
	Or. en

Muudatusettepanek 123
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 24

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(24) Et tagada käesoleva määruse ühetaolised rakendamistingimused, tuleks komisjonile anda rakendamisvolitused seoses digitaalsete reisitunnistuste tehnilise standardi, ELi digitaalse reisirakenduse ja selle testimise tehnilise arhitektuuri ja tehnilise kirjelduse, statistiliste andmete kogumise, ELi digitaalse reisirakenduse ***töölerakendamise ning reisidokumentide ja digitaalsete reisitunnistuste kontrollimise viisiga***. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011[11].	(24) Et tagada käesoleva määruse ühetaolised rakendamistingimused, tuleks komisjonile anda rakendamisvolitused seoses digitaalsete reisitunnistuste tehnilise standardi, ELi digitaalse reisirakenduse ja selle testimise tehnilise arhitektuuri ja tehnilise kirjelduse, statistiliste andmete kogumise, ELi digitaalse reisirakenduse ***töölerakendamisega***. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011[11].
[11] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13).	[11] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13).
	Or. en

Muudatusettepanek 124
Emil Radev

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 24

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(24) Et tagada käesoleva määruse ühetaolised rakendamistingimused, tuleks komisjonile anda rakendamisvolitused seoses digitaalsete reisitunnistuste tehnilise standardi, ELi digitaalse reisirakenduse ja selle testimise tehnilise arhitektuuri ja tehnilise kirjelduse, statistiliste andmete kogumise, ELi digitaalse reisirakenduse töölerakendamise ning reisidokumentide ja digitaalsete reisitunnistuste kontrollimise viisiga. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011[11].	(24) Et tagada käesoleva määruse ühetaolised rakendamistingimused, tuleks komisjonile anda rakendamisvolitused seoses digitaalsete reisitunnistuste tehnilise standardi, ELi digitaalse reisirakenduse ja selle testimise tehnilise arhitektuuri ja tehnilise kirjelduse, ***anonüümitud*** statistiliste andmete kogumise, ELi digitaalse reisirakenduse töölerakendamise ning reisidokumentide ja digitaalsete reisitunnistuste kontrollimise viisiga. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011[11].
[11] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13).	[11] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13).

Or. bg

Muudatusettepanek 125
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 24

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(24) Et tagada käesoleva määruse ühetaolised rakendamistingimused, tuleks komisjonile anda rakendamisvolitused	(24) Et tagada käesoleva määruse ühetaolised rakendamistingimused, tuleks komisjonile anda rakendamisvolitused

seoses digitaalsete reisitunnistuste tehnilise standardi, ELi digitaalse reisirakenduse ja selle testimise tehnilise arhitektuuri ja tehnilise kirjelduse, ***statistiliste andmete kogumise,*** ELi digitaalse reisirakenduse töölerakendamise ning reisidokumentide ja digitaalsete reisitunnistuste kontrollimise viisiga. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011[11].	seoses digitaalsete reisitunnistuste tehnilise standardi, ELi digitaalse reisirakenduse ja selle testimise tehnilise arhitektuuri ja tehnilise kirjelduse, ELi digitaalse reisirakenduse töölerakendamise ning reisidokumentide ja digitaalsete reisitunnistuste kontrollimise viisiga. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011[11].
[11] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13).	[11] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13).

Or. fi

Muudatusettepanek 126
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 24

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(24) Et tagada käesoleva määruse ühetaolised rakendamistingimused, tuleks komisjonile anda rakendamisvolitused seoses digitaalsete reisitunnistuste tehnilise standardi, ELi digitaalse reisirakenduse ja selle testimise tehnilise arhitektuuri ja tehnilise kirjelduse, statistiliste andmete kogumise, ELi digitaalse reisirakenduse töölerakendamise ning ***reisidokumentide ja*** digitaalsete reisitunnistuste kontrollimise viisiga. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011[11].	(24) Et tagada käesoleva määruse ühetaolised rakendamistingimused, tuleks komisjonile anda rakendamisvolitused seoses digitaalsete reisitunnistuste tehnilise standardi, ELi digitaalse reisirakenduse ja selle testimise tehnilise arhitektuuri ja tehnilise kirjelduse, statistiliste andmete kogumise, ELi digitaalse reisirakenduse töölerakendamise ning digitaalsete reisitunnistuste kontrollimise viisiga. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011[11].
[11] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr	[11] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL)

182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13).	nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13).

Or. en

Muudatusettepanek 127
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 25

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(25) Käesolev määrus ei tohiks mõjutada võimalust näha liidu või liikmesriigi õiguse alusel ette digitaalsete reisitunnistuste kasutamine muudel eesmärkidel kui kontrollide tegemine piiril, tingimusel et selline liikmesriigi õigus on kooskõlas liidu õigusega.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 128
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 25

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(25) Käesolev määrus ei tohiks mõjutada võimalust näha liidu või liikmesriigi õiguse alusel ette digitaalsete reisitunnistuste kasutamine muudel eesmärkidel kui kontrollide tegemine piiril, tingimusel et selline liikmesriigi õigus on kooskõlas liidu õigusega.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 129
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 25

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(25) Käesolev määrus ei tohiks mõjutada võimalust näha liidu või liikmesriigi õiguse alusel ette digitaalsete reisitunnistuste kasutamine muudel eesmärkidel kui kontrollide tegemine piiril, tingimusel et selline liikmesriigi õigus on kooskõlas liidu õigusega.	(25) Käesolev määrus ei tohiks mõjutada võimalust näha liidu või liikmesriigi õiguse alusel ette digitaalsete reisitunnistuste kasutamine muudel eesmärkidel kui kontrollide tegemine piiril, tingimusel et selline liikmesriigi õigus on kooskõlas liidu õigusega. ***Digitaalse reisitunnistuse kasutamist ei tohiks kunagi arendada ega kohaldada viisil, mis võimaldaks või edendaks kontrolliühiskonna loomist.***

Or. fi

Muudatusettepanek 130
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 26

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(26) Kuna käesoleva määruse eesmärke suurendada julgeolekut ja hõlbustada reisimist välispiiride haldamise kontekstis, ei suuda liikmesriigid ise piisavalt saavutada ning nende eesmärkide piiriülese olemuse tõttu on neid parem saavutada liidu tasandil, võib liit võtta meetmeid kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Kõnealuses artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev määrus selle eesmärgi saavutamiseks vajalikust kaugemale.	(26) Kuna käesoleva määruse eesmärke suurendada julgeolekut ja hõlbustada reisimist välispiiride haldamise kontekstis, ***võltsitud dokumentide avastamist ning ebaseadusliku rände ja rändajate ärakasutamise ja piiriülese kuritegevuse ennetamist,*** ei suuda liikmesriigid ise piisavalt saavutada ning nende eesmärkide piiriülese olemuse tõttu on neid parem saavutada liidu tasandil, võib liit võtta meetmeid kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Kõnealuses artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev määrus selle eesmärgi saavutamiseks vajalikust kaugemale.

Or. en

Muudatusettepanek 131
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Käesoleva määrusega nähakse ette ***reisiandmete elektroonilise esitamise*** rakendus (ELi digitaalne reisirakendus),	1. Käesoleva määrusega nähakse ette rakendus (ELi digitaalne reisirakendus),

Or. en

Muudatusettepanek 132
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) kuhu reisijad kannavad reisiandmed, mida nad peavad ise deklareerima;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 133
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) mille kaudu ***esitatakse*** digitaalseid reisitunnistusi ***ja reisijate endi poolt deklareeritud reisiandmeid*** turvaliselt ***pädevale asutusele***, et hõlbustada reisimist ja isikute kontrollimist piiril kooskõlas määruse (EL) 2016/399 ***artikli 8 lõikega 2g ja lõike 3 punktiga j***.	***c)*** mille kaudu ***pädevad asutused*** digitaalseid reisitunnistusi turvaliselt ***kontrollivad***, et hõlbustada reisimist ja isikute kontrollimist piiril kooskõlas määruse (EL) 2016/399 ***artikliga 8***.

Or. en

Muudatusettepanek 134
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) mille kaudu esitatakse digitaalseid reisitunnistusi ***ja reisijate endi poolt deklareeritud reisiandmeid*** turvaliselt pädevale asutusele, et hõlbustada reisimist ja isikute kontrollimist piiril kooskõlas määruse (EL) 2016/399 artikli 8 lõikega 2g ja lõike 3 punktiga j.	***c)*** mille kaudu esitatakse digitaalseid reisitunnistusi turvaliselt pädevale asutusele, et hõlbustada reisimist ja isikute kontrollimist piiril kooskõlas määruse (EL) 2016/399 artikli 8 lõikega 2g ja lõike 3 punktiga j.

Or. en

Muudatusettepanek 135
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
fraktsiooni PfE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2a. Käesolev määrus ei asenda füüsiliste reisidokumentide olemasolu ega õigust selliseid dokumente iseseisvalt kasutada.

Or. en

Muudatusettepanek 136
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõik 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

(d) „reisijaandmete ruuter“ – artiklis 5 määratletud tehniline komponent.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 137
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõik 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) „reisijaandmete ruuter“ – artiklis ***5*** määratletud tehniline komponent.	***d)*** „reisijaandmete ruuter“ – artiklis ***6a*** määratletud tehniline komponent***, mis võimaldab reisiandmete krüpteeritud edastamist***.

Or. en

Muudatusettepanek 138
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõik 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) „reisijaandmete ruuter“ – artiklis 5 määratletud tehniline komponent.	***d) „digitaalne reisitunnistus***“ – artiklis 5 määratletud tehniline komponent. *(See on horisontaalne muudatusettepanek, millega asendatakse mõiste kogu tekstis.)*

Or. en

Muudatusettepanek 139
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõik 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) mobiilirakendus, mis võimaldab	***a)*** mobiilirakendus, mis võimaldab

luua digitaalseid reisitunnistusi ühe- või mitmekordseks kasutamiseks ***ja sisestada reisijatel reisiandmed, mida nad peavad ise deklareerima***;	luua digitaalseid reisitunnistusi ühe- või mitmekordseks kasutamiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 140
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõik 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) mobiilirakendus, mis võimaldab luua digitaalseid reisitunnistusi ühe- või mitmekordseks kasutamiseks ***ja sisestada reisijatel reisiandmed, mida nad peavad ise deklareerima***;	***a)*** mobiilirakendus, mis võimaldab luua digitaalseid reisitunnistusi ühe- või mitmekordseks kasutamiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 141
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõik 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) valideeriv tagasüsteem, mis kinnitab kiibile salvestatud andmete või digitaalse reisitunnistuse autentsuse ja tervikluse olemasolevate tõendite põhjal ***ning vajaduse korral võrdleb kasutajalt saadud näokujutist reisidokumendil või digitaalsel reisitunnistusel oleva näokujutisega***;	***b)*** valideeriv tagasüsteem, mis kinnitab kiibile salvestatud andmete või digitaalse reisitunnistuse autentsuse ja tervikluse olemasolevate tõendite põhjal;

Or. en

Muudatusettepanek 142
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõik 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) valideeriv tagasüsteem, mis kinnitab kiibile salvestatud andmete või digitaalse reisitunnistuse autentsuse ja tervikluse olemasolevate tõendite põhjal ning vajaduse korral võrdleb kasutajalt saadud näokujutist reisidokumendil või digitaalsel reisitunnistusel oleva näokujutisega;	***b)*** valideeriv tagasüsteem, mis kinnitab ***andmekandjale (***kiibile***)*** salvestatud andmete või digitaalse reisitunnistuse autentsuse ja tervikluse olemasolevate tõendite põhjal ning vajaduse korral võrdleb kasutajalt saadud näokujutist reisidokumendil või digitaalsel reisitunnistusel oleva näokujutisega;

Or. en

Muudatusettepanek 143
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõik 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) reisijaandmete ruuter, mis tagab turvalise ja krüpteeritud side mobiilirakenduse ja vastuvõtva asutuse vahel.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 144
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõik 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ELi digitaalse reisirakenduse tarkvarakomponentide lähtekood peab olema avatud lähtekoodi litsentsiga.

Or. en

Muudatusettepanek 145
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Liidu õiguse alusel vaba liikumise õigust omavad isikud, kellel on mõni järgmistest reisidokumentidest, võivad kasutada ELi digitaalset reisirakendust selleks, et luua kõnealusel reisidokumendil põhinev digitaalne reisitunnistus ühe- või mitmekordseks kasutamiseks:	1. Liidu õiguse alusel vaba liikumise õigust omavad isikud, ***kes on üle 18 aasta vanad ja*** kellel on mõni järgmistest reisidokumentidest, võivad kasutada ELi digitaalset reisirakendust selleks, et luua kõnealusel reisidokumendil põhinev digitaalne reisitunnistus ühe- või mitmekordseks kasutamiseks:

Or. en

Muudatusettepanek 146
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. ELi digitaalse reisirakendusega võimaldatakse salvestada määruse (EL) nr 910/2014 kohasesse Euroopa digiidentiteedikukrusse mitmeotstarbeline digitaalne reisitunnistus.	***välja jäetud***

Or. fi

Muudatusettepanek 147
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. ELi digitaalse reisirakendusega võimaldatakse salvestada määruse (EL) nr	2. ELi digitaalse reisirakendusega võimaldatakse salvestada ***Euroopa***

910/2014 ***kohasesse Euroopa digiidentiteedikukrusse mitmeotstarbeline digitaalne reisitunnistus***.

digiidentiteedikukrusse mitmeotstarbeline digitaalne reisitunnistus kvalifitseeritud elektroonilise tõendina, mis on sätestatud määruse (EL) nr 910/2014 ***artikli 3 punktis 45***.

Or. en

Muudatusettepanek 148
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. ELi digitaalse reisirakendusega võimaldatakse salvestada määruse (EL) nr 910/2014 kohasesse Euroopa digiidentiteedikukrusse mitmeotstarbeline digitaalne reisitunnistus.	2. ELi digitaalse reisirakendusega võimaldatakse ***asjaomase isiku selgesõnalisel nõusolekul*** salvestada määruse (EL) nr 910/2014 kohasesse Euroopa digiidentiteedikukrusse mitmeotstarbeline digitaalne reisitunnistus.

Or. en

Muudatusettepanek 149
Emil Radev

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2a. Kui reisimiseks kasutatakse mitmekordselt kasutatavat digitaalset tunnistust, tuleks selles sisalduvad andmed turvalisuse tagamiseks enne iga järgnevat kasutamist valideerida.

Or. bg

Muudatusettepanek 150
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Kolmandate riikide kodanikud, kellel on andmekandjat sisaldav reisidokument, võivad selle autentsuse kontrollimiseks vajalike kehtivate tõendite olemasolu korral kasutada ELi digitaalset reisirakendust, et luua digitaalne reisitunnistus ühe- või mitmekordseks kasutamiseks.	4. Kolmandate riikide kodanikud, kellel on andmekandjat sisaldav reisidokument, võivad selle autentsuse kontrollimiseks vajalike kehtivate tõendite olemasolu korral kasutada ELi digitaalset reisirakendust, et luua digitaalne reisitunnistus ühe- või mitmekordseks kasutamiseks. ***Kolmandate riikide kodanikud võivad luua digitaalse reisitunnistuse üksnes juhul, kui nende reisidokumentide turvalisuse tase vastab vähemalt liidu liikmesriikide välja antud dokumentidele, sealhulgas näiteks usaldusväärsele kloonimisvastasele tehnoloogiale.***

Or. fi

Muudatusettepanek 151
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Kolmandate riikide ***kodanikud***, kellel on andmekandjat sisaldav reisidokument, ***võivad*** selle autentsuse kontrollimiseks vajalike kehtivate tõendite olemasolu korral kasutada ELi digitaalset reisirakendust, et luua digitaalne reisitunnistus ühe- või mitmekordseks kasutamiseks.	4. Kolmandate riikide ***kodanikel***, kellel on andmekandjat sisaldav reisidokument, ***on*** selle autentsuse kontrollimiseks vajalike kehtivate tõendite olemasolu korral ***võimalik*** kasutada ELi digitaalset reisirakendust, et luua digitaalne reisitunnistus ühe- või mitmekordseks kasutamiseks.

Or. en

Muudatusettepanek 152
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 4 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Enne digitaalse reisitunnistuse loomist vastavalt lõigetele 1 ja 4 kontrollib ELi digitaalne reisirakendus reisidokumendi andmekandja autentsust ja terviklust ***ning võrdleb digitaalse reisitunnistuse loomist taotleva isiku näokujutist andmekandjale salvestatud näokujutisega***.	5. Enne digitaalse reisitunnistuse loomist vastavalt lõigetele 1 ja 4 kontrollib ELi digitaalne reisirakendus reisidokumendi andmekandja autentsust ja terviklust.

Or. en

Muudatusettepanek 153
Emil Radev

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Enne digitaalse reisitunnistuse loomist vastavalt lõigetele 1 ja 4 kontrollib ELi digitaalne reisirakendus reisidokumendi andmekandja autentsust ja terviklust ning võrdleb digitaalse reisitunnistuse loomist taotleva isiku näokujutist andmekandjale salvestatud näokujutisega.	5. Enne digitaalse reisitunnistuse loomist vastavalt lõigetele 1 ja 4 kontrollib ELi digitaalne reisirakendus reisidokumendi andmekandja autentsust***,*** ***kehtivust*** ja terviklust ning võrdleb digitaalse reisitunnistuse loomist taotleva isiku näokujutist andmekandjale salvestatud näokujutisega.

Or. bg

Muudatusettepanek 154
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. ELi digitaalse reisirakenduse kasutamine ning digitaalsete reisitunnistuste loomine ja kasutamine liidu õiguse alusel vaba liikumise õigust	6. ELi digitaalse reisirakenduse kasutamine ning digitaalsete reisitunnistuste loomine ja kasutamine liidu õiguse alusel vaba liikumise õigust

omavate isikute ja kolmandate riikide kodanike poolt on vabatahtlik ja põhineb nende nõusolekul.	omavate isikute ja kolmandate riikide kodanike poolt on vabatahtlik ja põhineb nende nõusolekul. ***Valik ELi digitaalset reisirakendust mitte kasutada ei too endaga kaasa mingilgi viisil diskrimineerivat kohtlemist.***

Or. en

Muudatusettepanek 155
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. ELi digitaalse reisirakenduse kasutamine ning digitaalsete reisitunnistuste loomine ja kasutamine liidu õiguse alusel vaba liikumise õigust omavate isikute ja kolmandate riikide kodanike poolt on vabatahtlik ja põhineb nende nõusolekul.	6. ELi digitaalse reisirakenduse kasutamine ning digitaalsete reisitunnistuste loomine ja kasutamine liidu õiguse alusel vaba liikumise õigust omavate isikute ja kolmandate riikide kodanike poolt on vabatahtlik ja põhineb nende nõusolekul. ***Sellise kasutamise vanusepiirang kehtestatakse riigisisese õiguse alusel.***

Or. en

Muudatusettepanek 156
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. ELi digitaalse reisirakenduse kasutamine ning digitaalsete reisitunnistuste loomine ja kasutamine liidu õiguse alusel vaba liikumise õigust omavate isikute ja kolmandate riikide kodanike poolt on vabatahtlik ja põhineb nende nõusolekul.	6. ELi digitaalse reisirakenduse kasutamine ning digitaalsete reisitunnistuste loomine ja kasutamine liidu õiguse alusel vaba liikumise õigust omavate isikute ja kolmandate riikide kodanike poolt on ***täiesti*** vabatahtlik ja põhineb nende nõusolekul.

Or. fi

Muudatusettepanek 157
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 6 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6a. Reisija valik ELi digitaalset reisirakendust mitte kasutada ei too reisija jaoks endaga kaasa mis tahes diskrimineerimist ega praktilisi piiranuid.

Or. en

Muudatusettepanek 158
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 6 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6a. ELi digitaalse reisirakenduse kasutamine ei piira määruse (EL) 2016/399 artikli 6 lõike 5 kohaldamist.

Or. en

Muudatusettepanek 159
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. Käesoleva artikli kohaselt loodud digitaalsed reisitunnistused ei sisalda kasutaja sõrmejälgi.	7. Käesoleva artikli kohaselt loodud digitaalsed reisitunnistused ei sisalda kasutaja sõrmejälgi ***ega näokujutist***.

Or. en

Muudatusettepanek 160
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 5	***välja jäetud***
Reisijate esitatavad reisiandmed	
1. Reisiandmed koosnevad järgmistest andmetest iga reisija kohta:	
(a) määruse (EL) 2016/399 artikli 2 punktis 31 määratletud digitaalne reisitunnistus;	
(b) kavandatav saabumis- või lahkumiskuupäev;	
(c) liikmesriik, kus välispiir ületatakse.	
2. Reisiandmed võivad vajaduse korral koosneda ka järgmistest andmetest iga reisija kohta:	
(a) lennu number, ristlusliini registreerimisnumber, laeva identifitseerimisnumber ja sõiduki registreerimisnumber;	
(b) dokumendid, mis tõendavad kavandatava viibimise eesmärki ja tingimusi, nagu on nõutud määruse (EL) 2016/399 artiklis 6.	
3. Reisiandmed piirduvad igal juhul andmetega, mis on vajalikud kontrollide tegemiseks piiril kooskõlas määrusega (EL) 2016/399.	

Or. en

Muudatusettepanek 161
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõige 1 – punkt c a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ca) transpordivahend, millega välispiir ületatakse.

Or. en

Muudatusettepanek 162
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõige 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Reisiandmed ***võivad*** vajaduse korral ***koosneda ka järgmistest andmetest iga reisija kohta:***	2. Reisiandmed ***koosnevad*** vajaduse korral ***ka dokumentidest, mis tõendavad kavandatava viibimise eesmärki ja tingimusi, nagu on nõutud määruse (EL) 2016/399 artiklis 6.***

Or. en

Muudatusettepanek 163
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) lennu number, ristlusliini registreerimisnumber, laeva identifitseerimisnumber ja sõiduki registreerimisnumber;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 164
Irena Joveva, Jan-Christoph Oetjen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) lennu number, ristlusliini registreerimisnumber, laeva identifitseerimisnumber ***ja sõiduki registreerimisnumber***;	***a)*** lennu number, ristlusliini registreerimisnumber, laeva identifitseerimisnumber;

Or. en

Muudatusettepanek 165
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Reisiandmed piirduvad igal juhul andmetega, mis on vajalikud kontrollide tegemiseks piiril kooskõlas määrusega (EL) 2016/399.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 166
Irena Joveva, Jan-Christoph Oetjen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Reisiandmed piirduvad igal juhul andmetega, mis on vajalikud kontrollide tegemiseks piiril kooskõlas määrusega (EL) 2016/399.	3. Reisiandmed piirduvad igal juhul ***rangelt*** andmetega, mis on vajalikud ***ja proportsionaalsed*** kontrollide tegemiseks piiril kooskõlas määrusega (EL) 2016/399. ***Mingeid täiendavaid isiku- ega asukohatuvastusandmeid taotleda ega töödelda ei tohi.***

Or. en

Muudatusettepanek 167
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõige 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3a. Reisiandmeid võib esitada reisija jaoks sobival ajal, kuid mitte varem kui 12 kuud enne kavandatud saabumist või lahkumist.

Or. en

Muudatusettepanek 168
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõige 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3a. Reisiandmed esitatakse kõige varem 48 tundi enne kavandatud saabumist või lahkumist.

Or. en

Muudatusettepanek 169
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 6	***välja jäetud***
Reisiandmete edastamine pädevatele piirivalveasutustele	
1. Reisijaandmete ruuter edastab reisija esitatud reisiandmed pädevale piirivalveasutusele kooskõlas artikli 16 lõike 1 punkti a kohaselt vastu võetud tehnilise kirjeldusega.	
2. Liikmesriigid määravad pädevad piirivalveasutused, kes on volitatud võtma	

reisijaandmete ruuterilt vastu käesoleva määruse kohaselt neile edastatud reisiandmeid. Nad teatavad [ELi digitaalse reisirakenduse töölerakendamise kuupäevaks] eu-LISA-le pädevate piirivalveasutuste nimed ja kontaktandmed ning ajakohastavad vajaduse korral esitatud teavet.

Or. en

Muudatusettepanek 170
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 6 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Reisijaandmete ruuter edastab reisija esitatud reisiandmed pädevale piirivalveasutusele kooskõlas artikli 16 lõike 1 punkti a kohaselt vastu võetud tehnilise kirjeldusega.	1. Reisijaandmete ruuter edastab reisija esitatud reisiandmed pädevale piirivalveasutusele***. See edastab need andmed viivitamata ja automaatselt, muutmata mingilgi viisil nende sisu, ning*** kooskõlas artikli 16 lõike 1 punkti a kohaselt vastu võetud tehnilise kirjeldusega.

Or. en

Muudatusettepanek 171
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 6 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Liikmesriigid määravad pädevad piirivalveasutused, kes on volitatud võtma reisijaandmete ruuterilt vastu käesoleva määruse kohaselt neile edastatud reisiandmeid. Nad teatavad [ELi digitaalse reisirakenduse töölerakendamise kuupäevaks] eu-LISA-le pädevate piirivalveasutuste nimed ja kontaktandmed	2. Liikmesriigid määravad pädevad piirivalveasutused, kes on volitatud võtma reisijaandmete ruuterilt vastu käesoleva määruse kohaselt neile edastatud reisiandmeid. Nad teatavad [ELi digitaalse reisirakenduse töölerakendamise kuupäevaks] eu-LISA-le ***ja komisjonile*** pädevate piirivalveasutuste nimed ja

ning ***ajakohastavad*** vajaduse korral ***esitatud teavet***.	kontaktandmed ning ***teavitavad*** vajaduse korral ***eu-LISAt ja komisjoni kõnealuse teabe mis tahes ajakohastamisest. Komisjon koostab kõnealuste teadete ja ajakohastuste põhjal teada antud pädevate piirivalveasutuste nimekirja koos nende kontaktandmetega ja teeb selle üldsusele kättesaadavaks***.

Or. en

Muudatusettepanek 172
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 6 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 6a
	Reisijaandmete ruuter
	1. Ruuter koosneb kesksest taristust, sealhulgas tehniliste komponentide kogumist, mis võimaldab otspunktkrüpteeritud reisijaandmeid vastu võtta ja edasi saata, ning turvalisest sidekanalist keskse taristu ja pädevate piirivalveasutuste vahel.
	2. eu-LISA tagab, et reisijaandmete ruuter kavandatakse ja töötatakse välja nii, et see täidab käesolevas määruses kindlaks määratud funktsioone. Kui see on asjakohane ja niivõrd, kui see on tehniliselt võimalik, ehitatakse ruuter tehniliste komponentide ja veebiteenuse taaskasutamise osas üles analoogselt ruuteriga, millele on osutatud määruse (EL) 2024/... [reisijaid käsitleva eelteabe määrus] artikli 11 lõikes 3.
	3. eu-LISA majutab reisijaandmete ruuterit oma tehnilistes keskustes.
	4. eu-LISA vastutab reisijaandmete ruuteri tehnilise haldamise, sealhulgas selle hoolduse ja tehnilise arenduse eest, et tagada reisijaandmete ruuteri kaudu teabe turvaline, tulemuslik ja kiire

edasisaatmine kooskõlas käesoleva määrusega.

5. eu-LISA töötajatel ei tohi olla juurdepääsu reisijaandmete ruuteri kaudu edasisaadetavale teabele. See keeld ei välista siiski sellise juurdepääsu andmist eu-LISA töötajatele juhul, kui see on rangelt vajalik reisijaandmete ruuteri hooldamiseks ja tehniliseks haldamiseks.

6. Ruuter teeb automaatselt andmete väljavõtteid ja teeb need kooskõlas käesoleva määruse artikli 16 lõikega 1b kättesaadavaks määruse (EL) 2019/817 artikliga 39 loodud aruandluse ja statistika keskhoidlale.

7. eu-LISA pakub liikmesriikide asjaomaste asutuste taotluse korral neile reisijaandmete ruuteri tehnilise kasutamise, sellega ühenduse loomise ja selle liidestamise alast väljaõpet.

8. Reisijaandmete ruuteri tehnilised kirjeldused võetakse vastu kooskõlas artikli 16 lõike 1 punktiga a.

Or. en

Muudatusettepanek 173
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Pädevad piirivalveasutused on vastutavad töötlejad määruse (EL) 2016/679 artikli 4 punkti 7 tähenduses isikuandmetena käsitatavate ***reisijaandmete ruuteri kaudu saadud*** reisiandmete töötlemisel.	1. Pädevad piirivalveasutused on vastutavad töötlejad määruse (EL) 2016/679 artikli 4 punkti 7 tähenduses isikuandmetena käsitatavate reisiandmete töötlemisel.

Or. en

Muudatusettepanek 174

Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. eu-LISA on ***mobiilirakenduses ja*** ruuteri kaudu töödeldavate isikuandmetena käsitatavate reisiandmete volitatud töötleja määruse (EL) 2018/1725 artikli 3 punkti 12 tähenduses. eu-LISA on valideeriva tagasüsteemi kaudu töödeldavate isikuandmetena käsitatavate reisiandmete vastutav töötleja määruse (EL) 2018/1725 artikli 3 punkti 9 tähenduses.	3. eu-LISA on ruuteri kaudu töödeldavate isikuandmetena käsitatavate reisiandmete volitatud töötleja määruse (EL) 2018/1725 artikli 3 punkti 12 tähenduses. eu-LISA on ***mobiilirakenduses ja*** valideeriva tagasüsteemi kaudu töödeldavate isikuandmetena käsitatavate reisiandmete vastutav töötleja määruse (EL) 2018/1725 artikli 3 punkti 9 tähenduses.

Or. en

Muudatusettepanek 175
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. eu-LISA on mobiilirakenduses ***ja ruuteri kaudu*** töödeldavate isikuandmetena käsitatavate reisiandmete volitatud töötleja määruse (EL) 2018/1725 artikli 3 punkti 12 tähenduses. eu-LISA on valideeriva tagasüsteemi kaudu töödeldavate isikuandmetena käsitatavate reisiandmete vastutav töötleja määruse (EL) 2018/1725 artikli 3 punkti 9 tähenduses.	3. eu-LISA on mobiilirakenduses töödeldavate isikuandmetena käsitatavate reisiandmete volitatud töötleja määruse (EL) 2018/1725 artikli 3 punkti 12 tähenduses. eu-LISA on valideeriva tagasüsteemi kaudu töödeldavate isikuandmetena käsitatavate reisiandmete vastutav töötleja määruse (EL) 2018/1725 artikli 3 punkti 9 tähenduses.

Or. en

Muudatusettepanek 176
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõige 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3a. Kooskõlas määruse (EL) 2018/1725 artikliga 29 teeb eu-LISA volitatud töötlejana tegutsedes kooskõlas lõikega 3 järgmist:
	a) ei kaasa teist volitatud töötlejat;ning
	b) ei edasta mingeid isikuandmeid kolmandale riigile ega rahvusvahelisele organisatsioonile.

Or. en

Muudatusettepanek 177
Irena Joveva, Jan-Christoph Oetjen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Isikuandmeid ei hoita valideerivas tagasüsteemis ega reisijaandmete ruuteris kauem, kui on vaja digitaalse reisitunnistuse loomiseks ja reisiandmete edastamiseks pädevatele piirivalveasutustele.	4. Isikuandmeid ei hoita valideerivas tagasüsteemis ega reisijaandmete ruuteris kauem, kui on vaja digitaalse reisitunnistuse loomiseks ja reisiandmete edastamiseks pädevatele piirivalveasutustele. ***Kõik isikuandmed, sealhulgas biomeetrilised mallid ja näokujutised, kustutatakse viivitamata ja alaliselt pärast seda, kui reisijale on antud luba riiki siseneda, või 48 tunni möödudes riigist lahkumise või riiki sisenemise keelamise otsuse tegemisest. Euroopa Andmekaitseinspektoril on nõuetele vastavuse kontrollimiseks õigus pääseda juurde logidele, auditidokumentidele ja süsteemi konfiguratsioonidele.***

Or. en

Muudatusettepanek 178
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 7 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Isikuandmeid ei hoita valideerivas tagasüsteemis ega reisijaandmete ruuteris kauem, kui on vaja digitaalse reisitunnistuse loomiseks ja reisiandmete edastamiseks pädevatele piirivalveasutustele.	4. Isikuandmeid ei hoita valideerivas tagasüsteemis ega reisijaandmete ruuteris kauem, kui on vaja digitaalse reisitunnistuse loomiseks ja reisiandmete edastamiseks pädevatele piirivalveasutustele. ***ELi tasandil andmeid ei säilitata. Pädevad piirivalveasutused kustutavad reisijatelt eelnevalt digitaalselt saadud reisiandmed kohe, kui reisijad on piiri ületanud.***

Or. fi

Muudatusettepanek 179
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Isikuandmeid ei hoita valideerivas tagasüsteemis ***ega reisijaandmete ruuteris*** kauem, kui on ***vaja*** digitaalse reisitunnistuse loomiseks ***ja reisiandmete edastamiseks pädevatele piirivalveasutustele***.	4. Isikuandmeid ei hoita valideerivas tagasüsteemis kauem, kui on ***rangelt vajalik*** digitaalse reisitunnistuse loomiseks.

Or. en

Muudatusettepanek 180
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Isikuandmeid ei ***hoita*** valideerivas tagasüsteemis ega reisijaandmete ruuteris kauem, kui on vaja digitaalse reisitunnistuse loomiseks ja reisiandmete	4. Isikuandmeid ei ***töödelda*** valideerivas tagasüsteemis ega reisijaandmete ruuteris kauem, kui on vaja digitaalse reisitunnistuse loomiseks ja

edastamiseks pädevatele piirivalveasutustele.	reisiandmete edastamiseks pädevatele piirivalveasutustele.

Or. en

Muudatusettepanek 181
Irena Joveva, Jan-Christoph Oetjen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõige 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4a. eu-Lisa ja liikmesriikide piirivalveasutused, kes on volitatud võtma reisijaandmete ruuterilt vastu neile edastatud reisiandmeid, läbivad vähemalt iga kahe aasta järel Euroopa Andmekaitseinspektori poolt tehtava sõltumatu andmekaitseauditi, mille eesmärk on tagada, et kõiki ELi digitaalse reisirakenduse kaudu esitatud isikuandmeid säilitatakse ainult minimaalselt vajaliku aja jooksul ning et reisijad saavad kasutada määruse (EL) 2016/679 artiklite 15–22 kohaseid õigusi seoses käesoleva määruse alusel töödeldavate andmetega.

Or. en

Muudatusettepanek 182
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. ELi digitaalse reisirakenduse kasutaja võib igal ajal tagasi võtta nõusoleku, mille ta on andnud rakenduses sisalduvate isikuandmete töötlemiseks.	5. ELi digitaalse reisirakenduse kasutaja võib igal ajal tagasi võtta nõusoleku, mille ta on andnud rakenduses sisalduvate isikuandmete töötlemiseks***, ilma et see teda kuidagigi kahjustaks. Nõusoleku tagasivõtmise korral kustutatakse kõik isikuandmed,***

sealhulgas rakenduse kaudu esitatud või töödeldud biomeetrilised andmed, pöördumatult kõigist säilitamiskohtadest viivitamatult, välja arvatud juhul, kui nende säilitamine on nõutud õiguse alusel.

Or. en

Muudatusettepanek 183
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõige 5 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	5a. Pädevad piirivalveasutused kustutavad käesoleva määruse kohaselt saadud reisijate andmed oma andmebaasist automaatselt kohe pärast nende piiril kontrollimist. Kui reisija andmed on saadud enne piiril tehtavat kontrolli ja asjaomane isik ei ilmu piiripunkti, kustutavad pädevad piirivalveasutused reisija andmed automaatselt 12 tundi pärast kavandatud saabumis- või lahkumiskuupäeva ja -kellaaega.

Or. en

Muudatusettepanek 184
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
fraktsiooni PfE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõige 5 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	5a. Ühtki reisijat ei seata menetluslikult ega tegelikkuses ebasoodsamasse olukorda, kuna ta ei kasuta digitaalset reisitunnistust, eelkõige

seoses töötlemisaegade, piirijärjekorra haldamise või teenustele juurdepääsuga.

Or. en

Muudatusettepanek 185
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõige 5 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	5b. Pädevate asutuste poolne käesoleva määrusega kooskõlas toimuv isikuandmete töötlemine ei tohi kaasa tuua isikute diskrimineerimist bioloogilise ja sotsiaalse soo, rassi, nahavärvi, etnilise või sotsiaalse päritolu, geneetiliste omaduste, keele, usutunnistuse või veendumuste, poliitiliste või muude arvamuste, rahvusvähemusse kuulumise, varalise seisundi, sünnipära, puude, vanuse ega seksuaalse sättumuse alusel.

Or. en

Muudatusettepanek 186
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 7a
	Mobiilirakendus
	1. Artikli 3 punktis a osutatud mobiilirakendus võimaldab luua ja esitada digitaalseid reisitunnistusi ühe- või mitmekordseks kasutamiseks.
	2. Mobiilirakendus peab järgima eraelu puutumatuse ja isikuandmete lõimitud kaitse põhimõtet, võttes arvesse selles sisalduvate andmete tehnika tasemele

vastavat turvalisust ja ohutust. Mobiilirakenduse kasutamisel kohaldatakse rangeid turvastandardeid tagamaks, et loata ligipääs või kasutamine ei ole võimalik. Rakendus ei võimalda kolmandatele isikutele ligipääsu, sealhulgas sisseehitatud tarkvara-arenduskomplekte, pistikprogramme ega sisseehitatud raamatukogusid, mis võimaldavad ligipääsu rakenduses sisalduvatele või selle poolt loodud isiku- või tehnilistele andmetele, neid töödelda, edastada või vastu võtta.

3. Otspunktkrüpteerimise kasutamine peaks olema kohustuslik iga rakenduse kaudu toimuva andmete esitamise puhul, et võtta arvesse asjaomaste andmete tundlikkust.

4. Mobiilirakendus on kasutajatele kergesti ja tasuta ligipääsetav. Erilist tähelepanu pööratakse mobiilirakenduse ligipääsetavusele puuetega inimeste jaoks.

5. Mobiilirakendus on kättesaadav vähemalt kõikides liikmesriikide ametlikes keeltes.

6. Mobiilirakendus sisaldab ka praktilist teavet reisidokumendis sisalduva kiibi skaneerimise kohta ja ELi digitaalse reisirakenduse eesmärgi kohta. Mobiilirakendus sisaldab ka selget ja kergesti ligipääsetavat mehhanismi, mille abil saab kasutaja kasutada oma õigust nõusolek tagasi võtta.

7. Mobiilirakenduse tehnilised kirjeldused võetakse vastu kooskõlas artikli 16 lõike 1 punktiga a.

Or. en

Muudatusettepanek 187
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 7a
	Reisiandmete kustutamine
	1. Pädevad piirivalveasutused säilitavad reisijate poolt artikli 5 kohaselt esitatud reisiandmeid maksimaalselt 48 tundi alates hetkest, mil need ruuterisse kohale jõuavad. Nad kustutavad sellised reisiandmed viivitamata ja alaliselt pärast seda, kui reisijale on antud luba riiki siseneda, või 48 tunni möödudes riigist lahkumise või riiki sisenemise keelamise otsuse tegemisest, välja arvatud juhul, kui on olemas õiguslik alus andmete edasiseks töötlemiseks muudel eesmärkidel.
	2. Erandjuhtudel, see tähendab üksnes siis, kui reisiandmed on seotud reisijatega, kes lõikes 1 osutatud ajavahemiku jooksul piiripunkti ei saabunud, võivad pädevad piirivalveasutused säilitada reisiandmeid veel kuni 48 tunni jooksul.

Or. en

Muudatusettepanek 188
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 7a
	Reisiandmete kustutamine
	1. Pädevad piirivalveasutused kustutavad käesoleva määruse kohaselt edastatud reisiandmed piiripunkti andmebaasist automaatselt kohe pärast seda, kui reisija on välispiiri ületanud.
	2. Kui käesoleva määruse kohaselt reisiandmed esitanud reisija välispiiri ei ületa, kustutavad pädevad piirivalveasutused neile edastatud

reisiandmed 12 tundi pärast kavandatud saabumis- või lahkumiskuupäeva ja -kellaaega automaatselt.

Or. en

Muudatusettepanek 189
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 7a
	Reisiandmete säilitamine
	1. Pädevad piirivalveasutused säilitavad käesoleva määruse kohaselt edastatud reisiandmeid piiripunkti andmebaasis kohaldatava õigusega lubatud aja jooksul. Pärast seda kustutatakse andmed automaatselt.

Or. en

Muudatusettepanek 190
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. eu-LISA töötab ELi digitaalse reisirakenduse ja selle komponendid välja kooskõlas artikli 16 lõike 1 punkti a kohaselt vastu võetud tehnilise kirjeldusega.	1. eu-LISA töötab ELi digitaalse reisirakenduse ja selle komponendid välja kooskõlas ***artikliga 7a ning*** artikli 16 lõike 1 punkti a kohaselt vastu võetud tehnilise kirjeldusega.

Or. en

Muudatusettepanek 191
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. eu-LISA tagab ELi digitaalse reisirakenduse operatiivjuhtimise ja ***piisava*** turvalisuse. ELi digitaalset reisirakendust majutab eu-LISA.	3. eu-LISA tagab ELi digitaalse reisirakenduse operatiivjuhtimise ja ***tehnika tasemele vastava*** turvalisuse. ELi digitaalset reisirakendust majutab eu-LISA.

Or. en

Muudatusettepanek 192
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. eu-LISA tagab ELi digitaalse reisirakenduse operatiivjuhtimise ja ***piisava*** turvalisuse. ELi digitaalset reisirakendust majutab eu-LISA.	3. eu-LISA tagab ELi digitaalse reisirakenduse operatiivjuhtimise ja ***kindla*** turvalisuse. ELi digitaalset reisirakendust majutab eu-LISA.

Or. fi

Muudatusettepanek 193
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. eu-LISA tagab, et ELi digitaalne reisirakendus on koostalitlusvõimeline määruse (EL) nr 910/2014 alusel loodud Euroopa digiidentiteedikukruga.	***välja jäetud***

Or. fi

Muudatusettepanek 194

Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. eu-LISA tagab, et ELi digitaalne reisirakendus ***on*** koostalitlusvõimeline määruse (EL) nr 910/2014 alusel loodud Euroopa digiidentiteedikukruga.	4. eu-LISA tagab, et ***käesoleva määruse kohaldamisel on*** ELi digitaalne reisirakendus koostalitlusvõimeline määruse (EL) nr 910/2014 alusel loodud Euroopa digiidentiteedikukruga.

Or. en

Muudatusettepanek 195
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Kui eu-LISA leiab, et ELi digitaalse reisirakenduse arendusetapp on lõpule viidud, korraldab ta põhjendamatu viivituseta ja koostöös pädevate piirivalveasutuste ja liikmesriikide muude asjaomaste asutustega rakenduse testimise kooskõlas artikli 16 lõike 1 punkti c kohaselt vastu võetud tehnilise kirjeldusega ning teatab komisjonile testi tulemused.	5. Kui eu-LISA leiab, et ELi digitaalse reisirakenduse arendusetapp on lõpule viidud, ***sealhulgas pärast määruse (EL) 2016/679 artikli 35 kohase andmekaitsealase mõjuhinnangu tegemist,*** korraldab ta põhjendamatu viivituseta ja koostöös pädevate piirivalveasutuste ja liikmesriikide muude asjaomaste asutustega rakenduse testimise kooskõlas artikli 16 lõike 1 punkti c kohaselt vastu võetud tehnilise kirjeldusega ning teatab komisjonile testi tulemused.

Or. en

Muudatusettepanek 196
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

6. eu-LISA kogub statistilisi andmeid ELi digitaalse reisirakenduse kasutamise kohta kooskõlas artikli 16 lõike 1 punktiga b.	6. eu-LISA kogub ***ELi digitaalse reisirakenduse kasutatavuse ja üldise tulemuslikkuse hindamiseks olulisi*** statistilisi andmeid ELi digitaalse reisirakenduse kasutamise kohta kooskõlas artikli 16 lõike 1 punktiga b ***ning andmeid, mis võimaldavad teha seiret ja järelevalvet rändeteede üle, sealhulgas statistikat kolmandate riikide kodanike kohta, kellel keelati riiki siseneda, keeldumise põhjuste ja isikute kodakondsuse kohta kooskõlas määrusega (EL) 2016/399. Selline statistika ei tohi võimaldada üksikute reisijate tuvastamist***.

Or. en

Muudatusettepanek 197
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. eu-LISA ***kogub*** statistilisi andmeid ELi digitaalse reisirakenduse kasutamise kohta kooskõlas artikli 16 lõike 1 punktiga b.	6. eu-LISA ***avaldab isikustamata ja anonüümitud*** statistilisi andmeid ELi digitaalse reisirakenduse kasutamise kohta kooskõlas artikli 16 lõike 1 punktiga b ***üksnes käesoleva määruse tulemuslikkuse hindamiseks. See statistika ei võimalda isikute tuvastamist***.

Or. en

Muudatusettepanek 198
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. eu-LISA ***kogub statistilisi andmeid*** ELi digitaalse reisirakenduse ***kasutamise kohta kooskõlas artikli 16 lõike 1***	6. eu-LISA ***tagab*** ELi digitaalse reisirakenduse ***operatiivjuhtimise ja kindla turvalisuse. ELi digitaalset reisirakendust***

punktiga b.	***majutab eu-LISA***.

Or. fi

Muudatusettepanek 199
Emil Radev

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. eu-LISA kogub statistilisi andmeid ELi digitaalse reisirakenduse kasutamise kohta kooskõlas artikli 16 lõike 1 punktiga b.	6. eu-LISA kogub ***anonüümitud*** statistilisi andmeid ELi digitaalse reisirakenduse kasutamise kohta kooskõlas artikli 16 lõike 1 punktiga b.

Or. bg

Muudatusettepanek 200
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõige 6 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6a. eu-LISA tagab, et ELi digitaalne reisirakendus ei edasta ega avalikusta teavet selle kasutamise, tulemuslikkuse ega toimimise kohta ühelegi kolmandale isikule.

Or. en

Muudatusettepanek 201
Irena Joveva, Jan-Christoph Oetjen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõige 7 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	7a. eu-LISA hindab enne töötlemist

kavandatud töötlemistoimingute mõju isikuandmete kaitsele vastavalt määruse (EL) 2016/679 artiklile 35.

Or. en

Muudatusettepanek 202
Irena Joveva, Jan-Christoph Oetjen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõige 7 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	7b. eu-LISA teeb igal aastal ELi digitaalse reisirakenduse läbistustesti ja haavatavuse hindamise ning ajakohastab andmekaitset mõjutada võiva süsteemi arhitektuuri muutmise või võimaliku või tegeliku rikkumise korral andmekaitsealast mõjuhinnangut sellele vastavalt.

Or. en

Muudatusettepanek 203
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 9 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Iga liikmesriik vastutab järgmise eest:	***välja jäetud***
(a) turvalise ühenduse tagamine oma riikliku süsteemi ja reisijaandmete ruuteri vahel ruuteri kaudu edastatavate andmete vastuvõtmiseks;	
(b) punktis a osutatud ühenduse arendamine, toimimine ja haldamine;	
(c) piirivalveasutuste nõuetekohaselt volitatud töötajate juurdepääsu haldamine ja korraldamine, et nad saaksid kasutada reisijaandmete ruuteri kaudu saadud	

andmeid piiril määruse (EL) 2016/399 kohaste kontrollide tegemiseks.

Or. en

Muudatusettepanek 204
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 9 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) turvalise ühenduse tagamine oma riikliku süsteemi ja reisijaandmete ruuteri vahel ruuteri kaudu edastatavate andmete vastuvõtmiseks;	***a)*** turvalise ühenduse tagamine oma riikliku süsteemi ja reisijaandmete ruuteri vahel ruuteri kaudu ***pädevatele asutustele*** edastatavate andmete vastuvõtmiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 205
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 9 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Iga liikmesriik pakub piirivalveasutuste töötajatele, kellel on õigus pääseda juurde ***reisijaandmete ruuteri kaudu edastatud*** andmetele, asjakohast eelkõige andmeturbe- ja andmekaitse-eeskirjade ning kohaldatavate põhiõiguste teemalist väljaõpet, enne kui neil lubatakse selliseid andmeid töödelda.	2. Iga liikmesriik pakub piirivalveasutuste töötajatele, kellel on õigus pääseda juurde ***reisijate*** andmetele, asjakohast eelkõige andmeturbe- ja andmekaitse-eeskirjade ning kohaldatavate põhiõiguste teemalist väljaõpet, enne kui neil lubatakse selliseid andmeid töödelda.

Or. en

Muudatusettepanek 206
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 9 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2a. Iga liikmesriik tagab, et reisijatele, kes ei soovi kasutada ELi digitaalset reisirakendust või kes võtavad tagasi oma andmetöötluseks antud nõusoleku, võimaldatakse kasutada muud kui digitaalse reisitunnistusega seotud piiritaristut. Samuti tagavad liikmesriigid, et muu kui digitaalse reisitunnistusega seotud taristu kasutamist ei pärsita ning et selle kasutamise tõttu ei seata kedagi ELi digitaalse reisirakenduse poolse töötlusega võrreldes ebasoodsamasse olukorda.

Or. en

Muudatusettepanek 207
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
fraktsiooni PfE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Komisjon toetab koostöös ***eu-LISA,*** Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve ***Ameti ning riiklike piirivalveasutustega*** ELi digitaalse reisirakenduse ***töölerakendamist teabekampaaniaga, milles antakse üldsusele teada ELi digitaalse reisirakenduse eesmärkidest, peamistest töötlemistoimingutest, andmekaitse ja andmeturbe aspektidest ning kasutusjuhtudest***.	***Asjakohasel juhul korraldavad liikmesriigid*** koostöös ***komisjoni, eu-LISA ning*** Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve ***Ametiga teabekampaaniaid, et teavitada üldsust*** ELi digitaalse reisirakenduse ***eesmärkidest, peamistest töötlemistoimingutest, andmekaitse ja andmeturbe aspektidest ning võimalikest kasutusjuhtudest. Nendes kampaaniates võetakse arvesse riigispetsiifilist konteksti, sealhulgas seda, kas liikmesriik on digitaalsed reisitunnistused juba kasutusele võtnud või nende kasutamist katsetanud. Kui digitaalseid reisitunnistusi juba kasutatakse ja üldsuse teadlikkus on piisavalt suur, võivad liikmesriigid otsustada täiendavaid teabekampaaniaid mitte korraldada***.

Or. en

Muudatusettepanek 208
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Komisjon toetab koostöös eu-LISA, Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ameti ning riiklike piirivalveasutustega ELi digitaalse reisirakenduse töölerakendamist teabekampaaniaga, milles antakse üldsusele teada ELi digitaalse reisirakenduse eesmärkidest, peamistest töötlemistoimingutest, andmekaitse ja andmeturbe aspektidest ning kasutusjuhtudest.	Komisjon toetab koostöös eu-LISA, Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ameti ning riiklike piirivalveasutustega ELi digitaalse reisirakenduse töölerakendamist teabekampaaniaga, milles antakse üldsusele teada ELi digitaalse reisirakenduse eesmärkidest, peamistest töötlemistoimingutest, andmekaitse ja andmeturbe aspektidest***, sealhulgas nõusoleku tagasivõtmise õigusest,*** ning kasutusjuhtudest.

Or. en

Muudatusettepanek 209
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Komisjon toetab koostöös eu-LISA, Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ameti ning riiklike piirivalveasutustega ELi digitaalse reisirakenduse töölerakendamist teabekampaaniaga, milles antakse üldsusele teada ELi digitaalse reisirakenduse eesmärkidest, peamistest töötlemistoimingutest, andmekaitse ja andmeturbe aspektidest ning kasutusjuhtudest.	Komisjon toetab koostöös eu-LISA, Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ameti ning riiklike piirivalveasutustega ELi digitaalse reisirakenduse töölerakendamist ***kulutõhusa*** teabekampaaniaga, milles antakse üldsusele teada ELi digitaalse reisirakenduse eesmärkidest, peamistest töötlemistoimingutest, andmekaitse ja andmeturbe aspektidest ning kasutusjuhtudest.

Or. fi

Muudatusettepanek 210
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. Komisjon loob koostöös eu-LISA, Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ameti ning riiklike piirivalveasutustega kolmandate riikidega koostöö tegemise raamistikud, milles keskendutakse sihipärastele teabekampaaniatele, et suurendada kolmandate riikide kodanike teadlikkust ELi digitaalse reisirakenduse eesmärkidest, eelistest ja kasutamisest, et tagada selle võimalikult ulatuslik kasutuselevõtt ja tulemuslik rakendamine.

Or. en

Muudatusettepanek 211
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Kulud, mida eu-LISA kannab seoses ELi digitaalse reisirakenduse arendamise, käitamise, majutamise ja tehnilise haldamisega käesoleva määruse alusel, kaetakse liidu üldeelarvest.	1. Kulud, mida eu-LISA kannab seoses ELi digitaalse reisirakenduse arendamise, käitamise, majutamise ja tehnilise haldamisega käesoleva määruse alusel, kaetakse liidu üldeelarvest. ***Rakenduse arendamine peaks olema kulutõhus.***

Or. fi

Muudatusettepanek 212
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Kulud, mida liikmesriigid kannavad seoses reisijaandmete ruuteri kaudu edastatavate andmete vastuvõtmiseks loodava turvalise ühenduse arendamise, toimimise ja haldamisega, katavad liikmesriigid.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 213
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 12 – lõik 1 – punkt 1
Artikkel 1 a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Liikmesriigi poolt oma kodanikele välja ***antavatele*** passidele ja reisidokumentidele ***tuleb taotleja soovi korral*** lisada digitaalne reisitunnistus, mis	***Passidele ja reisidokumentidele, mille liikmesriigid on hiljuti*** välja ***andnud, või taotleja soovi korral*** passidele ja reisidokumentidele***, mille liikmesriigid on varem oma kodanikele välja andnud, tuleb*** lisada digitaalne reisitunnistus, mis

Or. en

Muudatusettepanek 214
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 12 – lõik 1 – punkt 1
Artikkel 1 – lõige 1 a – punkt b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) on vormingus, mis võimaldab selle salvestada Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 910/2014 kohasesse Euroopa digiidentiteedikukrusse;	***välja jäetud***

Or. fi

Muudatusettepanek 215
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 12 – lõik 1 – punkt 1
Artikkel 1 a – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) on vormingus, mis võimaldab selle salvestada Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 910/2014 kohasesse Euroopa digiidentiteedikukrusse;	***b)*** on vormingus, mis võimaldab selle salvestada Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 910/2014 kohasesse Euroopa digiidentiteedikukrusse ***kvalifitseeritud elektroonilise tõendina***;

Or. en

Muudatusettepanek 216
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 12 – lõik 1 – punkt 1
Artikkel 1 – lõige 1 a – punkt b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) on tasuta;	***c)*** on tasuta***, kui tegemist on reisidokumendi uuendamisega***;

Or. fi

Muudatusettepanek 217
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 12 – lõik 1 – punkt 1
2252/2004
Artikkel 1 – uus lõik

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) sisaldab samu isikuandmeid***, sealhulgas näokujutist,*** nagu pass või reisidokument, mille alusel need välja	***d)*** sisaldab samu isikuandmeid nagu pass või reisidokument, mille alusel need välja antakse või luuakse.

antakse või luuakse.

Or. en

Muudatusettepanek 218
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 12 – lõik 1 – punkt 1
2252/2004
Artikkel 1 – uus lõik

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Punkti d kohaldamisel ei sisalda käesoleva artikli kohaselt välja antud või loodud digitaalsed reisitunnistused kasutaja sõrmejälgi.	Punkti d kohaldamisel ei sisalda käesoleva artikli kohaselt välja antud või loodud digitaalsed reisitunnistused kasutaja sõrmejälgi ***ega näokujutist***.

Or. en

Muudatusettepanek 219
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 12 – lõik 1 – punkt 3
Artikkel 4 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(3) artiklisse 4 lisatakse järgmine lõige:	***välja jäetud***
„4. Liikmesriigid võimaldavad välispiiri ületamise protsessi kaasatud asjaomastele sidusrühmadele selle isiku nõusolekul, kellele pass või reisidokument on välja antud, juurdepääsu passide ja reisidokumentide andmekandjale, välja arvatud sõrmejälgedele.“	

Or. en

Muudatusettepanek 220
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 12 – lõik 1 – punkt 3
Artikkel 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Liikmesriigid võimaldavad välispiiri ületamise protsessi kaasatud asjaomastele sidusrühmadele selle isiku nõusolekul, kellele pass või reisidokument on välja antud, juurdepääsu passide ja reisidokumentide andmekandjale, välja arvatud sõrmejälgedele.	4. Liikmesriigid võimaldavad välispiiri ületamise protsessi kaasatud asjaomastele sidusrühmadele***, sealhulgas lennuettevõtjatele,*** selle isiku nõusolekul, kellele pass või reisidokument on välja antud, juurdepääsu passide ja reisidokumentide andmekandjale, välja arvatud sõrmejälgedele.

Or. en

Muudatusettepanek 221
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 12 – lõik 1 – punkt 3
2252/2004
Artikkel 4 – uus lõige

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Liikmesriigid võimaldavad välispiiri ületamise protsessi kaasatud asjaomastele sidusrühmadele selle isiku nõusolekul, kellele pass või reisidokument on välja antud, juurdepääsu passide ja reisidokumentide andmekandjale, välja arvatud sõrmejälgedele.	4. Liikmesriigid võimaldavad välispiiri ületamise protsessi kaasatud asjaomastele sidusrühmadele selle isiku nõusolekul, kellele pass või reisidokument on välja antud, juurdepääsu passide ja reisidokumentide andmekandjale, välja arvatud sõrmejälgedele ***ja näokujutisele***.

Or. en

Muudatusettepanek 222
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõik 1 – punkt 1
Artikkel 2 – punkt 33

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
33. „piiriületuse eelkontroll“ – liidu õiguse alusel vaba liikumise õigust omavate isikute kontrollimine digitaalse reisitunnistuse ja muude asjakohaste andmete alusel;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 223
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõik 1 – punkt 1
Artikkel 2 – punkt 34

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
34. „eelvalideerimine“ – kolmandate riikide kodanike suhtes kehtivate teatavate või kõigi riiki sisenemise tingimuste täitmise kontrollimine digitaalse reisitunnistuse ja muude asjakohaste piiril kontrollide tegemist toetavate andmete alusel.	***välja jäetud***

**** Määrus (EL).../..., millega luuakse reisiandmete elektroonilise esitamise rakendus („ELi digitaalne reisirakendus“) ning muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusi (EL) 2016/399 ja (EL) 2018/1726 ning nõukogu määrust (EÜ) nr 2252/2004 digitaalsete reisitunnistuste kasutamise osas (ELT...), [...], lk [...], ELI: ...).].***

***** Nõukogu 13. detsembri 2004. aasta määrus (EÜ) nr 2252/2004 liikmesriikide poolt väljastatud passide ja reisidokumentide turvaelementide ja biomeetria standardite kohta (ELT L 385, 29.12.2004, lk 1).***

****** Nõukogu XXX määrus (EL) XXXX/XXXX isikutunnistustel põhinevate digitaalsete reisitunnistuste väljaandmise ja nende tehniliste standardite kohta (ELT***

L [...], [...], lk [...], ELI:...).“;

Or. en

Muudatusettepanek 224
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõik 1 – punkt 2 – alapunkt a
Artikkel 8 – lõige 2 g

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) lisatakse järgmine lõik:	***välja jäetud***
„2g. Käesoleva artikli lõikes 2 osutatud kontrollid tehakse kuni 36 tundi enne määruse (EL).../... [COM(2024) 670 final] artiklis 5 osutatud kavandatud saabumis- või lahkumiskuupäeva ja -kellaaega, kui andmed on saadud kooskõlas käesoleva määruse artikli 8ba lõikega 1. Kui need kontrollid on eelnevalt tehtud, võib saadud andmeid piiripunktis võrrelda füüsilises reisidokumendis või digitaalses reisitunnistuses olevate andmetega. Kontrollitakse asjaomase isiku isikusamasust ning füüsilise reisidokumendi või digitaalse reisitunnistuse autentsust ja terviklust.	
Enne määruse (EL).../... [COM(2024) 670 final] artiklis 15 osutatud ELi digitaalse reisirakenduse töölerakendamist võib käesoleva artikli lõikes 2 osutatud kontrollid teha digitaalse reisitunnistuse alusel kuni 36 tundi enne kavandatud saabumis- või lahkumiskuupäeva ja -kellaaega, kui andmed on eelnevalt saadud. Kui need kontrollid on eelnevalt tehtud, võib saadud andmeid piiripunktis võrrelda füüsilises reisidokumendis või digitaalses reisitunnistuses olevate andmetega. Kontrollitakse asjaomase isiku isikusamasust ning füüsilise reisidokumendi või digitaalse reisitunnistuse autentsust ja terviklust.“;	
..	

Or. en

Muudatusettepanek 225
Emil Radev

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõik 1 – punkt 2 – alapunkt a
Artikkel 8 – lõige 2 g

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Käesoleva artikli lõikes 2 osutatud kontrollid tehakse kuni 36 tundi enne määruse (EL).../... [COM(2024) 670 final] artiklis 5 osutatud kavandatud saabumis- või lahkumiskuupäeva ja -kellaaega, kui andmed on saadud kooskõlas käesoleva määruse artikli 8ba lõikega 1. Kui need kontrollid on eelnevalt tehtud, võib saadud andmeid piiripunktis võrrelda füüsilises reisidokumendis või digitaalses reisitunnistuses olevate andmetega. Kontrollitakse asjaomase isiku isikusamasust ning füüsilise reisidokumendi või digitaalse reisitunnistuse autentsust ja terviklust.	Käesoleva artikli lõikes 2 osutatud kontrollid tehakse kuni 36 tundi enne määruse (EL).../... [COM(2024) 670 final] artiklis 5 osutatud kavandatud saabumis- või lahkumiskuupäeva ja -kellaaega, kui andmed on saadud kooskõlas käesoleva määruse artikli 8ba lõikega 1. Kui need kontrollid on eelnevalt tehtud, võib saadud andmeid piiripunktis võrrelda füüsilises reisidokumendis või digitaalses reisitunnistuses olevate andmetega. Kontrollitakse asjaomase isiku isikusamasust ning füüsilise reisidokumendi või digitaalse reisitunnistuse autentsust***, kehtivust*** ja terviklust.

Or. bg

Muudatusettepanek 226
Emil Radev

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõik 1 – punkt 2 – alapunkt a
Artikkel 8 – lõige 2 g

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Enne määruse (EL).../... [COM(2024) 670 final] artiklis 15 osutatud ELi digitaalse reisirakenduse töölerakendamist võib käesoleva artikli lõikes 2 osutatud kontrollid teha digitaalse reisitunnistuse alusel kuni 36 tundi enne kavandatud saabumis- või lahkumiskuupäeva ja -	Enne määruse (EL).../... [COM(2024) 670 final] artiklis 15 osutatud ELi digitaalse reisirakenduse töölerakendamist võib käesoleva artikli lõikes 2 osutatud kontrollid teha digitaalse reisitunnistuse alusel kuni 36 tundi enne kavandatud saabumis- või lahkumiskuupäeva ja -

kellaaega, kui andmed on eelnevalt saadud. Kui need kontrollid on eelnevalt tehtud, võib saadud andmeid piiripunktis võrrelda füüsilises reisidokumendis või digitaalses reisitunnistuses olevate andmetega. Kontrollitakse asjaomase isiku isikusamasust ning füüsilise reisidokumendi või digitaalse reisitunnistuse autentsust ja terviklust.***;***	kellaaega, kui andmed on eelnevalt saadud. Kui need kontrollid on eelnevalt tehtud, võib saadud andmeid piiripunktis võrrelda füüsilises reisidokumendis või digitaalses reisitunnistuses olevate andmetega. Kontrollitakse asjaomase isiku isikusamasust ning füüsilise reisidokumendi või digitaalse reisitunnistuse autentsust***, kehtivust*** ja terviklust.

Or. bg

Muudatusettepanek 227
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
fraktsiooni PfE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõik 1 – punkt 2 – alapunkt a
Artikkel 8 – lõige 2 – punkt g a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2ga. Reisija valik esitada digitaalse reisitunnistuse asemel üksnes füüsiline reisidokument ei tohi tuua kaasa diskrimineerivat või ebasoodsamat kohtlemist piiril tehtavate kontrollide ajal.Eelkõige tagavad liikmesriigid, et selliste reisijate puhul ei ole ooteajad ebaproportsionaalselt pikemad ega menetluskoormus ebaproportsionaalselt suurem kui digitaalseid reisitunnistusi kasutavate reisijate puhul.
	Liikmesriigid võtavad oma piirikontrollimenetlustes, järjekordade haldamisel ja vahendite eraldamisel asjakohaseid meetmeid, et tagada kõigi reisijate õiglane, proportsionaalne ja mittediskrimineeriv kohtlemine, olenemata nende esitatava reisidokumendi vormist.

Or. en

Muudatusettepanek 228
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõik 1 – punkt 2 – alapunkt b
Artikkel 8 – lõige 3 – punkt j

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) lõikesse 3 lisatakse järgmine punkt:	***välja jäetud***
„j) kui digitaalne reisitunnistus on eelnevalt saadud, kohaldatakse käesoleva artikli lõiget 3a.“;.	

Or. en

Muudatusettepanek 229
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõik 1 – punkt 2 – alapunkt c
Artikkel 8 – lõige 3 a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) lisatakse järgmine lõige:	***välja jäetud***
„3a. Käesoleva määruse artiklis 6 osutatud sisenemisnõuete täitmise kontroll tehakse kuni 36 tundi enne määruse (EL).../... [COM(2024) 670 final] artiklis 5 osutatud kavandatud saabumis- või lahkumiskuupäeva ja -kellaaega, kui andmed on saadud kooskõlas käesoleva määruse artikli 8ba lõikega 2. Kui need kontrollid on eelnevalt tehtud, võib saadud andmeid piiripunktis võrrelda füüsilises reisidokumendis või digitaalses reisitunnistuses olevate andmetega. Kontrollitakse asjaomase isiku isikusamasust ning füüsilise reisidokumendi või digitaalse reisitunnistuse autentsust ja terviklust.	
Enne määruse (EL).../... [COM(2024) 670 final] artiklis 15 osutatud ELi digitaalse	

reisirakenduse töölerakendamist võib käesoleva artikli lõikes 6 osutatud sisenemisnõuete täitmise kontrolli teha digitaalse reisitunnistuse alusel kuni 36 tundi enne kavandatud saabumis- või lahkumiskuupäeva ja -kellaaega, kui andmed on eelnevalt saadud. Kui need kontrollid on eelnevalt tehtud, võib saadud andmeid piiripunktis võrrelda füüsilises reisidokumendis või digitaalses reisitunnistuses olevate andmetega. Kontrollitakse asjaomase isiku isikusamasust ning füüsilise reisidokumendi või digitaalse reisitunnistuse autentsust ja terviklust.“;

..

Or. en

Muudatusettepanek 230
Emil Radev

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõik 1 – punkt 2 – alapunkt b
Artikkel 8 – lõige 3 a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Käesoleva määruse artiklis 6 osutatud sisenemisnõuete täitmise kontroll tehakse kuni 36 tundi enne määruse (EL).../... [COM(2024) 670 final] artiklis 5 osutatud kavandatud saabumis- või lahkumiskuupäeva ja -kellaaega, kui andmed on saadud kooskõlas käesoleva määruse artikli 8ba lõikega 2. Kui need kontrollid on eelnevalt tehtud, võib saadud andmeid piiripunktis võrrelda füüsilises reisidokumendis või digitaalses reisitunnistuses olevate andmetega. Kontrollitakse asjaomase isiku isikusamasust ning füüsilise reisidokumendi või digitaalse reisitunnistuse autentsust ja terviklust.	Käesoleva määruse artiklis 6 osutatud sisenemisnõuete täitmise kontroll tehakse kuni 36 tundi enne määruse (EL).../... [COM(2024) 670 final] artiklis 5 osutatud kavandatud saabumis- või lahkumiskuupäeva ja -kellaaega, kui andmed on saadud kooskõlas käesoleva määruse artikli 8ba lõikega 2. Kui need kontrollid on eelnevalt tehtud, võib saadud andmeid piiripunktis võrrelda füüsilises reisidokumendis või digitaalses reisitunnistuses olevate andmetega. Kontrollitakse asjaomase isiku isikusamasust ning füüsilise reisidokumendi või digitaalse reisitunnistuse autentsust***, kehtivust*** ja terviklust.

Or. bg

Muudatusettepanek 231
Emil Radev

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõik 1 – punkt 2 – alapunkt b
Artikkel 8 – lõige 3 a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Enne määruse (EL).../... [COM(2024) 670 final] artiklis 15 osutatud ELi digitaalse reisirakenduse töölerakendamist võib käesoleva artikli lõikes 6 osutatud sisenemisnõuete täitmise kontrolli teha digitaalse reisitunnistuse alusel kuni 36 tundi enne kavandatud saabumis- või lahkumiskuupäeva ja -kellaaega, kui andmed on eelnevalt saadud. Kui need kontrollid on eelnevalt tehtud, võib saadud andmeid piiripunktis võrrelda füüsilises reisidokumendis või digitaalses reisitunnistuses olevate andmetega. Kontrollitakse asjaomase isiku isikusamasust ning füüsilise reisidokumendi või digitaalse reisitunnistuse autentsust ja terviklust.***;***	Enne määruse (EL).../... [COM(2024) 670 final] artiklis 15 osutatud ELi digitaalse reisirakenduse töölerakendamist võib käesoleva artikli lõikes 6 osutatud sisenemisnõuete täitmise kontrolli teha digitaalse reisitunnistuse alusel kuni 36 tundi enne kavandatud saabumis- või lahkumiskuupäeva ja -kellaaega, kui andmed on eelnevalt saadud. Kui need kontrollid on eelnevalt tehtud, võib saadud andmeid piiripunktis võrrelda füüsilises reisidokumendis või digitaalses reisitunnistuses olevate andmetega. Kontrollitakse asjaomase isiku isikusamasust ning füüsilise reisidokumendi või digitaalse reisitunnistuse autentsust***, kehtivust*** ja terviklust.

Or. bg

Muudatusettepanek 232
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõik 1 – punkt 2 – alapunkt d
Artikkel 8 – lõige 10

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Komisjon võtab vastu rakendusaktid, millega kehtestatakse käesoleva artikli kohaselt ***reisidokumentide, sealhulgas elamislubade, viisade ja pikaajaliste viisade, ning*** digitaalsete reisitunnistuste autentsuse ja kehtivuse kontrollimiseks kasutatavate tehnoloogiate, meetodite ja	Komisjon võtab vastu rakendusaktid, millega kehtestatakse käesoleva artikli kohaselt digitaalsete reisitunnistuste autentsuse ja kehtivuse kontrollimiseks kasutatavate tehnoloogiate, meetodite ja menetluste miinimumnõuded.

menetluste miinimumnõuded.

Or. en

Muudatusettepanek 233
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõik 1 – punkt 3
Artikkel 8 a – lõige 4 a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(3) artiklisse 8a lisatakse järgmine lõige:	***välja jäetud***
„4a. .	
Alternatiivina lõike 4 punkti b alapunktile ii võib kontrolle läbi viia nii, et:	
a) kasutatakse tõhusaid ja proportsionaalseid tehnilisi meetmeid ning	
b) tehakse pistelisi kontrolle lõike 4 punkti b alapunkti ii kohaselt.	
Kõnealune alternatiivne kontroll ei tohi põhineda üksnes ELi digitaalsel reisirakendusel.“;.	

Or. en

Muudatusettepanek 234
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõik 1 – punkt 4
Artikkel 8b a – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Liidu õiguse alusel vaba liikumise õigust omavad isikud, kellel on digitaalne reisitunnistus, võivad kasutada ELi digitaalset reisirakendust piiriületuse ***eelkontrolli*** jaoks kooskõlas artikli 8 lõikega ***2g***.	1. Liidu õiguse alusel vaba liikumise õigust omavad isikud, kellel on digitaalne reisitunnistus, võivad kasutada ELi digitaalset reisirakendust piiriületuse ***kontrolli*** jaoks kooskõlas artikli 8 lõikega ***2***.

Or. en

Muudatusettepanek 235
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõik 1 – punkt 4
Artikkel 8b a – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Kolmandate riikide kodanikud, sealhulgas need, kes tuleb registreerida riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteemis, võivad kasutada ELi digitaalset reisirakendust ***eelvalideerimise*** jaoks kooskõlas artikli 8 ***lõike 3 punktiga j***.	2. Kolmandate riikide kodanikud, sealhulgas need, kes tuleb registreerida riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteemis, võivad kasutada ELi digitaalset reisirakendust ***piiriületuse kontrolli*** jaoks kooskõlas artikli 8 ***lõikega 3***.

Or. en

Muudatusettepanek 236
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 15 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Komisjon määrab rakendusaktiga kindlaks kuupäeva, mil ELi digitaalne reisirakendus tööle hakkab, pärast seda kui eu-LISA on teatanud komisjonile artikli 8 lõikes 5 osutatud rakenduse testimise edukast lõpuleviimisest.	1. Komisjon määrab rakendusaktiga kindlaks kuupäeva, mil ELi digitaalne reisirakendus tööle hakkab, pärast seda kui eu-LISA on teatanud komisjonile artikli 8 lõikes 5 osutatud rakenduse testimise edukast lõpuleviimisest. ***eu-LISA viib rakenduse testimise lõpule hiljemalt kolm aastat pärast käesoleva määruse jõustumist. Rakendusaktiga kindlaks määratud kuupäev ei tohi olla hilisem kui kuus kuud pärast rakenduse testimise lõpuleviimist.***

Or. en

Muudatusettepanek 237

Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) ELi digitaalse reisirakenduse tehniline arhitektuur ning mobiilirakenduse, tagasüsteemi ja reisijaandmete ruuteri tehniline kirjeldus;	***a)*** ELi digitaalse reisirakenduse tehniline arhitektuur ning mobiilirakenduse, tagasüsteemi ja reisijaandmete ruuteri tehniline kirjeldus***, tagades kõrgeimad standardid sellistes valdkondades nagu turvalisus, andmekaitse ja koostalitlus riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteemi, Euroopa reisiinfo ja -lubade süsteemi (ETIAS) ning reisijat käsitleva eelteabega (API)***;

Or. en

Muudatusettepanek 238
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) ELi digitaalse reisirakenduse tehniline arhitektuur ning mobiilirakenduse***, tagasüsteemi ja reisijaandmete ruuteri*** tehniline kirjeldus;	***a)*** ELi digitaalse reisirakenduse tehniline arhitektuur ning mobiilirakenduse ***ja tagasüsteemi*** tehniline kirjeldus;

Or. en

Muudatusettepanek 239
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) statistilised andmed, mida eu-LISA kogub ELi digitaalse reisirakenduse	***välja jäetud***

kasutamise kohta;

Or. fi

Muudatusettepanek 240
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) statistilised andmed, mida eu-LISA kogub ELi digitaalse reisirakenduse kasutamise kohta;	***b)*** statistilised andmed, mida eu-LISA kogub ELi digitaalse reisirakenduse kasutamise kohta ***ning mida on vaja ELi digitaalse reisirakenduse tulemuslikkuse, kasutatavuse ja üldise tõhususe hindamiseks***;

Or. en

Muudatusettepanek 241
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) statistilised andmed, mida eu-LISA kogub ELi digitaalse reisirakenduse kasutamise kohta;	***b) isikustamata ja anonüümitud*** statistilised andmed, mida eu-LISA kogub ELi digitaalse reisirakenduse kasutamise kohta ***üksnes käesoleva määruse tulemuslikkuse hindamiseks***;

Or. en

Muudatusettepanek 242
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. eu-LISA ***tagab, et oleks kehtestatud*** menetlused ELi digitaalse reisirakenduse arendamise jälgimiseks planeerimise ja kuludega seotud eesmärkide alusel ning ELi digitaalse reisirakenduse toimimise kontrollimiseks tehniliste tulemuste, kulutasuvuse, turvalisuse ja teenuste kvaliteediga seoses seatud eesmärkide alusel.	1. eu-LISA ***kehtestab*** menetlused ELi digitaalse reisirakenduse arendamise jälgimiseks planeerimise ja kuludega seotud eesmärkide alusel ning ELi digitaalse reisirakenduse toimimise kontrollimiseks tehniliste tulemuste, kulutasuvuse, turvalisuse ja teenuste kvaliteediga seoses seatud eesmärkide alusel.

Or. en

Muudatusettepanek 243
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. eu-LISA esitab 1. jaanuariks 2028 ja seejärel arendusetapis iga ***12*** kuu tagant Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande, milles antakse ülevaade ELi digitaalse reisirakenduse arendamise seisust.	2. eu-LISA esitab 1. jaanuariks 2028 ja seejärel arendusetapis iga ***kuue*** kuu tagant Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande, milles antakse ülevaade ELi digitaalse reisirakenduse arendamise seisust.

Or. en

Muudatusettepanek 244
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Lõikes 2 osutatud aruanne peab sisaldama üksikasjalikku teavet kulude kohta ja selliste riskide kohta, mis võivad mõjutada ELi digitaalse reisirakenduse kogukulusid, mis kaetakse liidu üldeelarvest. Aruanne peab sisaldama ka üksikasjalikku teavet projekti tehnilise	3. Lõikes 2 osutatud aruanne peab sisaldama üksikasjalikku teavet kulude kohta ja selliste riskide kohta, mis võivad mõjutada ELi digitaalse reisirakenduse kogukulusid, mis kaetakse liidu üldeelarvest. Aruanne peab sisaldama ka üksikasjalikku teavet projekti tehnilise

rakendamise ning kõigi tehniliste probleemide ja riskide kohta, mis võivad mõjutada ELi digitaalse reisirakenduse üldist arendamist ja töölerakendamist.	rakendamise ning kõigi tehniliste probleemide ja riskide kohta, mis võivad mõjutada ***reisiandmete turvalisust või*** ELi digitaalse reisirakenduse üldist arendamist ja töölerakendamist.

Or. en

Muudatusettepanek 245
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Hiljemalt [***viis*** aastat pärast ELi digitaalse reisirakenduse töölerakendamist] viib komisjon läbi ELi digitaalse reisirakenduse ja selle kasutamise üldise hindamise. Selle hindamise alusel koostatud üldises hindamisaruandes hinnatakse käesoleva määruse kohaldamist, analüüsitakse saavutatud tulemusi seatud eesmärke arvesse võttes ja mõju põhiõigustele. Aruanne peab sisaldama ka üldist hinnangut selle kohta, kas ELi digitaalse reisirakenduse kasutamise aluspõhimõtted jätkuvalt kehtivad ja kas rakenduse tehnilised omadused on asjakohased, ning selle kohta, milline on rakenduse turvalisus ja mõju edasisele toimimisele. Hindamisaruandes esitatakse vajalikud soovitused. Komisjon edastab aruande Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Andmekaitseinspektorile ja Euroopa Liidu Põhiõiguste Ametile.	5. Hiljemalt [***kaks*** aastat pärast ELi digitaalse reisirakenduse töölerakendamist] ***ja seejärel iga nelja aasta tagant*** viib komisjon läbi ELi digitaalse reisirakenduse ja selle kasutamise üldise hindamise. Selle hindamise alusel koostatud üldises hindamisaruandes hinnatakse käesoleva määruse kohaldamist, analüüsitakse saavutatud tulemusi seatud eesmärke arvesse võttes ja mõju põhiõigustele. Aruanne peab sisaldama ka üldist hinnangut selle kohta, kas ELi digitaalse reisirakenduse kasutamise aluspõhimõtted jätkuvalt kehtivad ja kas rakenduse tehnilised omadused on asjakohased, ning selle kohta, milline on rakenduse turvalisus ja mõju edasisele toimimisele. Hindamisaruandes esitatakse vajalikud soovitused. Komisjon edastab aruande Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Andmekaitseinspektorile ja Euroopa Liidu Põhiõiguste Ametile.

Or. en

Muudatusettepanek 246
Markéta Gregorová

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Hiljemalt [***viis*** aastat pärast ELi digitaalse reisirakenduse töölerakendamist] viib komisjon läbi ELi digitaalse reisirakenduse ja selle kasutamise üldise hindamise**.** Selle hindamise alusel koostatud üldises hindamisaruandes hinnatakse käesoleva määruse kohaldamist, analüüsitakse saavutatud tulemusi seatud eesmärke arvesse võttes ja mõju põhiõigustele. Aruanne peab sisaldama ka üldist hinnangut selle kohta, kas ELi digitaalse reisirakenduse kasutamise aluspõhimõtted jätkuvalt kehtivad ja kas rakenduse tehnilised omadused on asjakohased, ning selle kohta, milline on rakenduse turvalisus ja mõju edasisele toimimisele. Hindamisaruandes esitatakse vajalikud soovitused. Komisjon edastab aruande Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Andmekaitseinspektorile ja Euroopa Liidu Põhiõiguste Ametile.	5. Hiljemalt [***kaks*** aastat pärast ELi digitaalse reisirakenduse töölerakendamist] ***ja seejärel iga kahe aasta tagant*** viib komisjon läbi ELi digitaalse reisirakenduse ja selle kasutamise üldise hindamise Selle hindamise alusel koostatud üldises hindamisaruandes hinnatakse käesoleva määruse kohaldamist, analüüsitakse saavutatud tulemusi seatud eesmärke arvesse võttes ja mõju põhiõigustele. Aruanne peab sisaldama ka üldist hinnangut selle kohta, kas ELi digitaalse reisirakenduse kasutamise aluspõhimõtted jätkuvalt kehtivad ja kas rakenduse tehnilised omadused on asjakohased, ning selle kohta, milline on rakenduse turvalisus ja mõju edasisele toimimisele. Hindamisaruandes esitatakse vajalikud soovitused. Komisjon edastab aruande Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Andmekaitseinspektorile ja Euroopa Liidu Põhiõiguste Ametile.

Or. en

Muudatusettepanek 247
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Hiljemalt [viis aastat pärast ELi digitaalse reisirakenduse töölerakendamist] viib komisjon läbi ELi digitaalse reisirakenduse ja selle kasutamise üldise hindamise. Selle hindamise alusel koostatud üldises hindamisaruandes hinnatakse käesoleva määruse kohaldamist, analüüsitakse saavutatud tulemusi seatud eesmärke arvesse võttes ***ja*** mõju põhiõigustele. Aruanne peab sisaldama ka üldist hinnangut selle kohta, kas ELi	5. Hiljemalt [viis aastat pärast ELi digitaalse reisirakenduse töölerakendamist] viib komisjon läbi ELi digitaalse reisirakenduse ja selle kasutamise üldise hindamise. Selle hindamise alusel koostatud üldises hindamisaruandes hinnatakse käesoleva määruse kohaldamist, analüüsitakse saavutatud tulemusi seatud eesmärke arvesse võttes ***ning*** mõju põhiõigustele ***ja piirihaldusele***. Aruanne peab sisaldama ka üldist hinnangut selle

digitaalse reisirakenduse kasutamise aluspõhimõtted jätkuvalt kehtivad ja kas rakenduse tehnilised omadused on asjakohased, ning selle kohta, milline on rakenduse turvalisus ja mõju edasisele toimimisele. Hindamisaruandes esitatakse vajalikud soovitused. Komisjon edastab aruande Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Andmekaitseinspektorile ja Euroopa Liidu Põhiõiguste Ametile.	kohta, kas ELi digitaalse reisirakenduse kasutamise aluspõhimõtted jätkuvalt kehtivad ja kas rakenduse tehnilised omadused on asjakohased, ning selle kohta, milline on rakenduse turvalisus ja mõju edasisele toimimisele. Hindamisaruandes esitatakse vajalikud soovitused. Komisjon edastab aruande Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Andmekaitseinspektorile ja Euroopa Liidu Põhiõiguste Ametile.

Or. fi

Muudatusettepanek 248
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Hiljemalt [***viis*** aastat pärast ELi digitaalse reisirakenduse töölerakendamist] viib komisjon läbi ELi digitaalse reisirakenduse ja selle kasutamise üldise hindamise. Selle hindamise alusel koostatud üldises hindamisaruandes hinnatakse käesoleva määruse kohaldamist, analüüsitakse saavutatud tulemusi seatud eesmärke arvesse võttes ja mõju põhiõigustele. Aruanne peab sisaldama ka üldist hinnangut selle kohta, kas ELi digitaalse reisirakenduse kasutamise aluspõhimõtted jätkuvalt kehtivad ja kas rakenduse tehnilised omadused on asjakohased, ning selle kohta, milline on rakenduse turvalisus ja mõju edasisele toimimisele. Hindamisaruandes esitatakse vajalikud soovitused. Komisjon edastab aruande Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Andmekaitseinspektorile ja Euroopa Liidu Põhiõiguste Ametile.	5. Hiljemalt [***kaks*** aastat pärast ELi digitaalse reisirakenduse töölerakendamist] viib komisjon läbi ELi digitaalse reisirakenduse ja selle kasutamise üldise hindamise. Selle hindamise alusel koostatud üldises hindamisaruandes hinnatakse käesoleva määruse kohaldamist, analüüsitakse saavutatud tulemusi seatud eesmärke arvesse võttes ja mõju põhiõigustele. Aruanne peab sisaldama ka üldist hinnangut selle kohta, kas ELi digitaalse reisirakenduse kasutamise aluspõhimõtted jätkuvalt kehtivad ja kas rakenduse tehnilised omadused on asjakohased, ning selle kohta, milline on rakenduse turvalisus ja mõju edasisele toimimisele. Hindamisaruandes esitatakse vajalikud soovitused. Komisjon edastab aruande Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Andmekaitseinspektorile ja Euroopa Liidu Põhiõiguste Ametile.

Or. en